

# SABAVISION®

Zeilenfreies Fernsehen



# SABA

**WESSENDORF**

RADIO - FERNSEHEN - TONBAND

HEIDELBERG Hauptstraße III Telefon 21211 u. 24436

... und dazu immer die persönliche Beratung

## Neuheiten-Programm 1961/62



## Die Zukunft gehört der SABAVISION®

SABA stellt in diesem Prospekt eine SABA-Entwicklung vor, die ein neues Zeitalter des Fernsehens eröffnet: SABAVISION®, das zeilenfreie Fernsehen.

Hell, klar und scharf wie auf einer Kinoleinwand steht jetzt das Fernsehbild auf dem Bildschirm - ohne alle störenden Zeilen und Streifen. Durch SABAVISION® erscheint das Fernsehbild völlig zeilenfrei; ein Zwischenzeilen-Flimmern gibt es nicht mehr. Auch der sogenannte Treppeneffekt, der jede schräge Linie stufenförmig erscheinen ließ, tritt nicht mehr auf, das Zeilenwandern wird nicht mehr sichtbar.

SABAVISION® bietet aber noch mehr: Durch die Unterdrückung der Zeilenstruktur ist es jetzt möglich, eine Tele-Lupe in das Fernsehgerät einzubauen: Sie drücken auf eine Taste und sehen statt des normalen Fernsehbildes eine Ausschnittvergrößerung dieses Bildes. Auch dieses Bild hat keinerlei Bildzeilen — ein Vorteil, den nur SABAVISION® bietet.

Durch SABAVISION® ist es außerdem möglich, den Betrachtungsabstand vom Fernsehgerät zu verringern. Während Sie bisher mindestens 3 bis 4 m von Ihrem Fernsehgerät entfernt sitzen mußten, um ein ruhiges Fernsehbild zu haben, können Sie mit SABAVISION® bis zu 1 m an Ihr Fernsehgerät heranrücken.

SABAVISION®, die bahnbrechende SABA-Entwicklung, ist durch angemeldete Patente in allen Ländern geschützt, in denen das Fernsehen verbreitet ist.

Die SABA-Fernsehgeräte, die mit SABAVISION® und Tele-Lupe ausgestattet sind, sind in diesem Prospekt durch das oben abgebildete Zeichen besonders gekennzeichnet. Lassen Sie sich diese Geräte bei Ihrem Fachhändler vorführen:

**S A B A m a c h t d e n F o r t s c h r i t t s i c h t b a r**



### **Fernsehen**

SABA Fernseh-Tischgeräte	4—9
SABA Fernseh-Standgeräte	10—11
SABA Telerama-Fernseh-Projektion	12—13
SABA Fernseh-Kombinationstruhen	14—21

### **Rundfunk**

SABA Transistorgeräte	22—23
SABA Rundfunkgeräte	24—35
SABA Musiktruhen	36—39

### **Tonband**

SABA Tonbandgeräte SABAFON	40—42
SABA Tonbandzubehör	43

### **Technische Daten**

SABA Fernsehgeräte	44—45
SABA Fernseh-Kombinationstruhen	46—47
SABA Rundfunkgeräte	48—49
SABA Musiktruhen	50
SABA Tonbandgeräte	51



Die genauen technischen Angaben über alle SABA Fernsehgeräte finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf den Seiten 46 und 47



## SABA Feldberg T 115 Automatic

Je mehr Bedienungspunkte ein Fernsehgerät hat, desto schwieriger ist es zu bedienen. SABA hat deshalb eine Einstelltechnik entwickelt, die das Bedienen leicht macht und beste Bildqualität garantiert. Ihr Name: SABASCOPE-Technik. Sie schalten ein, drücken die SABASCOPE-Taste und suchen die größte Bildhelligkeit — das ist alles. Bild und Ton sind dann optimal scharf eingestellt. Die SABASCOPE-Technik wirkt bei jedem Programm, das Sie sehen, denn der SABA Feldberg hat einen UHF-Tuner für das zweite und alle weiteren Fernsehprogramme. Ein weiterer Vorteil: Beim Bedienen des Kontrastreglers wird gleichzeitig auch die Bildhelligkeit richtig eingestellt. Das brillante Fernsehbild auf der 59-cm-Großbildröhre wird durch eine Kontrastfilterscheibe vor störenden Lichteinflüssen geschützt.

### Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre · Sabascope-Taste · elektronische Feineinabstimmung · Helligkeits-, Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Fernsteueranschluß für FS 900 mit 2 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Auf Wunsch mit Beinen

**Maße:** 59 x 49,5 x 36 cm · Länge der Beine: 40 cm

Barpreis	DM 999.—
Fernsteuerung FS 900	DM 22.—
4 anschraubbare Beine	DM 19.—





## SABA Konstanz T 106 Vollautomatic

### Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteueranschluß für FS 900 mit 2 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · auf Wunsch mit Beinen

**Maße:** 59 x 53 x 40 cm · Länge der Beine 40 cm

<b>Barpreis</b>	<b>DM 1069.—</b>
<b>Fernsteuerung FS 900</b>	<b>DM 22.—</b>
<b>4 anschraubbare Beine</b>	<b>DM 19.—</b>

Außergewöhnliche Empfangsleistung, UHF-Tuner für den Empfang des zweiten und aller weiteren Programme, Goldfilterscheibe und die brillante 59-cm-Großbildröhre sichern dem SABA Konstanz ein hohes Maß an Wertbeständigkeit. Die vollautomatisch elektronische Feinabstimmung garantiert höchste Bildqualität. Sie schalten ein und das Bild stellt sich von selbst brillant und scharf. Daneben haben Sie auch die Möglichkeit, die SABA-Automatic abzuschalten und das Gerät mit der Hand nach Wunsch einzustellen.

Die genauen technischen Angaben über alle SABA Fernsehgeräte finden Sie auf den Seiten 44 und 45

## Schätzen Sie Bequemlichkeit?



Der Bedienungskomfort, den Ihnen SABA Fernsehgeräte bieten, wird erst mit einer SABA Fernsteuerung voll ausgenutzt. Von Ihrem Sessel aus regulieren Sie mit der SABA Fernsteuerung FS 900 Bild und Ton Ihres Fernsehgerätes. Noch mehr Bedienungskomfort bietet die SABA Fernsteuerung FS 125 für die SABA Voll-automatic-Geräte. Ein Fingerdruck — und Ihr Gerät schaltet von selbst auf ein anderes Programm um. Auch Bild und Ton regeln Sie so von Ihrem Sitzplatz aus.



## SABA Schauinsland T 126 und T 125 - 4 N Vollautomatic

### Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellschaltung VHF / UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteueranschluß für FS 125 mit drei Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Teak geölt · auf Wunsch mit anschaubbaren Beinen

**Maße:** 59 x 53 x 39,5 cm · Länge der Beine 40 cm

**Barpreis T 126** DM 1104.—  
**Fernsteuerung FS 125** DM 30.—  
**4 anschaubbare Beine** DM 19.—

Ein leichter Druck auf die Automatic-Taste, und alles weitere können Sie getrost der ausgereiften Technik dieses exklusiven Fernsehgerätes überlassen. Durch die vollautomatisch elektronische Scharf-abstimmung stellt sich das brillante Fernsehbild von selbst ein. Mit dem SABA Vier-Normengerät T 125 - 4 N empfangen Sie durch einfaches Umschalten wahlweise die deutsche, französische und zwei belgische Sendernormen. Es ist das ideale Fernsehgerät für die westlichen Grenzgebiete.



Der Feuerzeug-Test beweist: Bei SABA Fernsehgeräten mit Tele-Zelle brauchen Sie Kontrast und Bildhelligkeit nicht mehr nachzuregulieren. Die eingebaute fotoelektrische Tele-Zelle paßt das Fernsehbild laufend den Lichtverhältnissen im Raum an.





## SABA Schauinsland T 116 V Vollautomatic



### Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatic elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteueranschluß für FS 125 mit drei Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Teak geölt · auf Wunsch mit anschraubbaren Beinen

**Maße:** 60 x 53,5 x 38,5 cm · Länge der Beine 40 cm

<b>Barpreis T 116 V</b>	<b>DM 1249.—</b>
<b>Barpreis T 116</b>	<b>DM 1199.—</b>
<b>Fernsteuerung FS 125</b>	<b>DM 30.—</b>
<b>4 anschraubbare Beine</b>	<b>DM 19.—</b>
<b>Mehrpreis für Teak-Ausführung</b>	<b>DM 15.—</b>

Ein zeilenfreies Fernsehbild — Wunschtraum aller Fernsehfreunde! Durch SABAVISION® beim SABA Schauinsland T 116 wurde er Wirklichkeit. Hell und klar wie auf einer Kinoleinwand steht das Fernsehbild auf dem Bildschirm — ohne die störenden Zeilen, die bisher das Bild zerlegten. Eine weitere technische Neuerung ist die Tele-Lupe. Ein Druck auf eine Taste, und Sie sehen eine „Ausschnittvergrößerung“ des bisherigen Fernsehbildes. Neben diesen aufsehenerregenden Neuheiten ist der SABA Schauinsland T 116 mit allem technischen Komfort ausgestattet, den man von einem vollautomaticen Spitzengerät erwartet.

Sie erhalten den SABA Schauinsland T 116 wahlweise mit und ohne SABAVISION® und Tele-Lupe.



Der SABA Schauinsland S 126 entstand aus der Zusammenarbeit des SABA Studios für Formgestaltung mit dem bekannten Designer Professor Albrecht Graf Goertz, New-York / München. Das formschöne Modell zeigt, daß die gute moderne Industrieform mit jedem Möbelstil harmoniert.

## SABA Schauinsland S 126 Vollautomatic

### Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF / UHF · Goldfilterscheibe · 2 Lautsprecher · Fernsteueranschluß für FS 125 mit 3 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · mit Türen

**Maße:** 62,5 x 94 x 44 cm

<b>Barpreis</b>	<b>DM 1399.—</b>
<b>Fernsteuerung FS 125</b>	<b>DM 30.—</b>

**Genaue technische Angaben über alle SABA Fernsehgeräte finden Sie auf den Seiten 44 und 45**

# SABA Fürstenberg S 116 V Vollautomatic



## Technisches, das Sie interessiert

59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · zwei Lautsprecher · Fernsteueranschluß für FS 125 mit 3 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · mit Türen

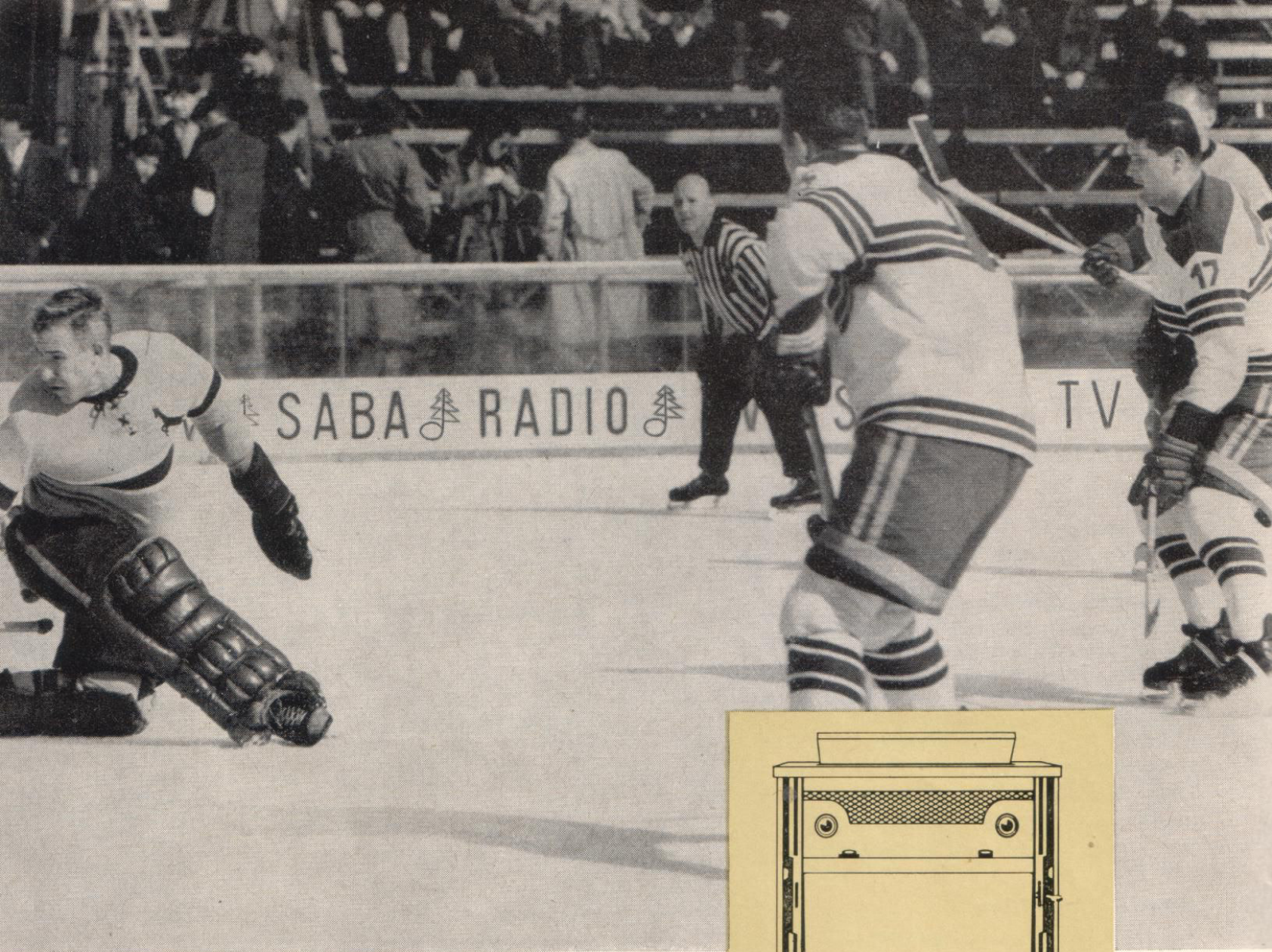
**Maße:** 63 x 93,5 x 42,5 cm

**Barpreis**  
**Fernsteuerung FS 125**

**DM 1399.—**  
**DM 30.—**



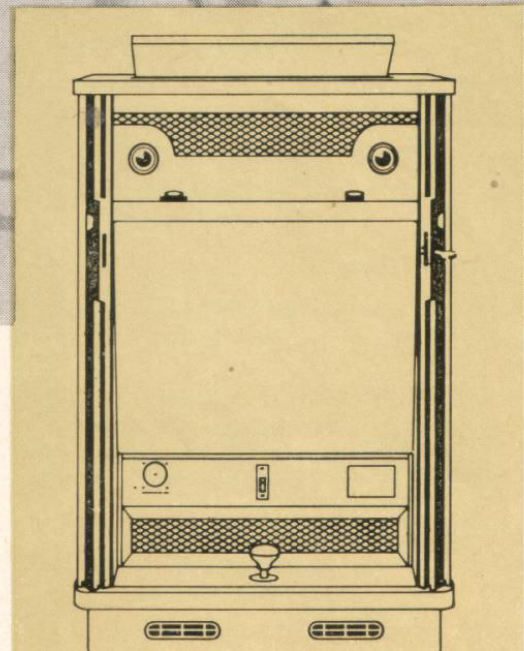
Ein Fernsehstandgerät für Anspruchsvolle ist der SABA Fürstenberg. Seine Ausstattung mit SABAVISION® und Tele-Lupe macht ihn zu dem internationalen Spitzengerät, für das es keine Vergleiche gibt. Auch der große Bedienungskomfort, den dieses Vollautomatic-Gerät bietet, entspricht seinem hohen Niveau. Zwei große Lautsprecher, die in Bildrichtung abstrahlen, sorgen dafür, daß die Tonqualität dem Bilde ebenbürtig ist.



**SABA Telerama Projektor mit Fernsteuerung  
und Telerama-Bildwand K  
mit Telerama-Bildwand N**

**Barpreis DM 2979.—\*  
DM 2999.—\***

\* = unverbindlicher Preis



# SABA Telerama Fernseh-Projektion

**SABA**

Telerama — das ist Fernsehen in höchster Vollendung. Sie erleben Fernsehübertragungen in eindrucksvoller Lebensgröße. Hell und gestochen scharf zeichnet sich das Bild auf der Telerama-Spezialbildwand — bis zu siebenmal größer als auf einem 59-cm-Bildschirm. Dabei unterscheidet sich der SABA Telerama-Projektor in den Abmessungen nicht von einem üblichen Fernseh-Standgerät. Selbstverständlich ist der SABA Telerama-Projektor mit einem UHF-Tuner für das zweite und alle weiteren Fernsehprogramme ausgerüstet. Eine Fernbedienung mit sechs Funktionen (Lautstärke, Kontrast, Helligkeit, Schärfe, Sprache, Musik) gehört zur Geräteausstattung.

SABA Telerama kann in Wohnungen ebenso gut aufgestellt werden wie in Hotels, Kinos, Clubs, Erholungs- oder Altersheimen. Für die unterschiedlichen räumlichen Verhältnisse gibt es SABA Spezial-Bildwände in zwei verschiedenen Größen.

## SABA Telerama-Bildwände

Bildwand	Breite x Höhe	ca.-Abstand	Vergrößerung
K	110 x 80 cm	2,30 m	5-fach
N	133 x 98 cm	2,90 m	7-fach

Über alle Einzelheiten informiert Sie ein ausführlicher SABA Telerama-Prospekt. Bitte fordern Sie ihn an.

# SABA Kombinationstruhe Schwarzwald Automatic 11 V - Stereo

## Technisches, das Sie interessiert

**Fernsehempfänger:** 59 - cm - Großbild-  
röhre mit SABAVISION und Tele-Lupe ·  
vollautomatisch elektronische Feinein-  
stellung, von Hand variierbar · Tele-  
Zelle · Zeilenfang- und Vertikal-  
frequenz-Automatic · elektronische Stör-  
austastung · Schnellumschaltung VHF /  
UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung  
FS 125 mit drei Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche ·  
umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-  
Endstufe bei Mono · 2-Kanal-Stereo-Ver-  
stärker · getrennte Höhen- und Tiefen-  
regler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler  
mit vier Geschwindigkeiten

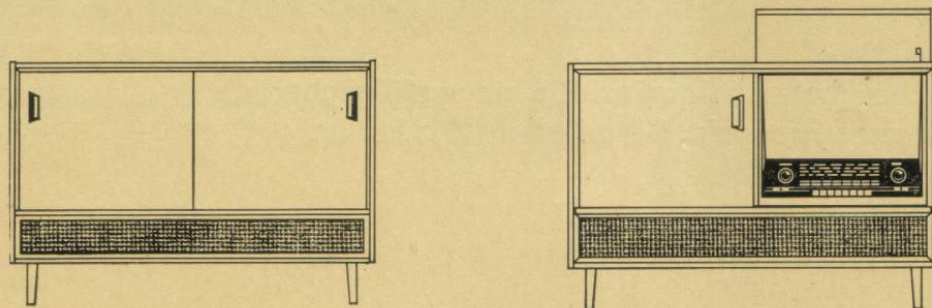
**Lautsprecher:** vier Konzertsprecher  
in Stereo-Anordnung

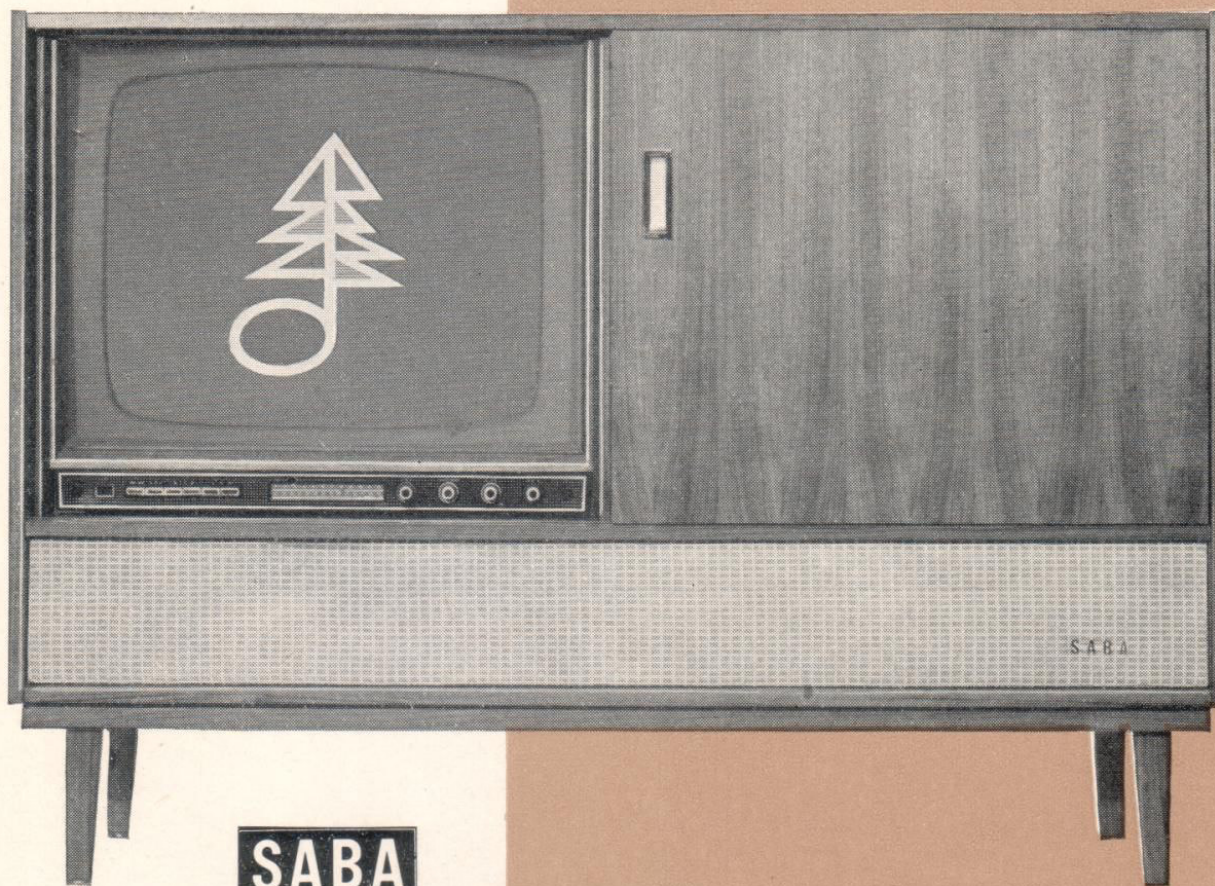
**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mat-  
tiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

**Maße:** 127,5 x 88 x 45 cm

Zeilenfreies Fernsehen durch SABAVISION®,  
Tele-Lupe, Vollautomatic und Fernsteuerung —  
das sind die Kennzeichen des Fernseheteiles der  
SABA Kombinationstruhe Schwarzwald 11 V. Mit  
ihr erwerben Sie eine Truhe, die mit den neuesten  
technischen Errungenschaften ausgestattet ist,  
die es auf dem Gebiet des Fernsehens gibt. Für  
Rundfunkempfang und Schallplattenwiedergabe  
hat die SABA Schwarzwald einen leistungsstar-  
ken Rundfunkempfänger und einen Stereo-Platten-  
wechsler eingebaut.

Beim Entwurf dieser Kombinationstruhe hat auch  
das SABA Studio für Formgestaltung erneut seine  
hohe Leistungsfähigkeit bewiesen. Es verband  
die hervorragende technische Ausstattung mit  
einer klaren und ausgewogenen Form, die schon  
beim ersten Anblick begeistert. Besonders be-  
achtlich sind die geringen Abmessungen, die das  
Aufstellen der Truhe in jedem Wohnraum er-  
lauben.

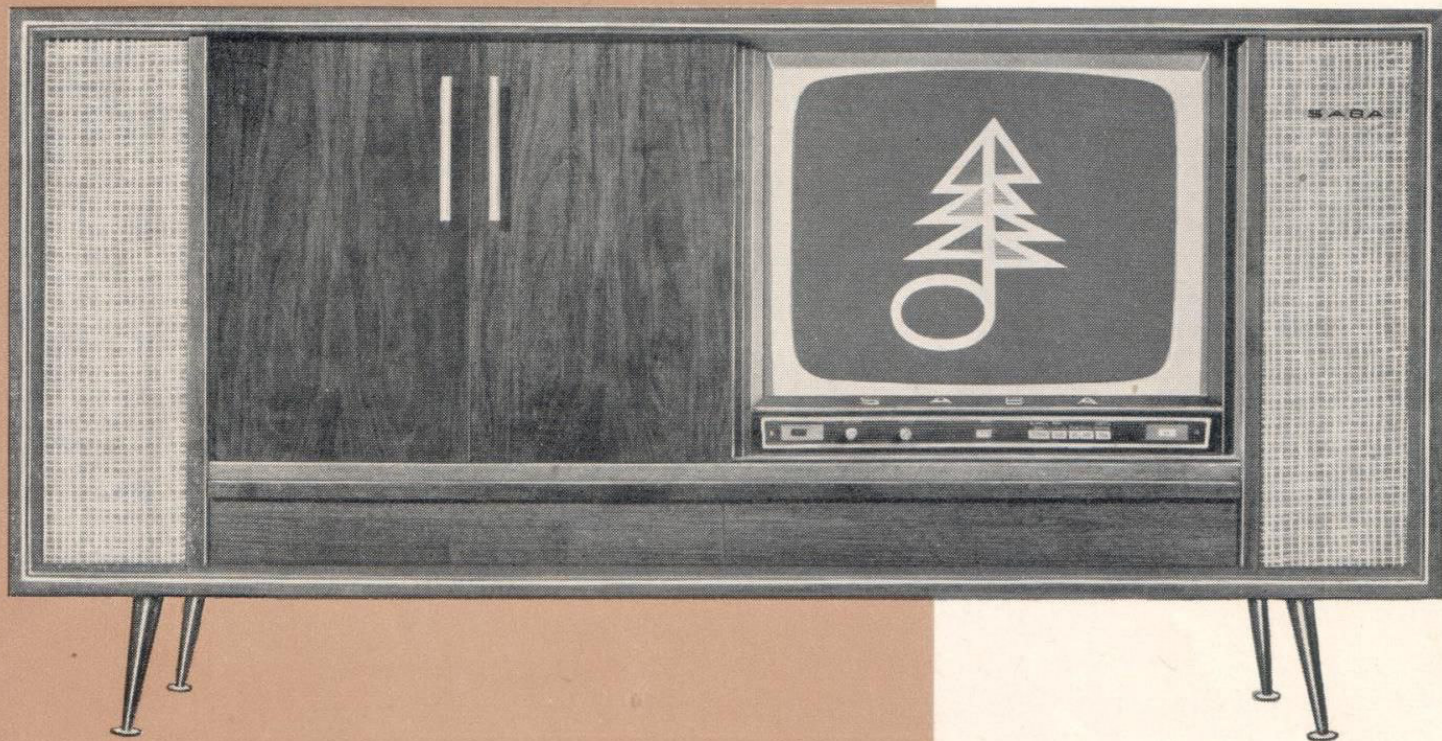




SABA Schwarzwald Automatic 11 V - Stereo  
einschließlich Fernsteuerung FS 125

Barpreis DM 2299.—

Alle weiteren Besonderheiten sowie die genauen technischen Angaben für diese und alle anderen SABA Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf den Seiten 46 und 47



**SABA Bodensee Vollautomatic 126 - Stereo**  
einschließlich Fernsteuerung FS 125

Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86

Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125 - S

Barpreis DM 2699.—

DM 789.—

DM 649.—

Alle weiteren Besonderheiten sowie die genauen technischen Angaben für diese und alle anderen SABA Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf den Seiten 46 und 47



# SABA Kombinationstruhe Bodensee Vollautomatic 126 - Stereo

## Technisches, das Sie interessiert

**Fernsehempfänger:** 59 - cm - Großbild-  
röhre · vollautomatisch elektronische  
Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilen-  
fang- und Vertikalfrequenz-Automatic ·  
Schnellumschaltung VHF/UHF · Gold-  
filterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funk-  
tionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche ·  
umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-  
Endstufe bei Mono · 2-Kanal-Stereo-Ver-  
stärker · getrennte Höhen- und Tiefen-  
regler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler  
mit 4 Geschwindigkeiten

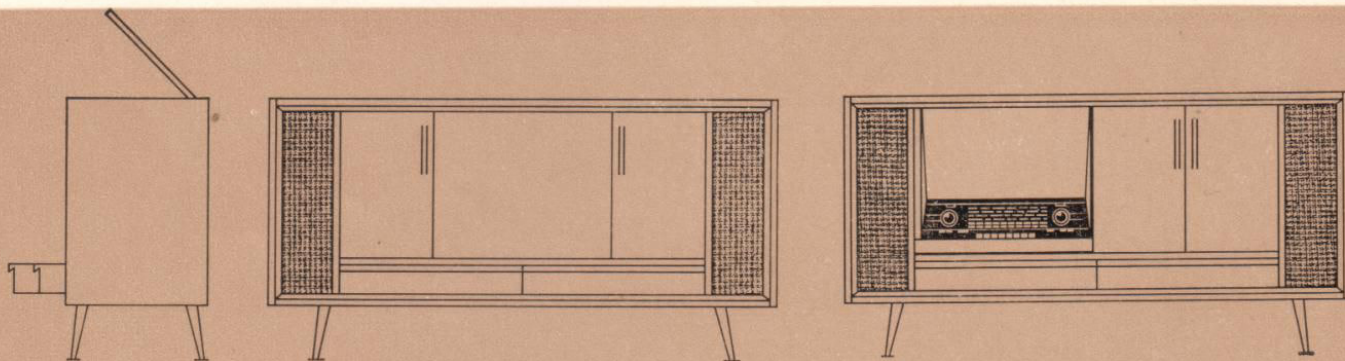
**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglich-  
keit für SABAFON TC 86 oder TK 125 - S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in  
Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mat-  
tiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert  
· 2 Schubfächer zur Ablage von Schall-  
platten und Tonbändern

**Maße:** 170 x 89 x 49,5 cm

Eine Kombinationstruhe ist nur das wert, was an technischer Ausstattung in ihr steckt. Erwarten Sie deshalb viel von der SABA Bodensee 126! Hohe Empfangsleistung bei Fernsehen und Rundfunk, großer Bedienungskomfort durch vollautomatisch elektronische Feinabstimmung des Fernsehbildes und Fernsteuerung, 10fach - Stereo-Plattenwechsler — das sind nur einige der vielen Eigenschaften, die diese SABA-Truhe auszeichnen. Die Klangfülle, die von den sechs Konzertlautsprechern ausgestrahlt wird, wird Sie und Ihre Gäste begeistern. Auf Wunsch kann die Ausstattung der SABA - Fernsehkombinationstruhe Bodensee 126 durch ein Tonbandgerät erweitert werden. Zwei große Schubfächer dienen zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern.



# SABA Kombinationstruhe Bodensee Vollautomatic 11 V - Sonorama

## Technisches, das Sie interessiert

**Fernsehempfänger:** 59 - cm - Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatic elektronische Feinabstimmung von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF / UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe bei Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · SABA-SONORAMA (wahlweise)

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125 - S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell matiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · 2 Schubfächer zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern

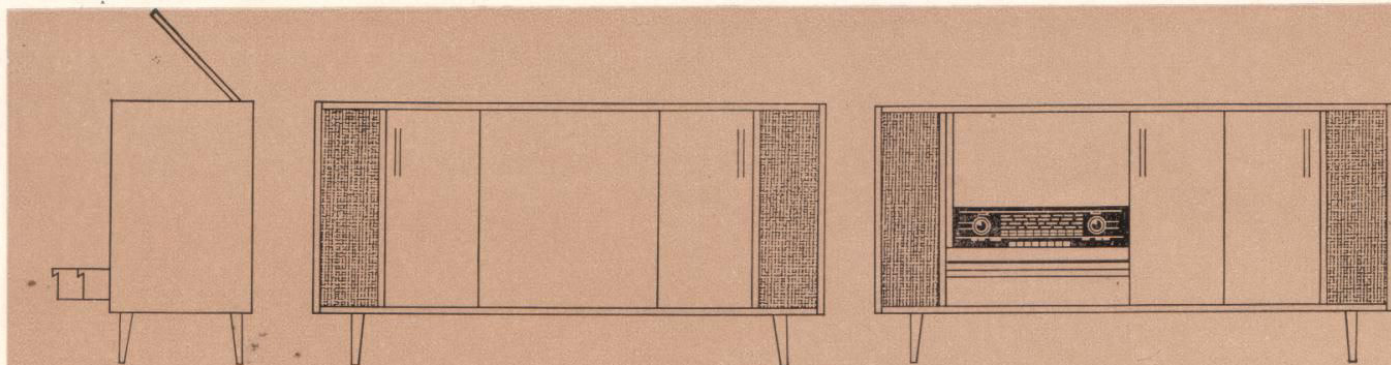
**Maße:** 167 x 88,5 x 46,5 cm

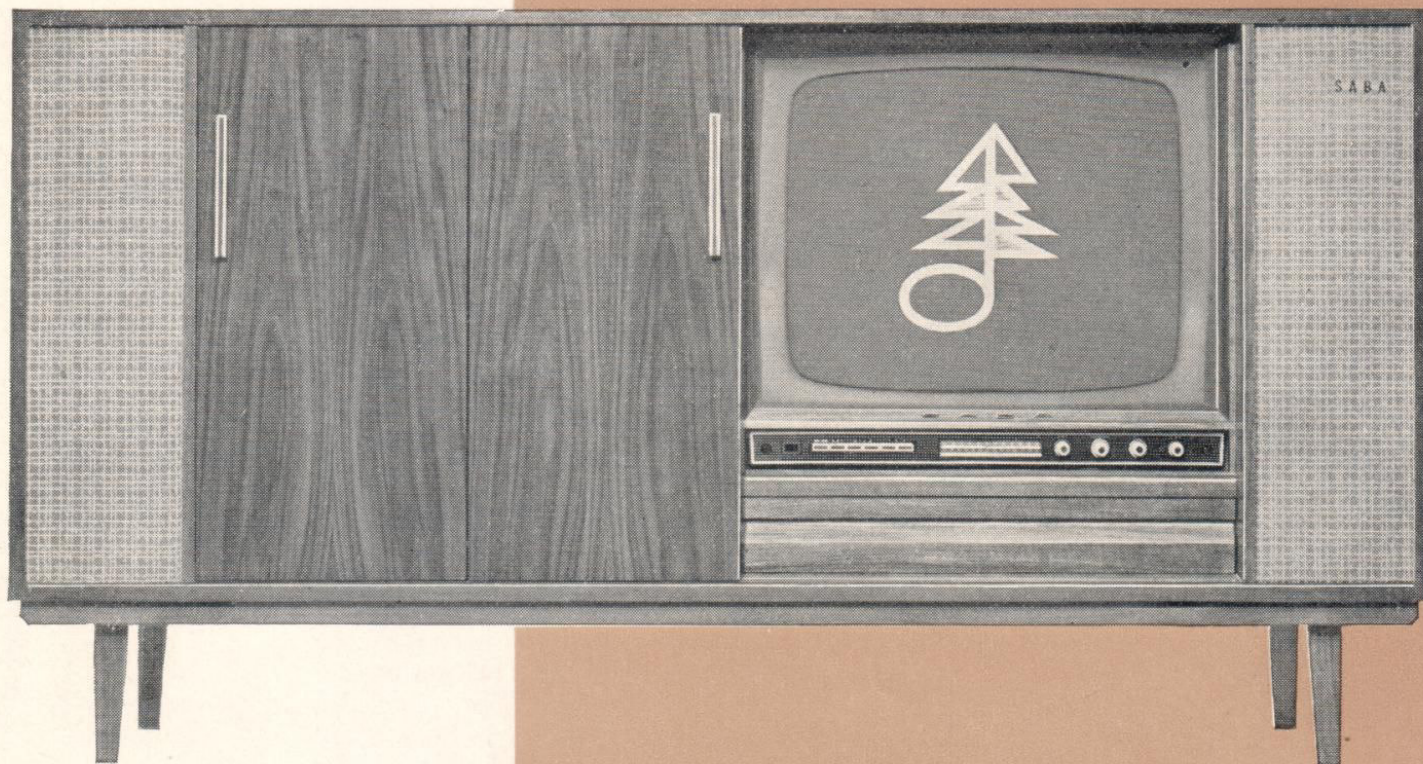
In der SABA Kombinationstruhe Bodensee 11 finden Sie zwei bahnbrechende technische Neuerungen vereint: SABAVISION® und SABA SONORAMA®.

SABAVISION® garantiert Fernsehen, wie Sie es noch nie gesehen haben: Völlig zeilenfrei erscheint das Bild auf dem Bildschirm. Tele-Lupe, Vollautomatic und Fernsteuerung sind weitere wichtige Vorzüge dieser SABA-Truhe.

Bei Rundfunksendungen, Schallplatten- und Tonbandwiedergabe vermittelt Ihnen SABA SONORAMA® ein Klangbild, wie man es bisher für unvorstellbar hielt. Ob Mono- oder Stereo-Aufnahme, Ihre Wohnung erhält durch SABA SONORAMA® die Akustik eines Opernhauses, einer Kathedrale oder einer Music-Hall. Mit einem kleinen Knopf können Sie diese berauschte Raumklangwirkung selbst steuern.

Ein weiterer beliebter Vorzug der SABA Bodensee 11 ist die SABA-Automatic des eingebauten Rundfunkempfängers. Der hohe Bedienungskomfort und die Perfektion des Empfanges, den sie bewirkt, ist auf Seite 35 ausführlich beschrieben.





SABA Bodensee Vollautomatic 11 V - Stereo  
einschließlich Fernsteuerung FS 125

Mehrpriis für SABA-Sonorama

Mehrpriis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86

Mehrpriis für eingebautes SABAFON TK 125 - S

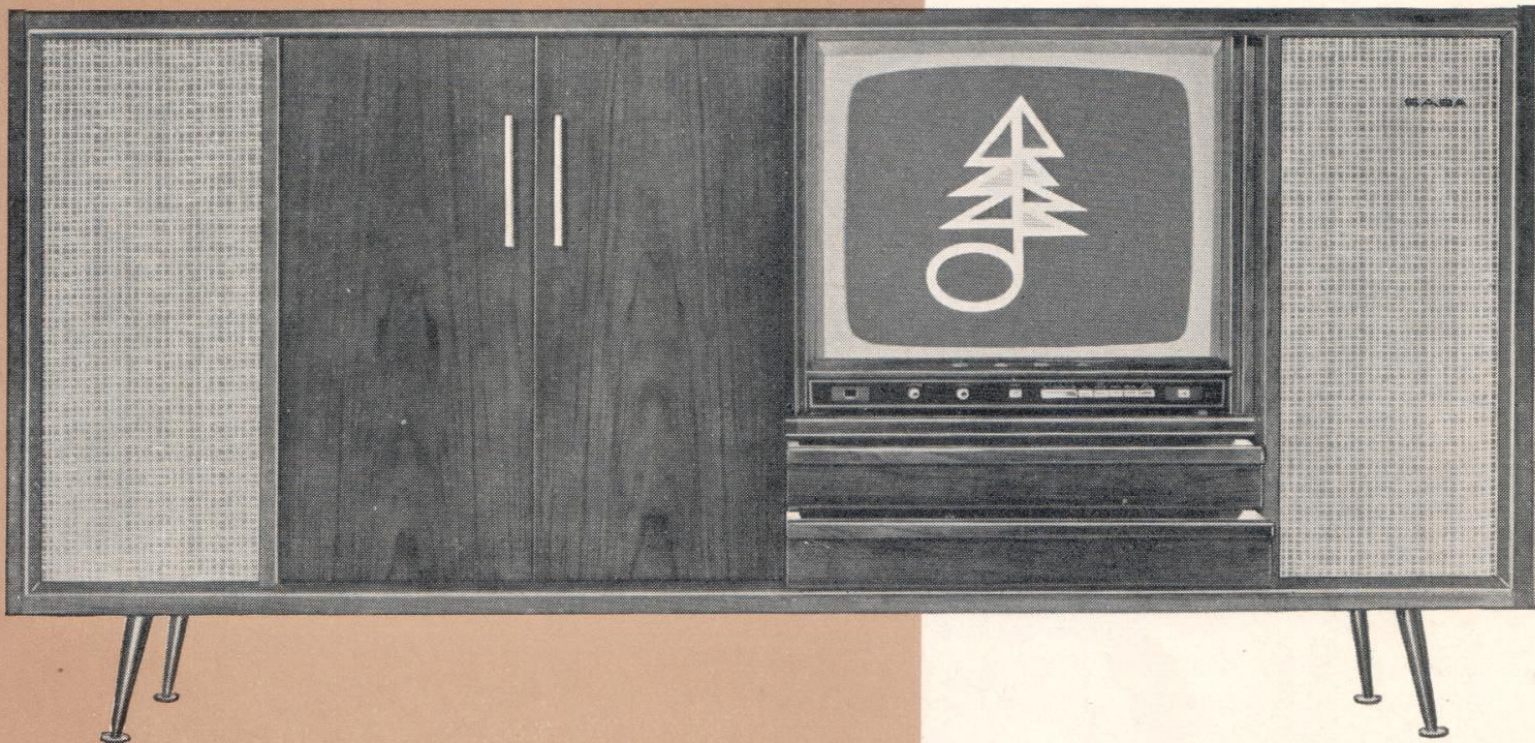
Barpreis DM 2999.—

DM 165.—

DM 789.—

DM 649.—

Alle weiteren Besonderheiten sowie die genauen technischen Angaben für diese und alle anderen SABA Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf den Seiten 46 und 47



**Königin von SABA 126 - Stereo**  
 einschl. Fernsteuerung FS 125  
 und Fernsteuerung RS 125

Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86

Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125 - S

Barpreis DM 3999.—

DM 789.—

DM 649.—

**Alle weiteren Besonderheiten sowie die genauen technischen Angaben für diese und alle anderen SABA Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf den Seiten 46 und 47**

# SABA Kombinationstruhe Königin von SABA 126 - Stereo

## Technisches, das Sie interessiert

**Fernsehempfänger:** 59 - cm - Großbildröhre · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic · Fernsteuerung mit 7 Funktionen · kontinuierliche Bandbreitenregelung · 2 Gegentakt-Endstufen für Mono und Stereo · getrennte Höhen- und Tiefenregler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit magnetischem Tonabnehmersystem und 4 Geschwindigkeiten

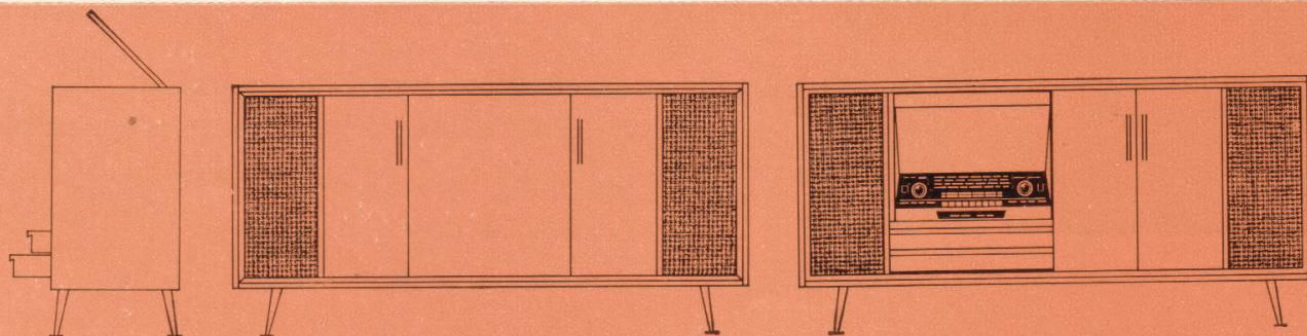
**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125 - S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · 4 Schubfächer zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern

**Maße:** 196 x 95 x 49 cm

Wenn eine Kombinationstruhe den anspruchsvollen Namen „Königin von SABA“ führt, so muß sie etwas ganz besonderes bieten: In ihr finden Sie die vollautomatischen SABA-Spitzenmodelle Freiburg und Schauinsland vereint. Käufer, die höchste Ansprüche stellen, werden in dieser Truhe die Erfüllung ihrer Wünsche finden. Sechs Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung sorgen für den guten Klang, der für SABA charakteristisch ist. Die technische Ausstattung spricht für sich selbst: Der Fernsehempfänger mit vollautomatisch elektronischer Scharfabstimmung und zahlreichen anderen automatisierten Funktionen, die ein konstant brillantes Bild gewährleisten; das Rundfunkgerät mit SABA-Automatic mit motorischem Sendersuchlauf und elektronischer Feinabstimmung. Eine Rundfunk-Fernsteuerung mit sieben Funktionen und eine Fernseh-Fernsteuerung für Lautstärke und Kontrast sowie für Programm-Schnellwahl sind Ausdruck des Bedienungskomforts, den die „Königin von SABA“ bietet.



## SABA Sabinette 11



Fahrten ins Blaue, Urlaub, Camping — die Sabinette sorgt für Unterhaltung und Information. Klangvoll und trennscharf ertönen Sender aus nah und fern. Eine klar gegliederte Linear-Skala und freiliegende große Drehknöpfe machen die Bedienung einfach. Ein Batteriesatz reicht für etwa 150 Stunden. Der Batteriewechsel ist leicht: das Gehäuse braucht nicht geöffnet zu werden!

### Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: MW, LW · 7 Transistoren und Germanium-Diode · Ferrit-Antenne · Gegentakt-Endstufe · Anschlüsse für Zusatzlautsprecher oder Kopfhörer und Außenantenne

**Ausführungen:** schlagfester Kunststoff elfenbein/weinrot oder elfenbein/braun

**Maße:** 16,1 x 9,3 x 3,8 cm · **Gewicht:** 530 g

**Barpreis DM 139.—**

## SABA Sabinette 125



Die vereinfachte Ausführung der handlichen Sabinette 11. Das strapazierfähige Gehäuse ist ein überzeugendes Beispiel für gute Formgestaltung. Große freiliegende Drehknöpfe erleichtern das Einstellen der Sender und der Lautstärke. Auf der übersichtlichen Linear-Skala ist jeder Sender schnell zu finden.

### Technisches, das Sie interessiert

6 Transistoren und Germanium-Diode, sonst wie Sabinette 11

**Ausführung:** schlagfester Kunststoff grau/schwarz

**Barpreis DM 125.—\***

\* = unverbindlicher Preis

# SABA Sabette 11

## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, MW, LW  
· 9 Transistoren und 4 Germanium-Dioden · Ferrit-Antenne für MW/LW, Teleskopstab für UKW  
· Gegentakt-Endstufe · Stabilisationszelle · Druckastenbedienung · zweistufiger Klangschalter

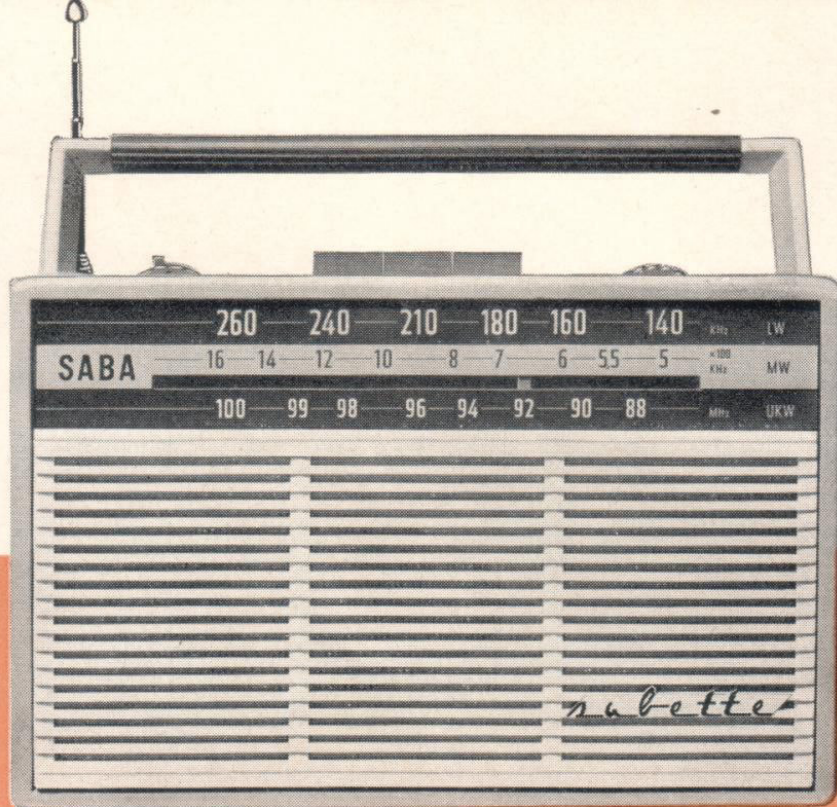
**Ausführung:** Holzrahmen mit sandfarbenem gepolstertem Kunstleder überzogen, Vorder- und Rückwand aus schlagfestem Kunststoff

**Maße:** 27 x 22,5 x 9 cm

**Gewicht:** 2,2 kg

**Barpreis DM 275.—**

Über das SABA-  
Transistorempfänger-  
Programm informiert  
Sie ausführlich unser  
vierfarbiger Spezial-  
Prospekt VWM 1301



Ob als Reisebegleiterin oder als Zweitgerät — eine Sabette bringt Schwung und gute Laune. Zwei Antennen sorgen für reiche Senderauswahl und einwandfreien Empfang. Voll und rein kommt der Klang aus dem großen Lautsprecher. Ein besonderer Vorteil ist die Stabilisationszelle. Sie garantiert auch bei Nachlassen der Batteriespannung gleichbleibend guten Empfang. Die Batterien lassen sich leicht und schnell auswechseln. Sie erhalten sie überall — auch im Ausland.

Was Sie an Komfort erwarten — einfache Bedienung, übersichtliche Skala, Handlichkeit — finden Sie bei der Sabette von SABA.

# SABA Sabine



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · Konzertlautsprecher · stu-  
fenlose Tonblende · 5 Druck-  
tasten mit 6 Funktionen · An-  
schluß für Plattenspieler und  
Zweitlautsprecher · Wechsel-  
stromgerät

**Ausführungen:** hellgraues Kunst-  
stoffgehäuse

**Maße:** 32 x 21,5 x 18 cm

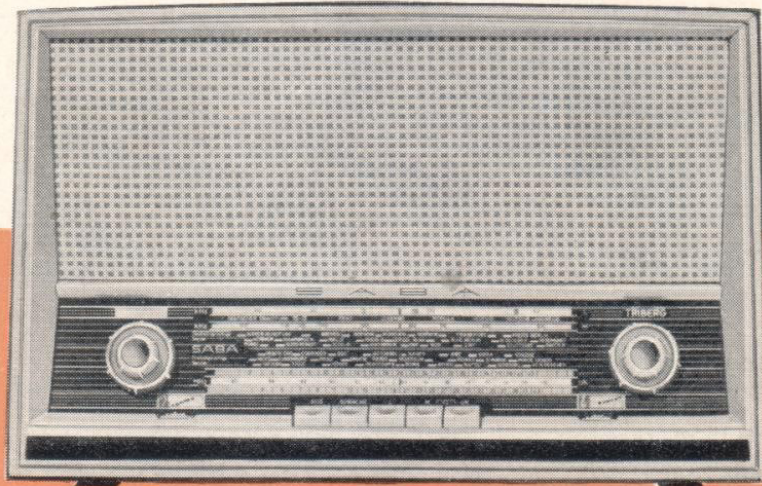
**Barpreis DM 239.—**

Schmucke moderne Rundfunkgeräte, die gut aussehen, wenig Platz beanspruchen und dabei vorzüglich spielen, sind heute sehr beliebt. Junge Menschen und alle, die im Herzen jung geblieben sind, entscheiden sich deshalb gern für die SABA Sabine. Sie läßt in dieser Hinsicht keine Wünsche offen. Die schlichte, moderne Form und die geschmackvolle Abstimmung der Gehäusefarben machen sie in jedem Raum zu einem eleganten Schmuckstück, mit dem man sich sehen lassen kann. Man findet deshalb die SABA Sabine im Zimmer des Junggesellen und der alleinstehenden jungen Dame ebenso oft wie als Zweitgerät in der Wohnung und im Büro.

Die genauen technischen  
Angaben über alle SABA  
Rundfunkgeräte finden Sie  
in einer Tabelle auf den  
Seiten 48 und 49



# SABA Triberg 125



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, MW, LW ·  
Konzertlautsprecher · getrennte  
stufenlose Höhen- und Tiefen-  
regler

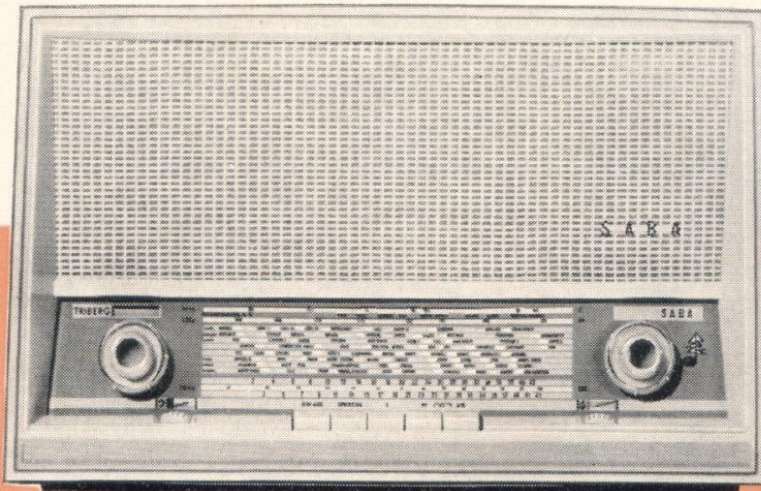
**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 45 x 28 x 22,5 cm

**Barpreis DM 269.—**

Geringe Abmessungen und große Leistung sind die charakteristischen Eigenschaften dieses Rundfunkgerätes für gehobene Ansprüche. Durch die Kombination „Edelholzgehäuse mit Kunststoffrahmen“ ist der Klang des Triberg 125 so voll, wie man es von einem Rundfunkgerät dieser Größenklasse im allgemeinen nicht erwartet. Ob Sie mit dem Triberg Rundfunksendungen hören oder Schallplatten und Tonbänder wiedergeben, sein guter Klang erfreut immer wieder. Getrennte stufenlose Regler für Höhen und Tiefen variieren das Klangbild jeder Sprach- und Musikkwiedergabe nach Ihren Wünschen.

# SABA Triberg 11



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, MW, LW ·  
Konzertlautsprecher · getrennte,  
stufenlose Höhen- und Tiefen-  
regler

**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 45 x 28 x 22 cm

**Barpreis DM 289.—**

Der Größe nach ein Zweitempfänger, in der Leistung aber ein vollwertiges Rundfunkgerät mit Anschlußmöglichkeit für Plattenspieler, Tonband und Zweitlautsprecher — das ist der SABA Triberg 11. Obwohl er noch zu den Kleingeräten zählt, nimmt er es im Klang mit manchem weit kostspieligeren Empfänger auf. Der schlichten und geschmackvollen äußeren Aufmachung wird durch die helle übersichtliche Skala ein besonders eleganter Akzent verliehen. Ein hochinduktiver Antenneneingang bürgt dafür, daß auch schon mit kurzer Antenne hervorragender Empfang gewährleistet ist.

Die genauen technischen  
Angaben über alle SABA  
Rundfunkgeräte finden Sie  
in einer Tabelle auf den  
Seiten 48 und 49

# SABA Villingen 11



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · 3 Konzertlautsprecher · ge-  
trennte, stufenlose Höhen- und  
Tiefenregler

**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 54 x 35 x 25,5 cm

**Barpreis DM 389.—**

Von einem Rundfunkgerät, das den Namen der Heimatstadt der SABA-Geräte trägt, darf man mit Recht einiges erwarten. Der SABA Villingen erfüllt diese Erwartungen voll und ganz. Lassen Sie sich ihn deshalb einmal von Ihrem Rundfunk-Fachhändler vorführen: Der gute Empfang und die imponierende Klangfülle werden auch Sie begeistern. Zwei große Rundlautsprecher und ein Ovallautsprecher sorgen bei diesem preiswerten Rundfunkgerät der Mittelklasse für den guten Klang vom höchsten bis zum tiefsten Ton.

# SABA Wildbad 11



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · 4 Konzertlautsprecher · ge-  
trennte Höhen- und Tiefenreg-  
ler · umschaltbare Bandbreite

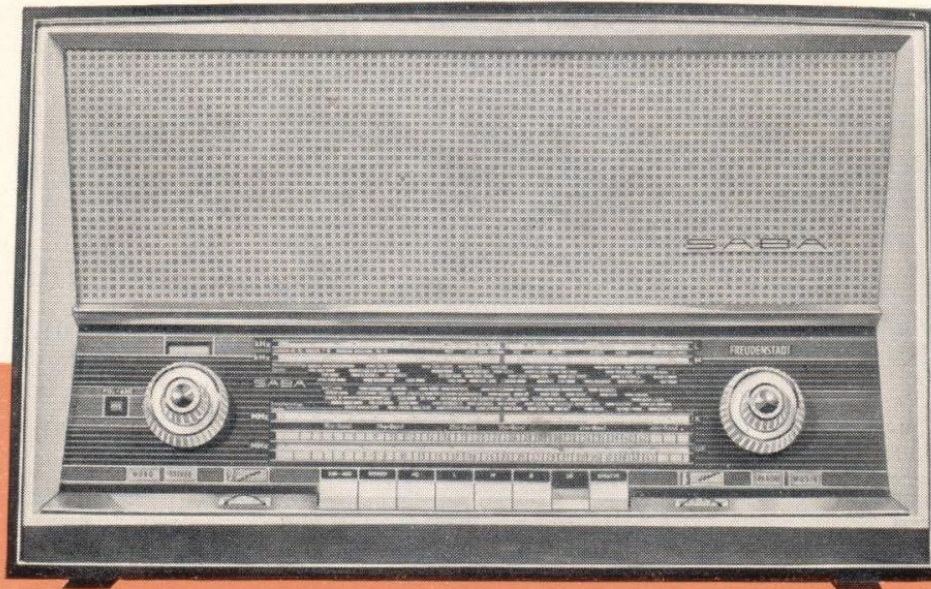
**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 59 x 37,5 x 25,5 cm

**Barpreis DM 429.—**

Der SABA Wildbad gehört zu den Spitzengeräten der Mittelklasse. Fachleute schätzen an ihm, daß die Bandbreite umschaltbar ist. Das bewirkt gesteigerte Klangqualität bei starken Sendern und gute Trennschärfe beim Empfang von Sendern in größerer Entfernung. Wegen dieser besonderen Eigenschaften wird der SABA Wildbad auch gern als typischer Fernempfänger bezeichnet. Vier Konzertlautsprecher sorgen dafür, daß die Tonwiedergabe dieses Rundfunkgerätes seiner hohen Empfangsleistung entspricht. Zwei Drucktasten für Sprache und Musik erlauben die Wahl des Klangbildes nach der Art der empfangenen Sendung.

Die genauen technischen  
Angaben über alle SABA  
Rundfunkgeräte finden Sie  
in einer Tabelle auf den  
Seiten 48 und 49



## SABA Freudenstadt 125 - Stereo

### Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · 4 Konzertlautsprecher in  
Stereo-Anordnung · getrennte  
stufenlose Höhen- und Tiefen-  
regler · umschaltbare Bandbreite ·  
Gegentakt-Endstufe für Mono ·  
2-Kanal-Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 62 x 38,5 x 28,5 cm

**Barpreis DM 469.—**

Mit dem SABA Freudenstadt 125 erwerben Sie nicht nur ein vorzügliches Rundfunkgerät, sondern gleichzeitig auch eine ausgezeichnete Übertragungsanlage für Schallplatte und Tonband. Der eingebaute 2-Kanal-Verstärker entspricht den hohen Anforderungen der Stereo-Technik. Vier Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung garantieren naturgetreue Tonwiedergabe. Höhen und Tiefen sind durch getrennte Tandemregler stufenlos einstellbar und ein Balanceregler bürgt dafür, daß Sie mit dem Freudenstadt 125 auch in akustisch schwierigen Räumen Stereo-Wiedergabe genießen können.



## SABA Freudenstadt 11 - Stereo

Technisches,  
das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · 4 Konzertlautsprecher in  
Stereo-Anordnung · getrennte  
stufenlose Höhen- und Tiefen-  
regler · umschaltbare Band-  
breite · Gegentakt-Endstufe für  
Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker  
**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 62 x 38,5 x 28,5 cm

**Barpreis DM 529.—**

Vom Rundfunkgerät der höheren Preisklasse erwartet man, daß es seinem Besitzer auf Jahre hinaus tagtäglich Freude bringt. Ein leistungsstarkes Radio-Chassis mit Gegentakt-Endstufe und umschaltbarer Bandbreite garantiert beim Freudenstadt Freude am Rundfunkempfang auf allen vier Wellenbereichen. Schließen Sie Plattenspieler oder Tonbandgerät an, so wird aus Ihrem Freudenstadt 11 eine komplette Stereo-Anlage, die nur wenig Platz beansprucht. Die Anschlüsse für Stereo-Tonbandgerät und -Plattenspieler entsprechen dem neuesten Stande der Norm.

Die genauen technischen  
Angaben über alle SABA  
Rundfunkgeräte finden Sie  
in einer Tabelle auf den  
Seiten 48 und 49



## SABA Meersburg Automatic 125 Stereo

### Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · SABA-Automatic · 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

**Maße:** 64 x 39,5 x 29 cm

**Barpreis DM 599.—**

Ein Spitzengerät mit SABA-Automatic berechtigt zu höchsten Ansprüchen in Empfangsleistung und Tonwiedergabe! Vergleichen Sie dazu die Beschreibung der SABA-Automatic auf Seite 35. Die dezent gehaltene Schallwand steht in reizvollem Kontrast zu dem wertvollen Edelholzgehäuse. Die bewußte Vermeidung alles modischen führte zu einer wohlabgewogenen Harmonie, durch die sich der SABA Meersburg 125 unaufdringlich in jeden Möbelstil einfügt.

# SABA Meersburg Automatic 11 Stereo



## Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW,  
LW · SABA-Automatic · 4 Kon-  
zertlautsprecher in Stereo-An-  
ordnung · getrennte stufenlose  
Höhen- und Tiefenregler · um-  
schaltbare Bandbreite · Gegen-  
takt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-  
Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

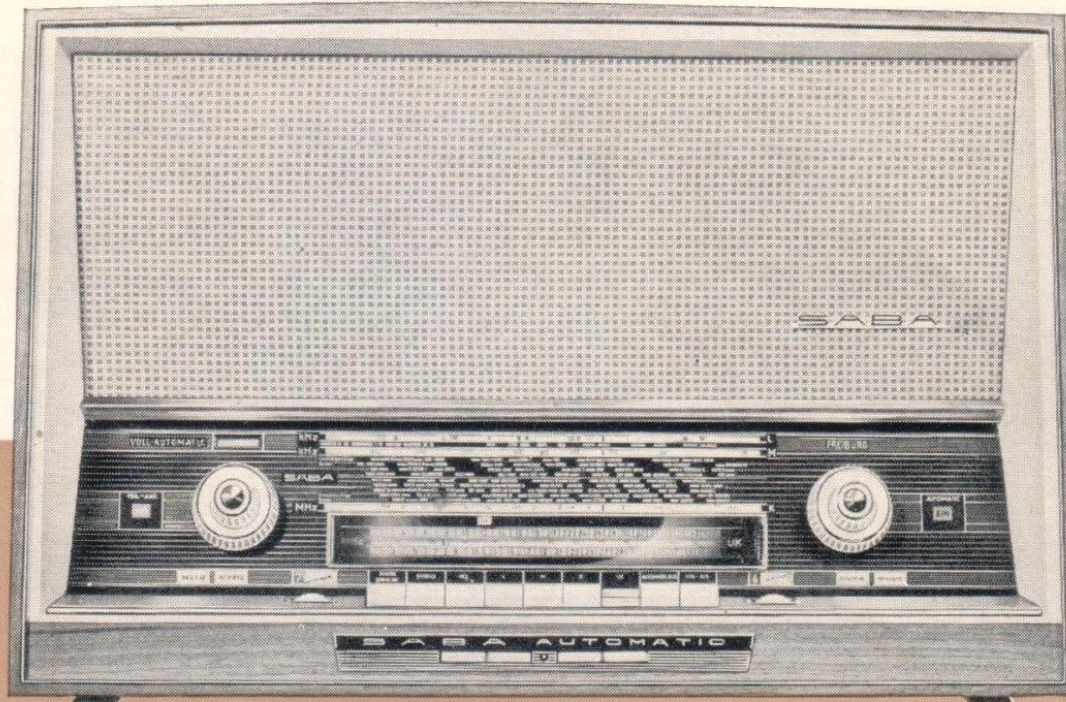
**Maße:** 64 x 39,5 x 29 cm

**Barpreis DM 699.—**

Rundfunkhören wird erst durch Bedienungskomfort, wie ihn die SABA-Automatic bietet, zum vollendeten Genuß. Der Sender, den Sie gewählt haben, bleibt beim SABA Meersburg immer gestochen scharf eingestellt. Treten Frequenzschwankungen auf, so werden sie laufend elektronisch ausgeglichen, ohne daß Sie nur einen Finger rühren. Und wenn Ihnen die eingestellte Sendung nicht mehr gefällt, so genügt ein „Befehl“ an die SABA-Automatic, und das Gerät sucht sich selbst den nächsten Sender. Den SABA Meersburg muß man gehört haben!

Die genauen technischen  
Angaben über alle SABA  
Rundfunkgeräte finden Sie  
in einer Tabelle auf den  
Seiten 48 und 49





## SABA Freiburg Vollautomatic 125 - Stereo

Aus dem Bemühen der SABA-Techniker, die Bedienung der Rundfunkgeräte so weit wie möglich zu vereinfachen, entstand der SABA Freiburg 125. Er bietet durch die SABA-Automatic ein Höchstmaß an Bedienungskomfort. Sie kann mit der SABA Fernsteuerung bequem vom Sessel aus betätigt werden. Auch der klare, naturgetreue Klang beweist die Spitzenstellung, die SABA mit diesem Gerät einnimmt. Fünf Konzertlautsprecher machen jede Rundfunk- und Phono-Darbietung zu einem Genuß, der selbst anspruchsvollste Musikfreunde immer wieder begeistert.

### Technisches, das Sie interessiert

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · SABA-Automatic  
5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung · getrennte  
stufenlose Höhen- und Tiefenregler · regelbare Band-  
breite · Gegentakt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-  
Verstärker · Anschluß für Fernsteuerung RS 125 mit  
7 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mittel-  
dunkel hochglanzpoliert

**Abmessungen:** 70 x 45,5 x 31 cm

**Barpreis** DM 749.—  
**Fernsteuerung RS 125** DM 59.—



## SABA Freiburg Vollautomatic 11 - Stereo

Barpreis DM 829.—  
Fernsteuerung RS 125 DM 59.—

Seit Jahren ist sich die internationale Rundfunk-Fachwelt darüber einig, daß der SABA Freiburg schwerlich zu übertreffen sein dürfte. Selbst in den USA gibt es kein Spitzengerät, das mit ihm vergleichbar wäre. Der SABA Freiburg ist ein Rundfunkempfänger, den nicht jeder hat — aber wer ihn besitzt, möchte keinen anderen. Die

hohe Empfangsleistung auf allen vier Wellenbereichen, die imponierende naturgetreue Klangfülle, der große Bedienungskomfort durch SABA-Automatic mit Fernsteuerung — hier beweist SABA, welche Höchstleistungen entstehen, wenn sich Können und Wissen, Tradition und Fortschritt auf das beste ergänzen.

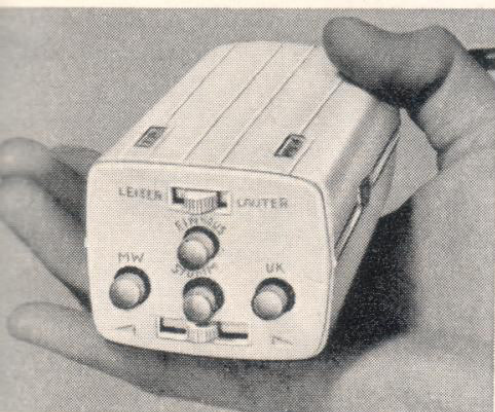
Die genauen technischen Angaben über alle SABA Rundfunkgeräte finden Sie in einer Tabelle auf den Seiten 48 und 49

## Technisches, das Sie interessiert

4 Wellenbereiche • SABA-Auto-  
matic • Fernsteueranschluß für  
RS 125 mit 7 Funktionen • 5 Kon-  
zertlautsprecher in Stereo-An-  
ordnung • getrennte stufenlose  
Höhen- und Tiefenregler • regel-  
bare Bandbreite • Gegentakt-  
Endstufe für Mono • 2-Kanal-  
Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum natur-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 70 x 45,5 x 31 cm



## Während Sie bequem im Sessel sitzen ...

Mit der SABA Fernsteuerung  
RS 125 schalten Sie Ihren Frei-  
burg oder den Rundfunkteil der  
Königin von SABA ein und aus,  
betätigen Suchlauf oder Schnell-  
lauf, wählen zwischen Mittel-  
welle und UKW, regeln die  
Lautstärke, steuern den zwei-  
stufigen Klangscharter Sprache/  
Musik — und wenn das Telefon  
läutet, können Sie damit ihr  
Gerät sogar vorübergehend auf  
stumm schalten.

# SABA-Automatic überwindet langweiliges Programm

Die Zeiten, in denen Sie mühsam selbst Sender  
suchen mußten, sind vorbei, seit es die SABA-  
Automatic gibt. Ein Tastendruck - und die Motor-  
Elektronik der SABA-Automatic nimmt Ihnen das  
Suchen ab. Auf Befehl begibt sich der Skalenzei-  
ger Ihres Rundfunkgerätes auf Wanderschaft bis  
zum nächsten Sender und stellt ihn klar und scharf  
ein. Gefällt Ihnen sein Programm nicht, drücken  
Sie wieder „aufs Knöpfchen“, und der Skalen-  
zeiger wandert weiter. Sender um Sender tauchen  
so aus der Stille auf, stellen sich automatisch  
scharf ein und bleiben solange gestochen scharf,  
bis Sie den Skalenzeiger von neuem auf die  
Reise schicken.

Wollen Sie einen bestimmten Sender rasch er-  
reichen, so bedienen Sie sich des Schnellaufs. Er  
kann, wie der langsame Suchlauf, in beiden Rich-  
tungen betätigt werden.

Die SABA-Automatic sucht aber nicht nur Sender  
für Sie — sie kann noch mehr: Frequenzschwän-  
gungen und andere Ursachen, die ein Nachregu-  
lieren der Sendereinstellung notwendig machen,  
werden von ihr laufend elektronisch ausgeglichen.  
Mit SABA-Automatic sind die SABA Geräte  
Meersburg und Freiburg, die Musiktruhe Breis-  
gau sowie die SABA Fernseh-Kombinations-  
truhen Bodensee 11 und Königin von SABA aus-  
gestattet.

# SABA Musiktruhe Mainau 11 - Stereo

## Technisches, das Sie interessiert

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche ·  
umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-  
Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Ver-  
stärker · getrennte stufenlose Höhen-  
und Tiefenregler

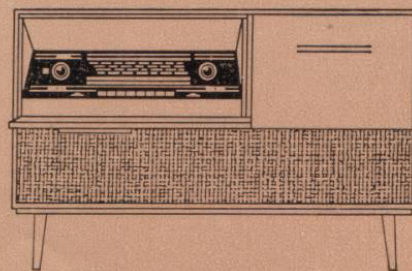
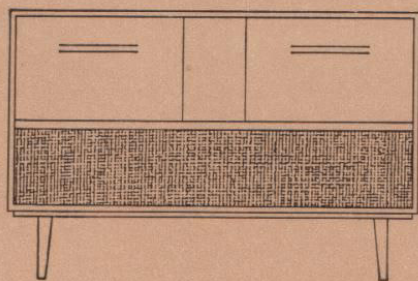
**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler  
mit 4 Geschwindigkeiten

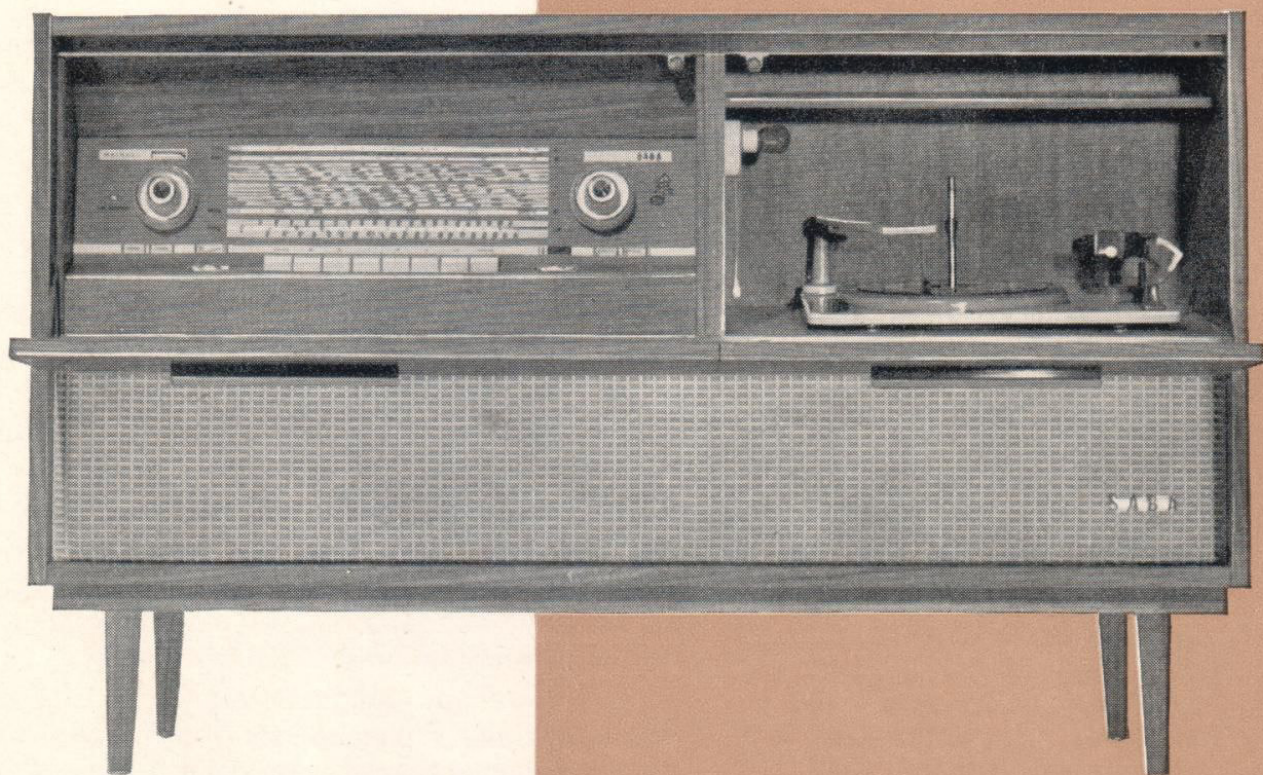
**Lautsprecher:** 4 Konzertlautsprecher in  
Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mat-  
tiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert  
· Rüster naturhell mattiert

**Maße:** 106 x 70 x 40,5 cm

Ein formschönes Tonmöbel, das hohen An-  
sprüchen an die Tonwiedergabe gerecht wird und  
trotzdem durch seine geringen Abmessungen in  
jedem Wohnraum gut Platz findet, ist die SABA  
Musiktruhe Mainau. Mit dem eingebauten lei-  
stungsstarken und trennscharfen Rundfunkgerät  
mit Gegentakt-Endstufe für Mono, 2-Kanal-  
Stereo-Verstärker und vier Konzertlautsprechern  
in Stereo-Anordnung sowie dem 10fach-Stereo-  
Plattenwechsler erfüllt diese SABA-Truhe alle  
Wünsche, die ein Musikfreund hat. Die sorg-  
fältige Auswahl der Hölzer, die elegante und  
zeitlos moderne Form und die sorgfältige und  
solide Verarbeitung verheißen ihrem Besitzer  
ungetrübte Freude auf Jahre hinaus.





SABA Mainau 11 - Stereo

Barpreis DM 999.—

Die genauen technischen Angaben über alle SABA Musiktruhen  
finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 50

# SABA Musiktruhe Breisgau Automatic 11 Sonorama

## Technisches, das Sie interessiert

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · SABA SONORAMA (wahlweise)

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

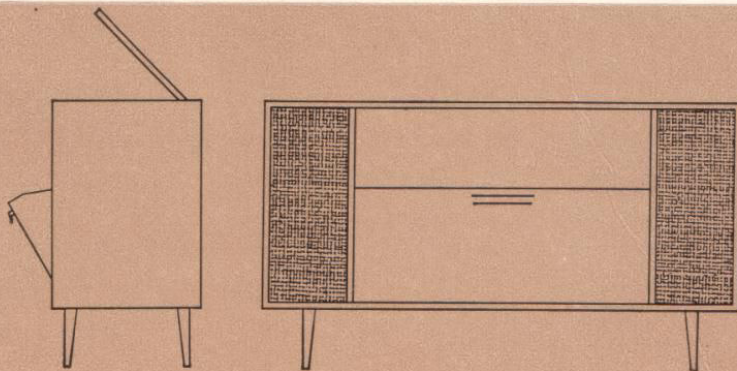
**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125 - S

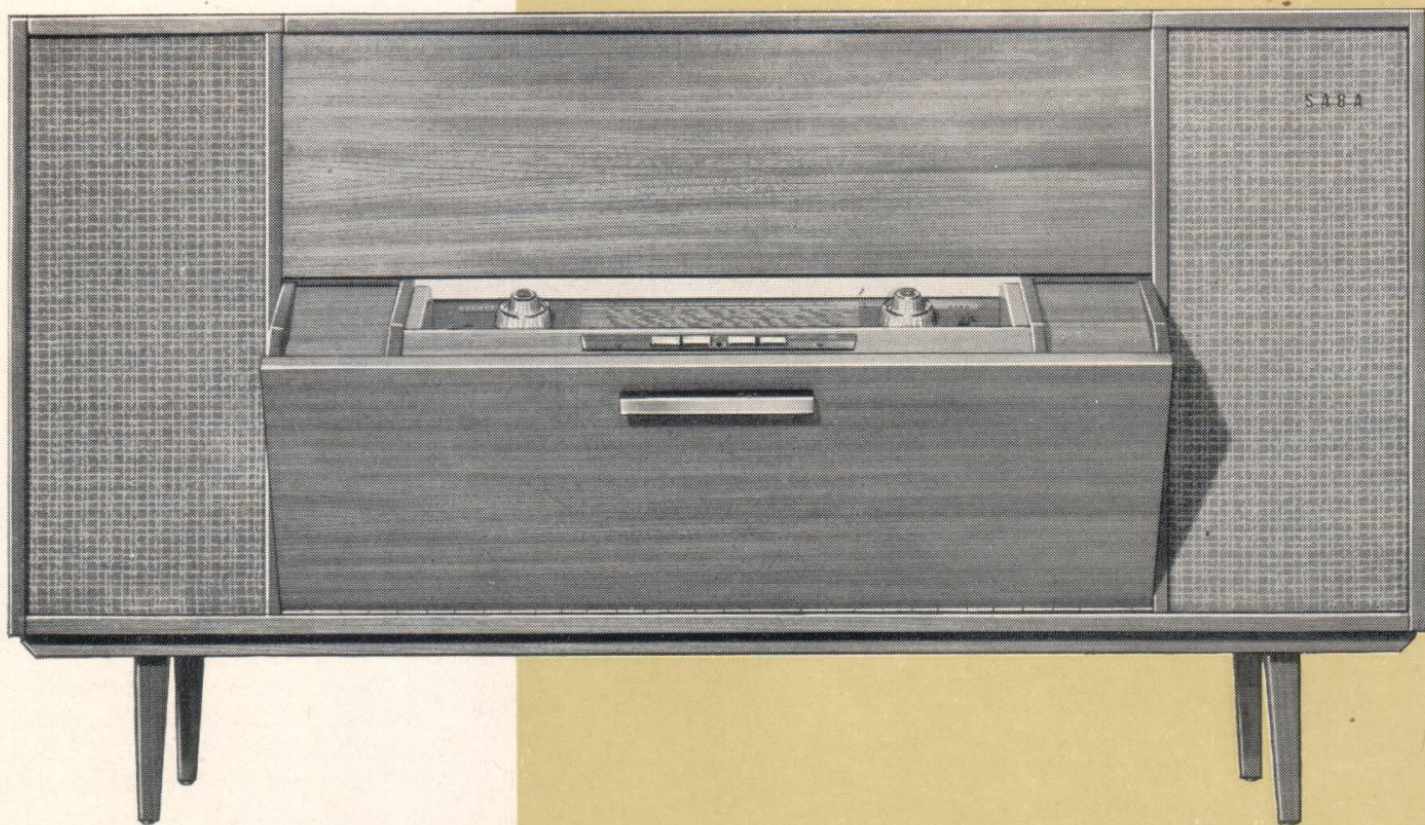
**Lautsprecher:** 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · 2 Ablagefächer für Tonbänder sowie Raum für Schallplatten

**Maße:** 146,5 x 82,5 x 41 cm

Was die Königin von SABA bei den Fernseh-Kombinationstruhen, das ist die SABA Breisgau bei den Musiktruhen: Die hervorragende technische Ausstattung rechtfertigt ihre repräsentative äußere Aufmachung. Eine kleine Drehung an einem Bedienungsknopf — und Sie schaffen sich durch SABA SONORAMA® in Ihrem Wohnraum dasselbe akustische Klangbild mit Hall und Nachhall wie im Konzertsaal. SABA SONORAMA® gibt jedem Rundfunkprogramm, jeder Schallplatte und jedem Tonband den richtigen Raumklang, so daß sich Ihr Wohnraum zum Konzertsaal zu weiten scheint. Der Raumklang-Effekt von SABA SONORAMA® begeistert bei Mono- und bei Stereo-Wiedergabe — SABA SONORAMA®, das ist Musikwiedergabe in höchster Vollendung. Der Rundfunkempfänger der SABA Breisgau ist mit SABA-Automatic ausgestattet. Auch der Phonoteil erfüllt alle Wünsche: ein 10fach Stereo-Plattenwechsler ist bereits eingebaut, für den Einbau eines Tonbandgerätes ist Platz vorhanden.





<b>SABA Breisgau Automatic 11 — Stereo</b>	<b>Barpreis</b>	<b>DM 1579.—</b>
<b>Mehrpriis für SABA-Sonorama</b>		<b>DM 165.—</b>
<b>Mehrpriis f. eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86</b>		<b>DM 789.—</b>
<b>Mehrpriis f. eingebautes SABAFON TK 125 - S</b>		<b>DM 649.—</b>

Die genauen technischen Angaben über alle SABA Musiktruhen finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 50



## SABAFON TK 125-4 Heimstudiogerät in Vierspur-Technik

### Technisches, das Sie interessiert

Vierspur-Tonbandgerät · 2 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 4 x 3 Stunden · Drucktastensteuerung · eingebautes Mischpult · große Dynamik · exakter Gleichlauf · höchster Frequenzumfang · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung, Stereo-Playback-Zusatz und Dia-Taktgeber

**Ausführung:** zweifarbiges schlagfestes Kunststoffgehäuse mit abnehmbarem Tragebügel

**Maße:** 38 x 17 x 31 cm

**Gewicht:** ca. 10 kg

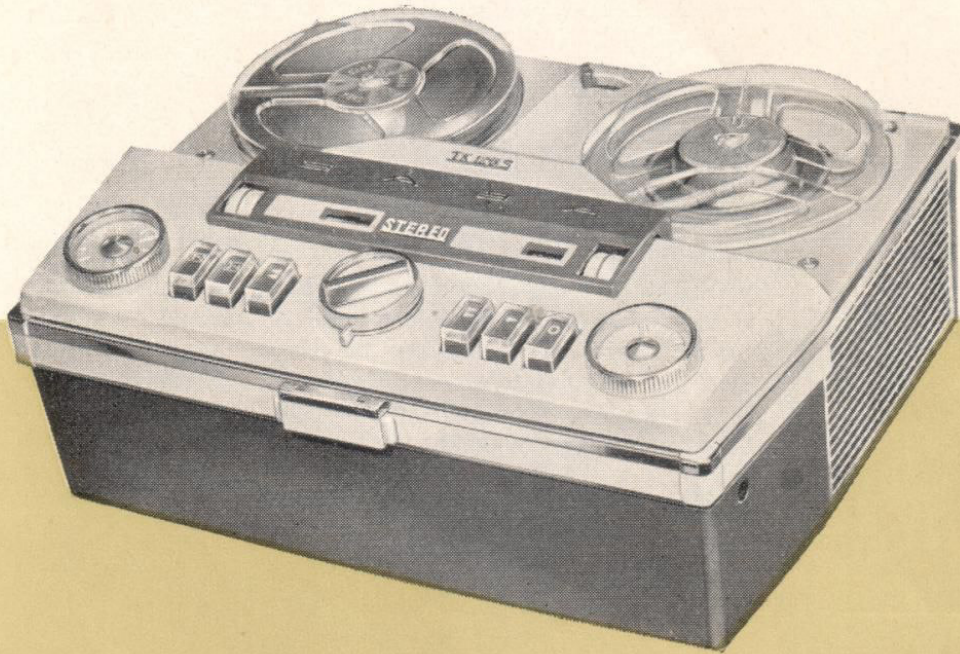
**Barpreis DM 575.—**

**Genauere technische Angaben über alle SABA Tonbandgeräte und ihr Zubehör finden Sie in unserem Tonband-Spezialprospekt VWM 1307**

Eine bahnbrechende neue Form und die ebenbürtige technische Ausstattung haben dem eleganten SABAFON TK 125 - 4 viele Freunde gewonnen. „SABA hat damit wieder einmal bewiesen, daß die Wünsche der Amateure dort nicht nur bekannt, sondern auch beachtet und erfüllt werden“, schrieb die Zeitschrift „Der Tonbandfreund“ in Heft 11/60 über dieses formschöne Tonbandgerät. Der niederohmige Mikrofoneingang erlaubt den Anschluß beliebig langer Mikrofonkabel ohne Kabelübertrager und ohne Verlust an hohen Frequenzen. Ein Mischpult zum Einblenden und Mischen von zwei verschiedenen Tonquellen ist bereits eingebaut.



## SABAFON TK 125 - S Stereo-Heimstudiogerät in Vierspur-Technik mit DuoSpur-Schaltung



### Technisches, das Sie interessiert

Vierspur-Stereo-Tonbandgerät mit DuoSpur-Schaltung bei Mono · 2 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 2 x 3 Stunden bei Stereo, 4 x 3 Stunden bei Mono · Drucktastensteuerung · weiter Frequenzumfang · große Dynamik · hervorragender Gleichlauf · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung und Dia-Taktgeber

**Ausführung:** zweifarbiges schlagfestes Kunststoffgehäuse mit abnehmbarem Tragebügel

**Maße:** 38 x 17 x 31 cm

**Gewicht:** ca. 10 kg

**Barpreis DM 649.—**

**Genauere technische Angaben über alle SABAFON-Tonbandgeräte finden Sie auf Seite 51**

Mit dem eleganten SABAFON TK 125 - S hat SABA einen Tonbandkoffer entwickelt, der ganz auf die Erfordernisse der Stereotontechnik abgestellt wurde. Mit ihm können Sie Stereo-Tonbänder selbst aufnehmen und Stereo-Schallplatten, Stereo-Tonbänder oder Rundfunksendungen überspielen. Auch für die beliebten Playback-Aufnahmen brauchen Sie bei diesem Spitzen-Tonbandgerät keinerlei Zubehör. Durch DuoSpur-Schaltung bietet das SABAFON TK 125 - S gleichzeitig die Vorteile der Vierspur- und der Doppelspur-Technik.

Zur Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke von Musik und Literatur ist die Einwilligung der Rechtsinhaber, wie z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger etc., sowie zum Überspielen von Schallplatten außerdem die Einwilligung der Hersteller erforderlich.

## SABAFON TK 85/TK 86 · Heim- studiogeräte in Vierspur-Technik



Zwei seit Jahren bewährte Tonbandkoffer. Die ausgezeichnete Präzision der Bandführung, dreidimensional justierte Tonköpfe und die große Dynamik vom Piano bis zum Forte erlauben Tonbandaufnahmen in Studio-Qualität. Vierspur-Technik, drei Bandgeschwindigkeiten und ein Frequenzumfang von 40-20000 Hz bei 19 cm/sec sind charakteristisch für diese hervorragend beurteilten Geräte.

### Technisches, das Sie interessiert

TK 86: Vierspur-Stereo-Tonbandgerät, TK 85: Vierspur-Tonbandgerät · 3 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 2 x 4 Stunden bei Stereo, 4 x 4 Stunden bei Mono · Drucktastensteuerung · eingebautes Mischpult · Trickblende · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung und bei SABAFON TK 86 für Stereo-Verstärker, bei TK 85 für Stereo-Playback-Zusatz

**Ausführung:** stabiler roter Metallkoffer mit beigem Deckel

**Maße:** 45 x 32 x 22 cm · **Gewicht:** ca. 15 kg

**Barpreis TK 86** DM 869.—\*

**Barpreis TK 85** DM 769.—\*

## SABAFON TC 86 · Stereo-Heim- studiogerät in Vierspur-Technik



Dieselben technischen Eigenschaften wie den Stereo-Tonbandkoffer TK 86 zeichnen auch das Tonband-Chassis SABAFON TC 86 aus. Es wird zum bequemen Einbau in Musiktruhen mit einer Zarge geliefert, deren Anschlüsse so gestaltet sind, daß das Gerät nach dem Einsetzen in SABA-Musiktruhen ohne Anschlußarbeiten sofort betriebsbereit ist.

### Technisches, das Sie interessiert

Technische Daten wie SABAFON TK 86, jedoch ohne Lautsprecher und Endstufe

**Maße:** 42 x 20 x 32 cm

**Barpreis** DM 769.—\*

\* = unverbindlicher Preis

## SABA Regiemixer 100

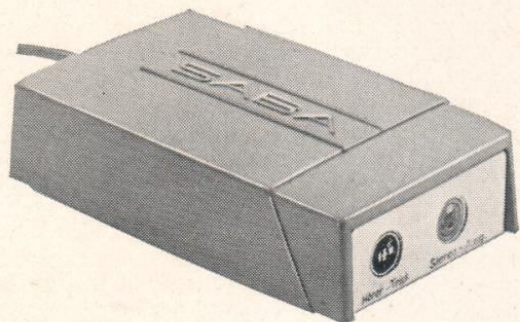
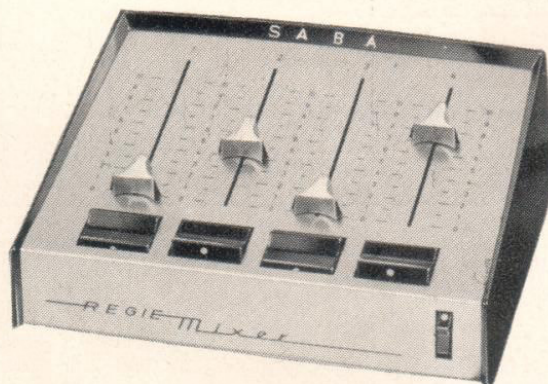
Das ideale Zusatzgerät für jeden Tonbandfreund. Vier Tonquellen können Sie damit in der gewünschten Lautstärke stufenlos mischen und ein- oder ausblenden - das gibt Klangeffekte wie im Studio. Sämtliche Regler funktionieren lautlos.

### Technisches, das Sie interessiert

4 getrennte Eingänge mit Flachbahnregler und Pegelvorregler · 3 Transistoren · Stromversorgung durch Batterie · für alle Tonbandgeräte geeignet

Maße: 21,5 x 8 x 16,6 cm

Barpreis DM 148.—\*



## SABA Stereo-Playback-Zusatz

Mit dem SABA Stereo-Playback-Zusatz gestalten Sie Playback-Aufnahmen selbst. Bei der Wiedergabe von Stereo-Tonbändern mit SABAFON TK 125-4 oder TK 85 schließen Sie Ihren Rundfunkempfänger mit diesem Gerät an.

### Technisches, das Sie interessiert

Anschlüsse für Kleinhörer und dreipoliges Rundfunkverbindungskabel (Diodenkabel) · 2 Transistoren · Stromversorgung aus dem Tonbandgerät

Maße: 15,5 x 4 x 9 cm

Barpreis DM 59.—\*

## SABA Dia-Taktgeber

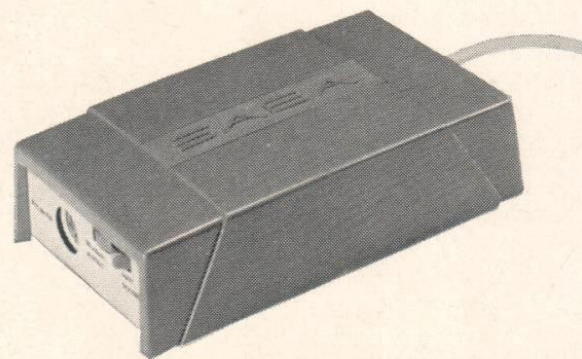
Die zweckmäßige Ausrüstung zum Vertonen von Dias mit den SABA Tonbandgeräten TK 125 - S und TK 125 - 4. Ohne Ein- und Umbauten am Gerät können Sie das Tonband auf einer separaten Spur mit Steuerimpulsen für Ihren fernsteuerbaren Projektor versehen.

### Technisches, das Sie interessiert

Anschlüsse für automatischen Dia-Projektor und Tonbandgerät · 3 Transistoren · Stromversorgung durch das Tonbandgerät

Maße: 15,5 x 4 x 9 cm

Barpreis DM 89.—\*



\* = unverbindlicher Preis

# Technische Daten SABA Fernsehgeräte

## Feldberg T 115

## Konstanz T 106

Gerätekategorie	Spitzengerät der Standardklasse mit SABASCOPE-Technik	Vollautomatisches Spitzengerät mit elektronischer Feineinstellung
Gehäuse Abmessungen in cm Breite x Höhe x Tiefe	59 x 49,5 x 36	59 x 53 x 39,5
Ausführung	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert Auf Wunsch mit Beinen	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert • Teak geölt Auf Wunsch mit Beinen
Netzanschluß	220 V • 160 W	220 V • 160 W
Kontrastfilterscheibe	vorhanden	vorhanden
Bildröhre	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel
Bedienung	Feinabstimmung mit SABASCOPE - Abstimmtechnik durch einfachen Tastendruck • Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV) • Netzschalter • Tonregler • Bildregler • Kanalschalter	Tonregler • Bildregler • Schnellumschaltung Sprache/Musik • Ein/Aus-Taste • Band-IV-Taste • Automatic-Taste • Kanalwähler
Empfangsbereiche	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)
UHF-Tuner zum Empfang des Programms auf Band IV	mit UHF	mit UHF
Röhren	18 Röhren • 8 Germanium-Dioden 1 Trockengleichrichter	20 Röhren • 8 Germanium-Dioden 1 Trockengleichrichter
Klang	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher Anschluß für Zusatzlautsprecher stufenlose Höhen- und Tiefenregelung	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher Anschluß für Zusatzlautsprecher Schnellumschaltung Sprache/Musik
Automatic-Funktionen und andere Besonderheiten	Elektronische Feinabstimmung mittels Diode • Helligkeits-Automatic (automatische Helligkeitsnachregelung bei Kontraständerung) • Zeilenfang-Automatic • Vertikalfrequenz-Automatic • Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung • Automatische Leuchtfleckunterdrückung • 2stufiger Ton-ZF-Verstärker • 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton • leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis für bequemen Service	Vollautomatische elektronische Feinabstimmung • Zeilenfang-Automatic • Vertikalfrequenz-Automatic • Helligkeits-Automatic • Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung • Automatische Leuchtfleckunterdrückung • Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 • 2stufiger Ton-ZF-Verstärker • 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton • leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service
Fernsteuerung	Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 900 für Funktionen: Ton- und Bildregler	Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 900 für Funktionen: Ton- und Bildregler

**Schauinsland**  
T 126 S 126

Vollautomatische Spitzengeräte mit elektronischer Feinabstimmung

59 x 53 x 39,5 | 61,5 x 94 x 42,5

Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert • Tischgeräte auch in Teak geölt

Auf Wunsch mit Beinen | mit Türen

220 V • 160 W

vorhanden

59 cm, 110° Weitwinkel

Tonregler • Bildregler • Schnellumschaltung Sprache/Musik • Ein/Aus-Taste • Band-IV-Taste • Brillanz-Taste • Automatic-Taste • Kanalwähler

Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF)  
Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)

mit UHF

20 Röhren • 8 Germanium-Dioden  
1 Trockengleichrichter

1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher | 2 Allfrequenz-Konzertlautsprecher  
Anschluß für Zusatzlautsprecher • Standgeräte mit Stereo-Anschluß • Schnellumschaltung Sprache/Musik

Vollautomatisch elektronische Feineinstellung • Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit • Zeilenfang-Automatic • Vertikalfrequenz-Automatic • Helligkeits-Automatic • Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung • automatische Leuchtfleckunterdrückung • Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 • 2stufiger Ton-ZF-Verstärker • 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton • leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service • Gehäuse-Antenne

Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 125 für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)

**Schauinsland** **Fürstenberg**  
T 116 V S 116 V

Vollautomatische Spitzengeräte mit elektronischer Feineinstellung, von Hand variierbar und SABAVISION

60 x 53,5 x 38,5 | 63 x 93,5 x 42,5

Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert • Tischgeräte auch in Teak geölt

Auf Wunsch mit Beinen | mit Türen

220 V • 160 W

vorhanden

59 cm, 110° Weitwinkel

Tonregler • Bildregler • Tonregister • Bildregister • Ein/Aus-Taste • Band-IV-Taste • Kanalwähler und UHF-Abstimmung mit Linearskala • Tele-Lupe

Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF)  
Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)

mit UHF

19 Röhren • 9 Germanium-Dioden  
2 Reaktanz-Dioden • 1 Siliziumgleichrichter

1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher | 2 Allfrequenz-Konzertlautsprecher  
Anschluß für Zusatzlautsprecher • Standgeräte mit Stereo-Anschluß • Tonregister

SABAVISION • vollautomatisch elektronische Feineinstellung, von Hand variierbar • Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit • Zeilenfang-Automatic • Vertikalfrequenz-Automatic • Helligkeits-Automatic • Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung • automatische Leuchtfleckunterdrückung • große ZF-Verstärkung durch supersteile Röhren EF 183 und EF 184 • 2stufiger Ton-ZF-Verstärker • 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton • leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service • Gehäuse-Antenne

Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 125 für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)

**Schauinsland T 125 — 4 N**

Vollautomatisches Spitzengerät mit elektronischer Feineinstellung • automatische Umschaltung auf 4 Fernsehnormen

60 x 54 x 41

Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

Auf Wunsch mit Beinen

110 / 130 / 150 / 220 / 240 V • 175 W

vorhanden

59 cm, 110° Weitwinkel

Lautstärkeregl. • Klangregler • Helligkeitsregler • Kontrastregler • Umschaltung Sprache/Musik • Automatic-Taste • Brillanz-Taste • Schnellumschaltung von VHF auf UHF • Ein/Aus-Taste

Kanäle 1-12 auf Band I/III (VHF)  
Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)

mit UHF oder UHF-vorbereitet

27 (25) Röhren • 18 Germanium-Dioden

1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher  
Anschluß für Zusatzlautsprecher  
Umschaltung Sprache/Musik

Vollautomatisch elektronische Feineinstellung • Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit • Zeilenfang-Automatic • Zeilenumschalt-Automatic • Vertikalfrequenz-Automatic • Helligkeits-Automatic • Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung • 3stufiger Videoverstärker • getastete Schwarzsteuerung • Störbegrenzer für AM • Störabschneidung für Bild • Störinverter • Bild-ZF-Verstärker mit 4 Röhren EF 80 • 2stufiger FM-Ton-ZF-Verstärker • 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton • leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service

# Technische Daten SABA Fernseh-Kombinationstruhen

	<b>Schwarzwald Automatic 11 V - Stereo</b>	<b>Bodensee Vollautomatic 126 - Stereo</b>	<b>Bodensee Vollautomatic 11 V - Sonorama</b>	<b>Königin von SABA 126</b>
Netzanschluß	220 V ~	220 V ~	220 V ~	220 V ~
FERNSEH- AUSSTATTUNG Kontrastfilter- scheibe	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Bildröhre	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel
Bedienung	Tonregler · Bildregler · Tonregister · Bildregi- ster · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Kanal- wähler und UHF-Ab- stimmung mit Linear- skala · Tele-Lupe	Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus- Taste · Band IV-Taste Brillanz-Taste · Auto- matic-Taste · Kanal- wähler	Tonregler · Bildregler · Tonregister · Bildregi- ster · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Kanal- wähler und UHF-Ab- stimmung mit Linear- skala · Tele-Lupe	Tonregler · Bildregler · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus- Taste · Band-IV-Taste · Brillanz-Taste · Auto- matic-Taste · Kanalwähler
Fernsteuerung	Fernbedienung FS 125 für Funktionen: Tonreg- ler, Bildregler, Schnell- umschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	FS 125 mit 7,5 m Kabel für Funktionen: Tonregler, Bildregler · Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	Fernbedienung FS 125 für Funktionen: Tonreg- ler, Bildregler, Schnell- umschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	FS 125 mit 7,5 m Kabel für Funktionen: Tonregler, Bildregler · Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)
Empfangsbereiche	Kanäle 2 — 11 auf Band I/III (VHF) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2 — 11 auf Band I/III (VHF) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2 — 11 auf Band I/III (VHF) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2 — 11 auf Band I/III (VHF-Bereich) · Ka- näle 14—53 auf Band IV (UHF-Bereich)
UHF-Tuner	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Röhren	19 Röhren · 9 Germa- nium-Dioden · 2 Reak- tanz-Dioden · 1 Sili- zium-Gleichrichter	20 Röhren · 8 Germa- nium-Dioden · 1 Trocken- gleichrichter	19 Röhren · 9 Germa- nium-Dioden · 2 Reak- tanz-Dioden · 1 Sili- zium-Gleichrichter	20 Röhren · 8 Germa- nium-Dioden · 1 Trocken- gleichrichter
Automatic- Funktionen und andere Besonder- heiten	SABAVISION · vollau- tomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele- Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zei- lenfang-Automatic · Ver- tikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automat. Leuchtfleck- unterdrückung · große ZF-Verstärkung durch supersteile Röhren EF 183 und EF 184 · 2stufi- ger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rol- len für bequemen Ser- vice · Gehäuse-Antenne	Vollautomatisch elektro- nische Feinabstimmung · Tele-Zelle: automati- sche Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zei- lenfang-, Vertikalfre- quenz- und Helligkeits- Automatic · netzstabi- lizierte Zeilen- und Vertikalablenkung · au- tomatische Leuchtfleck- unterdrückung · Bild- ZF-Verstärker mit super- steiler Röhre EF 183 · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rol- len für bequemen Ser- vice · Gehäuse-Antenne	SABAVISION · vollau- tomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele- Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zei- lenfang-Automatic · Ver- tikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automat. Leuchtfleck- unterdrückung · große ZF-Verstärkung durch supersteile Röhren EF 183 und EF 184 · 2stufi- ger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rol- len für bequemen Ser- vice · Gehäuse-Antenne	Vollautomatisch elektro- nische Feinabstimmung · Tele-Zelle: automati- sche Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zei- lenfang-, Vertikalfre- quenz- und Helligkeits- Automatic · netzstabi- lizierte Zeilen- und Vertikalablenkung · au- tomatische Leuchtfleck- unterdrückung · Bild- ZF-Verstärker mit super- steiler Röhre EF 183 · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA Klapp-Chassis auf Rol- len für bequemen Ser- vice · Gehäuse-Antenne
RUNDFUNK- AUSSTATTUNG Röhren	9 Röhren · 2 Germa- nium-Dioden · 1 Trocken- gleichrichter	9 Röhren · 2 Germa- nium-Dioden · 1 Trocken- gleichrichter	10 Röhren · 2 Germa- nium-Dioden · 3 Trocken- gleichrichter	16 Röhren · 2 Germa- nium-Dioden · 4 Trocken- gleichrichter

Empfangsteil Wellenbereiche Kreise	UKW, KW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) Verzögerte AM-Schwund- regelung	UKW, KW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) Verzögerte AM-Schwund- regelung	UKW, KW, MW, LW 9 AM (1 Hilfskreis) 12 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil • Verzögerte AM - Schwundregelung •	UKW, KW, MW, LW 11 AM (1 Hilfskreis) 14 FM (1 Hilfskreis) Verzögerte AM-Schwund- regelung
Eingebaute Antennen	Umschaltbare Bandbreite Drehbare Hochleistungs- Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschalt- bar mit Anzeigefenster • Gehäuse-Dipol für UKW	Umschaltbare Bandbreite Drehbare Hochleistungs- Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschalt- bar mit Anzeigefenster • Gehäuse-Dipol für UKW	Umschaltbare Bandbreite Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Lang- welle • Gehäuse-Dipol für UKW	Regelbare Bandbreite Drehbare Hochleistungs- Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschalt- bar mit Anzeigefenster • Gehäuse-Dipol für UKW
Tonteil	• Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) • 2-Kanal- Stereo-Verstärker (2 x 2,5 W) • Stufen- lose Höhen- und Tiefen- regelung mit Anzeige • Schnellumschaltung Sprache / Musik • Eng- tolerierete Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen • Balance- Regler • 4 Konzertlaut- sprecher in Stereo-An- ordnung • Anschlüsse für Stereo - Zusatzlaut- sprecher	Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) • 2-Kanal- Stereo-Verstärker (2 x 2,5 W) • Stufen- lose Höhen- und Tiefen- regelung mit Anzeige • Schnellumschaltung Sprache/Musik • Engto- lerierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen • Balance-Regler • 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung • An- schlüsse für Stereo- Zusatzlautsprecher	Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W) • 2-Kanal- Stereo-Verstärker (2 x 3,5 W) • Stufen- lose Höhen- und Tiefen- regelung mit Anzeige • Schnellumschaltung Sprache/Musik mit An- zeige • Engtolerierete Tandemregler für Laut- stärke, Höhen und Tie- fen • Balance-Regler • 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung • An- schlüsse für Stereo-Zu- satzlautsprecher	2 Gegentakt - Endstufen mit je 10 W • Stufen- lose Höhen- und Tiefen- regelung mit Anzeige • Schnellumschaltung auf Sprache/Musik • Engtole- rierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen • Balance-Regler • 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung • An- schlüsse für Stereo-Zu- satzlautsprecher und Zweitlautsprechr
Bedienung	8 Tasten • Automatische Duplex-Umschaltung	8 Tasten • Automatische Duplex-Umschaltung	8 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige Duplex-Antrieb Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elek- tronik mit automatischem Sendersuchlauf, forcier- tem Schnelllauf und elek- tronischem Senderstop	9 Tasten, davon 5 mit Leuchtanzeige • Autom- atische Duplex-Umschal- tung • Senderscharfein- stellung durch SABA- Motor-Elektronik mit automatischem Sender- suchlauf, forcierstem Schnelllauf und elektro- nischem Senderstop
Fernsteuerung Rundfunk				Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für Funk- tionen: Ein/Aus • Schnell- umschaltung UKW/MW • Lautstärke • Schnell- umschaltung Sprache/ Musik • Sendersuche und Senderscharfabstim- mung • Forcierter Schnell- lauf • Vorübergehende Stummschaltung
PHONO- AUSSTATTUNG	DUAL 1008 • 10fach- Stereo - Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1007 • 10fach- Stereo - Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1008 • 10fach- Stereo - Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1006 • 10fach- Stereo - Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten • Transistor-Vorverstär- ker für magnetischen Tonabnehmer
TONBAND- AUSSTATTUNG		Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABAFON TC 86 oder TK 125 - S (Vierspur-Technik und Stereofonie)	Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABAFON TC 86 oder TK 125 - S (Vierspur-Technik und Stereofonie)	Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABAFON TC 86 oder TK 125 - S (Vierspur-Technik und Stereofonie)
SONORAMA- AUSSTATTUNG Röhren			Auf Wunsch 4 Röhren	
Anschluß			1 Trockengleichrichter Anschluß über 5polige Normbuchse an Rund- funkgerät, wirksam für Rundfunk, Phono u. Ton- band bei Mono u. Stereo	
Bedienung			Nachhall stetig regelbar zwischen 0 und 2 sec	

# Technische Daten der SABA Rundfunkgeräte

	Sabine	Triberg 125	Triberg 11	Villingen 11	Wildbad 11
Netzanschluß	127/220 V · max. 40 W	127/220 V · max. 45 W	127/220 V · max. 45 W	110/125/220 V · max. 50 W	110/125/150/220 V · max. 70 W
Röhren	5 Röhren 1 Trockengleichrichter	6 Röhren 1 Trockengleichrichter	6 Röhren 1 Trockengleichrichter	5 Röhren 2 Germanium-Dioden 1 Trockengleichrichter	6 Röhren 1 Trockengleichrichter
Empfangsteil Wellenbereiche Kreise	UKW, KW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	UKW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	UKW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	UKW, KW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	UKW, KW, MW, LW 7 AM (1 Hilfskreis) 10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil
Antennen	Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Netzantenne	Gehäusedipol für UKW-Empfang	Gehäusedipol für UKW-Empfang	Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW	Umschaltbare Bandbreite Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW
Tonteil	Stufenlose Tonblende	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltung Sprache/Musik	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltung Sprache/Musik	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltung Sprache/Musik	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige
Lautsprecher	2 W-Endstufe 1 Konzertlautsprecher	2,5 W-Endstufe 1 Konzertlautsprecher	2,5 W-Endstufe 1 Konzertlautsprecher	3 W-Endstufe 3 Konzertlautsprecher	4 W-Endstufe 4 Konzertlautsprecher
Anschlüsse	für Plattenspieler Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher
Bedienung	5 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb	5 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb	5 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb	6 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb	8 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb



Freudenstadt 125 - Stereo	Freudenstadt 11 - Stereo	Meersburg Automatic 125 - Stereo	Meersburg Automatic 11 - Stereo	Freiburg Vollautomatic 125 - Stereo	Freiburg Vollautomatic 11 - Stereo
110/125/150/220 V · max. 75 W	110/125/150/220 V · max. 75 W	110/125/150/220 V · max. 90 W	110/125/150/220 V · max. 90 W	110/125/150/220 V · max. 120 W	110/125/150/220 V · max. 120 W
<ul style="list-style-type: none"> <li>9 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>1 Trockengleichrichter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>1 Trockengleichrichter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>3 Trockengleichrichter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>3 Trockengleichrichter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>13 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>3 Trockengleichrichter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>13 Röhren</li> <li>2 Germanium-Dioden</li> <li>3 Trockengleichrichter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>7 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>10 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Umschaltbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>7 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>10 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Umschaltbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>9 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>12 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Umschaltbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>9 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>12 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Umschaltbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>11 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>14 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Regelbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UKW, KW, MW, LW</li> <li>11 AM (1 Hilfskreis)</li> <li>14 FM (1 Hilfskreis)</li> <li>3fach abgestimmtes UKW-Teil</li> <li>Verzögerte AM-Schwundregelung</li> <li>Regelbare Bandbreite</li> <li>Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle</li> <li>Gehäusedipol für UKW</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 2,5 W)</li> <li>4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 2,5 W)</li> <li>4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 3,5 W)</li> <li>4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 3,5 W)</li> <li>4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (10 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 5 W)</li> <li>5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige</li> <li>Schnellumschaltung Sprache/Musik mit Anzeige · Engtolerierter Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen</li> <li>Balance-Regler</li> <li>Gegentakt-Endstufe bei Mono (10 W)</li> <li>Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 5 W)</li> <li>5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>für Plattenspieler</li> <li>Tonbandgerät</li> <li>Zweitlautsprecher</li> <li>Stereo-Zusatzlautsprecher</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>8 Drucktasten</li> <li>Duplex-Antrieb</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 Drucktasten</li> <li>Duplex-Antrieb</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige</li> <li>Duplex-Antrieb</li> <li>Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Senderstop</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige</li> <li>Duplex-Antrieb</li> <li>Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Senderstop</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige</li> <li>Duplex-Antrieb</li> <li>Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Senderstop</li> <li>Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für folgende Funktionen: Ein/Aus · Umschaltung UKW/MW · Lautstärke · Umschaltung Sprache/Musik · Sendersuche und Senderscharfabstimmung · Forcierter Schnelllauf · Vorübergehende Stummschaltung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige</li> <li>Duplex-Antrieb</li> <li>Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Senderstop</li> <li>Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für folgende Funktionen: Ein/Aus · Umschaltung UKW/MW · Lautstärke · Umschaltung Sprache/Musik · Sendersuche und Senderscharfabstimmung · Forcierter Schnelllauf · Vorübergehende Stummschaltung</li> </ul>

# Technische Daten SABA Musiktruhen

## Mainau 11 - Stereo

## Breisgau Automatic 11 - Sonorama

### RUNDFUNK-AUSSTATTUNG

Netzanschluß

110/125/150/220 V • 80 W

110/125/150/220 V • 95 W

Röhren

9 Röhren  
2 Germanium-Dioden  
1 Trockengleichrichter

10 Röhren  
2 Germanium-Dioden  
3 Trockengleichrichter

Empfangsteil

Wellenbereiche  
Kreise

UKW, KW, MW, LW  
7 AM (1 Hilfskreis)  
10 FM (1 Hilfskreis)

UKW, KW, MW, LW  
9 AM (1 Hilfskreis)  
12 FM (1 Hilfskreis)

Eingebaute Antennen

Verzögerte AM-Schwundregelung  
Umschaltbare Bandbreite

Verzögerte AM-Schwundregelung  
Umschaltbare Bandbreite

Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für  
Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit  
Anzeigefenster • Gehäuse - Dipol für  
UKW-Empfang

Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für  
Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit  
Anzeigefenster • Gehäuse - Dipol für  
UKW-Empfang

Tonteil

Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) •  
2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 x 2,5 W)  
Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit  
Anzeige • Schnellumschaltung Sprache/  
Musik • Engtolerierete Tandemregler für  
Lautstärke, Höhen und Tiefen • Balance-  
Regler  
4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anord-  
nung • Anschlüsse für Stereo-Zusatz-  
lautsprecher

Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W) •  
2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 x 3,5 W)  
Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit  
Anzeige • Schnellumschaltung Sprache/  
Musik • Engtolerierete Tandemregler für  
Lautstärke, Höhen und Tiefen • Balance-  
Regler  
4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anord-  
nung • Anschlüsse für Stereo-Zusatz-  
lautsprecher und Zweitlautsprecher

Bedienung

8 Tasten  
Automatische Duplex-Umschaltung

8 Tasten, davon 5 mit Leuchtanzeige  
Automatische Duplex-Umschaltung  
Senderscharfeinstellung durch SABA-  
Motor-Elektronik mit automatischem  
Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf  
und elektronischem Senderstop

PHONO-AUSSTATTUNG

DUAL 1008 • 10fach-Stereo-Platten-  
wechsler mit 4 Geschwindigkeiten

DUAL 1008 • 10fach-Stereo-Platten-  
wechsler mit 4 Geschwindigkeiten

TONBAND-AUSSTATTUNG

Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABAFON  
TC 86 oder TK 125 - S

SONORAMA-AUSSTATTUNG

Röhren

Auf Wunsch

Anschluß

4 Röhren  
1 Trockengleichrichter  
über 5polige Normbuchse an den Rund-  
funkteil, wirksam für Rundfunk, Phono  
und Tonband bei Mono und Stereo

Bedienung

Nachhall stetig regulierbar zwischen  
0 und 2 sec

# Technische Daten SABA Heimstudiogeräte

## SABAFON TK 125-4 · TK 125-S

## SABAFON TK 85 · TK/TC 86

Stromart  
Leistungsaufnahme  
Netzspannung

Wechselstrom 50 Hz / 60 Hz möglich  
ca. 50 W  
220 / 117 Volt

Wechselstrom 50 Hz / 60 Hz möglich  
ca. 90 W  
110, 127, 165, 220, 240 Volt

Bandgeschwindigkeiten  
Transistoren, Röhren  
Gleichrichter

4,75 und 9,5 cm/sec  
TK 125-4: TF 65, ECC 83, EL 95, EM 84  
B 250 C 100, B 30 C 600, E 25 C 5  
TK 125-S: 2 x TF 65, 2 x ECC 83, EL 95,  
EM 87, B 250 C 100, B 30 C 600,  
2 x E 25 C 5  
8—15 cm  $\phi$   
4 x 3 Stunden

4,75, 9,5 und 19 cm/sec  
TK 85: EF 86, ECC 83, EL 95, EL 84, EM 84  
B 250 C 125, E 25 C 5  
TK/TC 86: 2 x EF 86, 2 x ECC 83, EL 95,  
EL 84, EM 84, B 250 C 125, 2 x E 25 C 5

Bandspulen  
max. Laufzeit

8—18 cm  $\phi$   
4 x 4 Stunden

Spurlage

TK 125-4: Vierspur  
TK 125-S: Vierspur  
mit DuoSpur-Schaltung

Vierspur

Frequenzumfang

bei 9,5 cm/sec: 40—15 000 Hz  $\pm$  3 db  
bei 4,75 cm/sec: 40— 8 000 Hz  $\pm$  3 db  
Entzerrung nach NARTB

bei 19 cm/sec: 40—20 000 Hz  $\pm$  3 db  
bei 9,5 cm/sec: 40—16 000 Hz  $\pm$  3 db  
bei 4,75 cm/sec: 40— 8 000 Hz  $\pm$  3 db

Dynamik  
Gleichlauf

$\geq$  55 db  
 $\pm$  0,2% bei 9,5 cm/sec  
 $\pm$  0,4% bei 4,75 cm/sec

$\geq$  50 db  
 $\pm$  0,15% bei 19 cm/sec  
 $\pm$  0,25% bei 9,5 cm/sec  
 $\pm$  0,6 % bei 4,75 cm/sec

Eingänge

TK 125-4: Mischregler I: Mikrophon  
(niederohmig), Radio  
Mischregler II: Phono  
TK 125-S: Stereo-Mikrophon (niederohmig)  
Radio/Phono  
Regiemixer, Diktateinrichtung, Dia-Takt-  
geber  
TK 125-4: Stereo-Playback-Zusatz

Mischregler I: Mikrophon, Radio  
(TK/TC 86: Stereo)  
Mischregler II: Phono

Weitere Anschluß-  
möglichkeiten

Regiemixer, Diktateinrichtung  
TK 85: Stereo-Playback-Zusatz

Lautsprecher

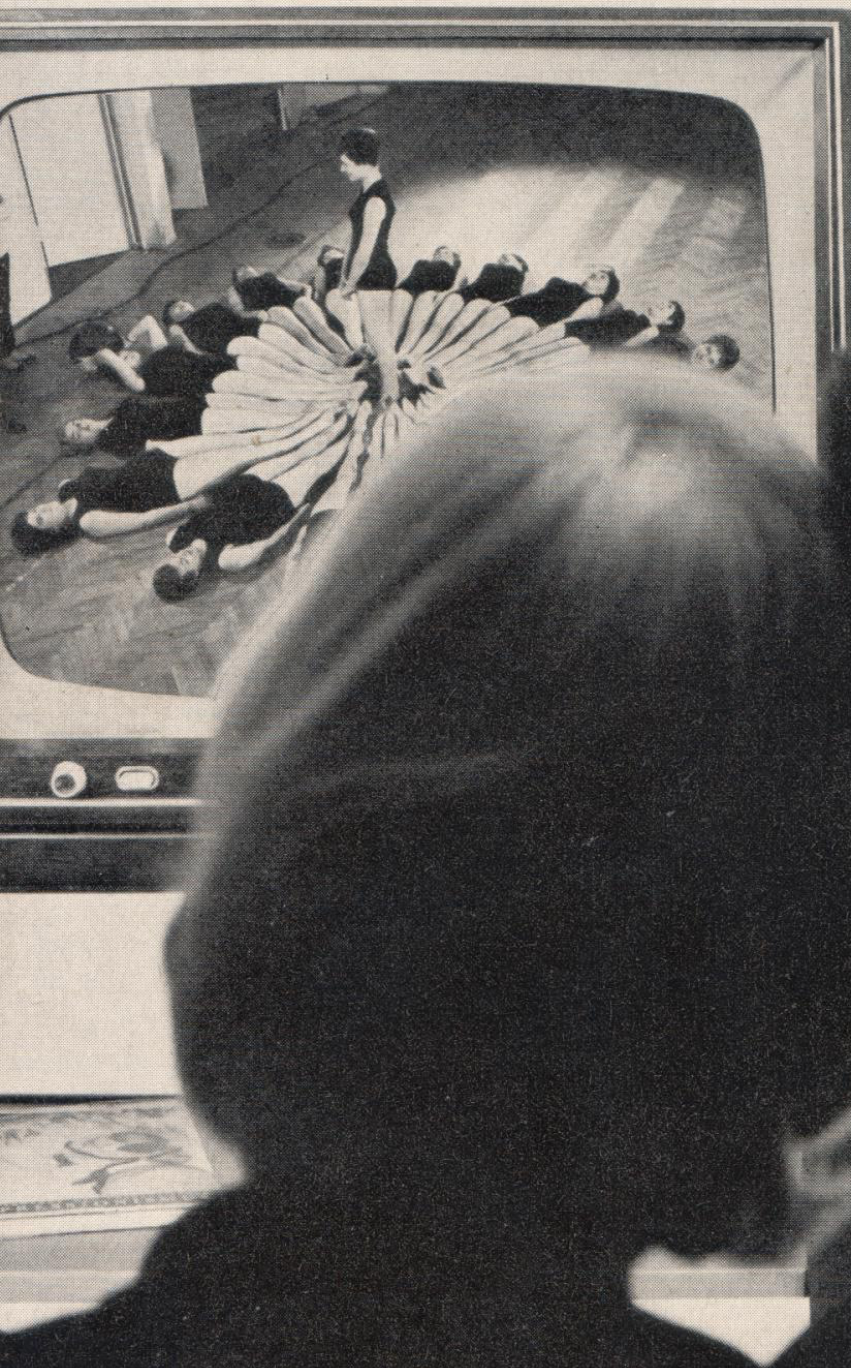
1 Lautsprecher 150 x 80 mm

TK 85 und TK 86: 1 Lautsprecher  
170 x 110 mm

Anschluß für Außen-  
lautsprecher  
Trickmöglichkeiten

2—6 Ohm  
Playback

TK 85 und TK 86: 2—6 Ohm  
Trickblende und Playback



**SABA**

## Qualität die man hört und sieht

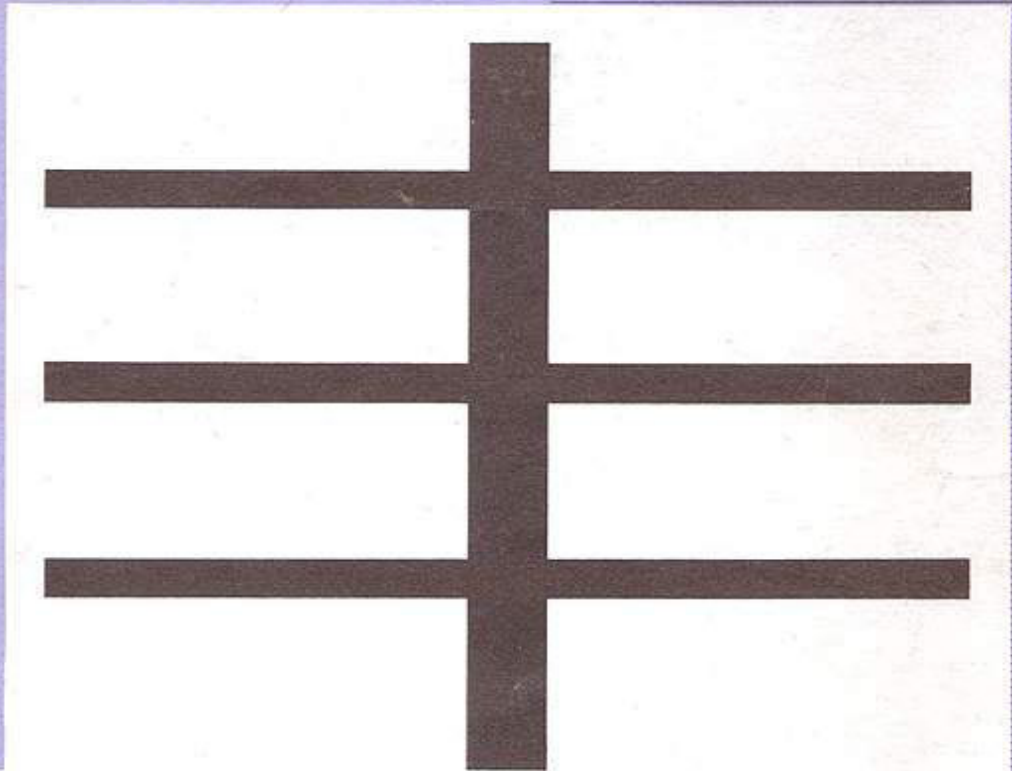
Alle SABA-Geräte  
entsprechen den  
Bestimmungen der  
Deutschen Bundespost  
über Störstrahlungs-  
grenzwerte

Wir beraten Sie gerne  
und gewähren bequeme  
Teilzahlung:

**SABA Werke  
Villingen  
Schwarzwald**

# SABA

Neuheiten-Programm 1961/62



**SABA macht den Fortschritt sichtbar**

SABA  ISION  
ZEILENFREIES FERNSEHEN



## Seit 1835 im Schwarzwald



Benedikt Schwer gründete 1835 eine kleine Uhrenfabrik in Triberg im Schwarzwald. Er legte damit unbewußt den Grundstein zu den heutigen SABA-Werken. Trotz der Ausdehnung auf über 4000 Beschäftigte, ist SABA ein Familienunternehmen geblieben, das seinen Hauptsitz in Villingen im Schwarzwald hat und mit Friedrichshafen am Bodensee durch das Werk III verbunden ist. Vor 40 Jahren, mit dem Beginn des Rundfunks in Deutschland, begann Hermann Schwer, ein Nachkomme von Benedikt Schwer, mit der Rundfunkproduktion. Er übertrug das Präzisionsprinzip der Uhrenherstellung auch auf den neugeschaffenen Produktionszweig und richtete schon damals die SABA-Erzeugung auf Qualitäts- und Spitzenleistung aus. Die SABA-Automatic in der Rundfunktechnik wurde schon 1937 entwickelt und sie ist bis heute ohnegleichen in der Welt geblieben. Auch auf dem Gebiet der Fernsehtechnik hat SABA nach zwei Jahren gründlicher Vorarbeit eine entscheidende Verbesserung vorgestellt: SABAVISION – das zeilenfreie Fernsehen. Im Bereich der Tonbandtechnik stellte SABA ebenfalls schon vor Jahren ein Spitzengerät mit Vollautomatic her. Mit dieser etwas gedrängten Einleitung möchten wir jedem Käufer von SABA-Geräten die Gewißheit geben, daß Qualitäts- und Spitzenleistung keine billigen Schlagworte für uns sind. Mit der Entwicklungsgeschichte des SABA-Unternehmens und der SABA-Erzeugnisse sind wir dem Qualitätsgrundsatz treu verbunden bis auf den heutigen Tag.



**SABA** **V** **ISION**  
**ZEILENFREIES FERNSEHEN**



# Die Zukunft gehört der SABAVISION

SABA stellt Ihnen in diesem Prospekt eine SABA-Entwicklung vor, die ein neues Zeitalter des Fernsehens eröffnet: SABAVISION, das zeilenfreie Fernsehen.

Hell, klar und scharf wie auf einer Kinoleinwand steht jetzt das Fernsehbild auf dem Bildschirm - ohne alle störenden Zeilen und Streifen. Durch SABAVISION erscheint das Fernsehbild völlig zeilenfrei; ein Zwischenzeilen-Flimmern gibt es nicht mehr. Auch der sogenannte Treppeneffekt, der jede schräge Linie stufenförmig erscheinen ließ, tritt nicht mehr auf, das Zeilenwandern wird nicht mehr sichtbar.

SABAVISION bietet aber noch mehr: Durch die Unterdrückung der Zeilenstruktur ist es jetzt möglich, eine Tele-Lupe in das Fernsehgerät einzubauen: Sie drücken auf eine Taste und sehen statt des normalen Fernsehbildes eine Ausschnittvergrößerung dieses Bildes. Auch dieses Bild hat keinerlei Bildzeilen — ein Vorteil, den nur SABAVISION bietet.

Durch SABAVISION ist es außerdem möglich, den Betrachtungsabstand vom Fernsehgerät zu verringern. Während Sie bisher mindestens 3 bis 4 m von Ihrem Fernsehgerät entfernt sitzen mußten, um ein ruhiges Fernsehbild zu haben, können Sie mit SABAVISION bis zu 1 m an Ihr Fernsehgerät heranrücken.

SABAVISION, die bahnbrechende SABA-Entwicklung, ist durch angemeldete Patente in allen Ländern geschützt, in denen das Fernsehen verbreitet ist.

Alle SABA-Fernsehgeräte mit SABAVISION und Tele-Lupe sind in diesem Prospekt durch das oben abgebildete Signet besonders gekennzeichnet. Lassen Sie sich diese Geräte bei Ihrem Fachhändler vorführen.



## Schätzen Sie Bequemlichkeit?

Der Bedienungskomfort, den Ihnen SABA-Fernsehgeräte bieten, wird erst mit einer SABA-Fernsteuerung voll ausgenutzt. Von Ihrem Sessel aus regulieren Sie mit der SABA-Fernsteuerung FS 900 Bild und Ton Ihres Fernsehgerätes. Noch mehr Bedienungskomfort bietet die SABA-Fernsteuerung FS 125 für die SABA-Vollautomatic-Geräte. Ein Fingerdruck — und Ihr Gerät schaltet von selbst auf ein anderes Programm um. Auch Bild und Ton regeln Sie so von Ihrem Sitzplatz aus.



## Inhaltsverzeichnis

Fernsehen	Seiten-Nr.
SABA-Fernseh-Tischgeräte	7-13
SABA-Fernseh-Standgeräte	7-13
SABA-Fernseh-Kombinationstruhen	7-13
SABA-Telerama-Fernseh-Projektion	14
<b>Rundfunk</b>	
SABA-Transistorgeräte	16
SABA-Rundfunk-Tischgeräte	17-22
SABA-Musiktruhen	23-24
<b>Tonband</b>	
SABA-Tonbandgeräte SABAFON	30-31
SABA-Tonbandzubehör	32
<b>Technische Daten</b>	
SABA-Fernseh-Tisch- und -Standgeräte	25
SABA-Fernseh-Kombinationstruhen	26
SABA-Rundfunk-Tischgeräte	27
SABA-Musiktruhen	28
SABA-Tonbandgeräte	28

# MAIN POST

Fernsehbild fast wie im Kino  
... Ein Fernsehbild fast so klar wie das Bild auf der Kinoleinwand oder eine Photographie verspricht eine Erfindung, die SABA zur Serienreife entwickelte.

## SÜDKURIER

Eine technische Neuheit aus dem Schwarzwald  
... Selbst aus einer Entfernung von nur einem Meter war die Zeilenstruktur nicht mehr zu erkennen und der gesamte Bildeindruck wirkte bedeutend ruhiger...

## DER KURIER

*Die Berliner Spätansgabe*

Technische Fernsehensensation  
Die Zeile verschwindet  
... Ein mit SABAVISION ausgestatteter Bildschirm bietet ein ruhiges zeilenfreies Bild...

## Bremer Nachrichten

Zeilenfreies Fernsehen  
... Die Kunststoffscheibe wird der Bildröhre auch nachträglich in Form einer Haftschaale aufgesetzt...

## DER SPIEGEL

Mehr Schmelz  
... Die rechte Hälfte des Reporters bot sich den Beschauern als gewöhnliches Fernsehbild dar, bei dem der typische dunkle Zeilenraster, die sogenannte Fernseh-jalousie deutlich auszumachen war. Die linke Schädelhälfte Besers aber schimmerte wie ein Mattglanzphoto — gänzlich frei von dunklen Streifen, die bislang jedes Fernsehbild auf deutschen Bildschirmen zieren...

## Kölner Stadt Anzeiger

... Die neue Erfindung ermöglicht es dem Fernsehzuschauer, so nahe an den Bildschirm heranzugehen, wie er will...

# DIE WELT

Fernsehen verbessert  
Keine Zeilen mehr  
... Die Fernsehtechnik ist um eine Neuheit reicher. Künftig können die Zuschauer auch in unmittelbarer Nähe des Bildschirms sitzen, ohne von störenden dunklen Streifen ermüdet zu werden...

## Industriekurier

... Beim Vergleichen von Fernsehbildern konnte man sich überzeugen, daß auch ein naher Betrachtungsabstand die störende Zeilenstruktur nicht mehr erkennen läßt.

## Münchener Merkur

... Bei den Vorführungen konnte man an geteilten Bildschirmen in vielfältigen Variationen sehen, um wieviel klarer das Bild durch SABAVISION tatsächlich wird.

## Süddeutsche Zeitung

Deutsche Techniker entwickeln Präzisionsscheibe  
... Eine bahnbrechende Verbesserung des Fernsehbildes ist Ingenieuren und Wissenschaftlern einer bekannten Rundfunk- und Fernsehgerätefabrik im Schwarzwald gelungen...

## Nürnberger Zeitung

... Künftig können die Zuschauer auch in unmittelbarer Nähe des Bildschirms sitzen, ohne von störenden Dunkelstreifen ermüdet zu werden...

## Handelsblatt

Fernsehbild ohne störende Zeilenstruktur  
... Die Herstellung der Scheibe erfordert die Einhaltung einer hohen Präzision...

# STUTTGARTER ZEITUNG

... Es zeigt sich, daß bei einem Betrachtungsabstand von 1 bis 3 Meter die störende Zeilenstruktur nicht mehr zu erkennen ist...

## Der Abend

SABAVISION  
Präzision vor der Mattscheibe  
... Mit der optischen Beseitigung der Zeilenstruktur werden praktisch alle Nachteile des Fernsehbildes beseitigt...

## WESTFÄLISCHE RUNDschau

Bildschirm nun ohne Zeilen  
... Die Scheibe ist ein Meisterwerk technischer Präzision. Sie bringt zweifellos ein besseres Bild. Man kann sich nahe an den Apparat setzen.



Die große Erfindung des Jahres  
Fernsehbild ohne Streifen.

... Was auch die Fernsehzuschauer seit langem erträumten, ist nun endlich Wirklichkeit geworden: Der Bildschirm hat keine Streifen mehr.

## DER TAGESPIEGEL

Eine technische Neuheit aus dem Schwarzwald  
Bildröhre mit Brille  
... Das Fernsehbild wird wesentlich ruhiger und geschlossener; erstaunlich, daß diese wichtige Neuheit nicht auf den Geldbeutel drückt, denn die Geräte mit der SABAVISION sind nur um 50 DM teurer...



## SABA Schauinsland T 116, T 116 A, T 116 V, Vollautomatic

### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre · vollautomatic elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteueranschluß für FS 125 mit drei Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Teak geölt · auf Wunsch mit anschaubaren Beinen.

**Maße:** 60 x 53,5 x 38,5 cm · Länge der Beine 40 cm

Schauinsland T 116	Barpreis DM 1199.-
Mehrpreis für SABAVISION ohne Tele-Lupe (Typenbezeichnung: Schauinsland T 116 A)	DM 38.-
Schauinsland T 116 V mit SABAVISION und Tele-Lupe	Barpreis DM 1249.-
Fernsteuerung FS 125	DM 30.-
4 anschaubare Beine	DM 19.-
Mehrpreis für Teak-Ausführung	DM 15.-

Ein zeilenfreies Fernsehbild – Wunschtraum aller Fernsehfreunde! Durch SABAVISION beim SABA Schauinsland T 116 wurde er Wirklichkeit. Hell und klar wie auf einer Kinoleinwand steht das Fernsehbild auf dem Bildschirm – ohne die störenden Zeilen. Eine weitere technische Neuerung ist die Tele-Lupe. Ein Druck auf eine Taste, und Sie sehen eine „Ausschnittvergrößerung“ des bisherigen Fernsehbildes.

Dieses Spitzengerät SABA-Schauinsland Vollautomatic steht in drei Ausführungen zur Wahl: T 116 ohne SABAVISION; T 116 A mit SABAVISION; T 116 V mit SABAVISION und mit Tele-Lupe.



## SABA Fürstenberg S 116 V Vollautomatic

### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatic elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · zwei Lautsprecher · Fernsteueranschluß für FS 125 mit 3 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · mit Türen

**Maße:** 63 x 93,5 x 42,5 cm

Fürstenberg S 116 V mit SABAVISION und Tele-Lupe	Barpreis DM 1399.-
Fernsteuerung FS 125	DM 30.-

Ein Fernsehstandgerät für Anspruchsvolle ist der SABA Fürstenberg. Seine Ausstattung mit SABAVISION und Tele-Lupe macht ihn zum internationalen Spitzengerät. Auch der Bedienungskomfort, den dieses Vollautomatic-Gerät bietet, entspricht seinem hohen Niveau. Zwei große Lautsprecher, die in Bildrichtung abstrahlen, sorgen dafür, daß die Tonqualität dem Bilde ebenbürtig ist.

Die genauen technischen Angaben für alle SABA-Fernsehgeräte finden Sie auf Seite 25

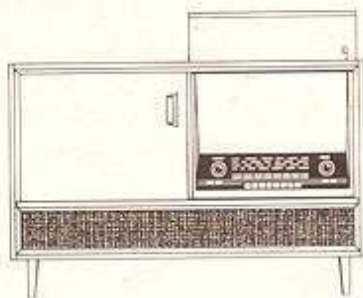
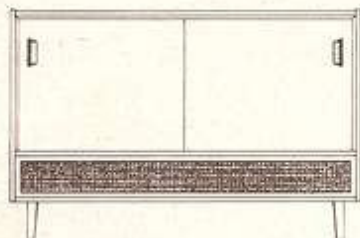


# SABA



## SABA Kombinationstruhe Schwarzwald 11V- Stereo Automatic

Zeilenfreies Fernsehen durch SABAVISION, Tele-Lupe, Vollautomatic und Fernsteuerung – das sind die Kennzeichen des Fernseheteiles der SABA Kombinationstruhe Schwarzwald 11V. Mit ihr erwerben Sie eine Truhe, die mit den neuesten technischen Errungenschaften ausgestattet ist, die es auf diesem Gebiet des Fernsehens gibt. Für Rundfunkempfang und Schallplattenwiedergabe hat die SABA Schwarzwald einen leistungsstarken Rundfunkempfänger und einen Stereo-Plattenwechsler eingebaut.



### Technische Daten

**Fernsehempfänger:** 59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung FS 125 mit drei Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · umschaltbare Bandbreite · Gegenakt-Endstufe bei Mono-2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte Höhen- und Tiefenregler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit vier Geschwindigkeiten

**Lautsprecher:** vier Konzerlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

**Maße:** 127,5 x 88 x 45 cm

SABA Schwarzwald Automatic 11 Stereo mit SABAVISION und Tele-Lupe, einschließlich Fernsteuerung FS 125 Barpreis DM 2299,-

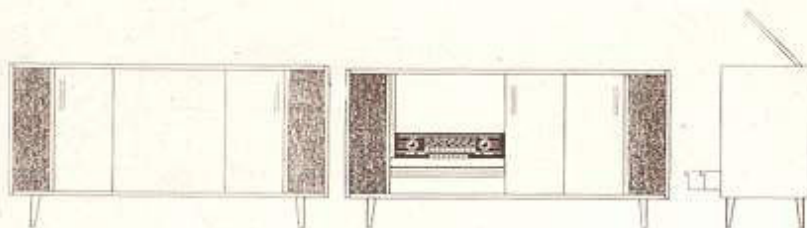
Die genauen technischen Angaben für alle SABA-Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf Seite 26



## SABA Kombinationstruhe Bodensee 11 V-Sonorama Vollautomatic

In der SABA Kombinationstruhe Bodensee 11 finden Sie zwei bahnbrechende technische Neuerungen vereint: SABAVISION und SABA-SONORAMA.

SABAVISION garantiert Fernsehen, wie Sie es noch nie gesehen haben: Völlig zeilenfrei erscheint das Bild auf dem Bildschirm. Tele-Lupe, Vollautomatic und Fernsteuerung sind wichtige Vorzüge dieser SABA-Truhe. Bei Rundfunksendungen, Schallplatten- und Tonbandwiedergabe vermittelt Ihnen SABA-SONORAMA ein Klangbild, wie man es bisher für unvorstellbar hielt. Ob Mono- oder Stereo-Aufnahme, Ihre Wohnung erhält durch SABA-SONORAMA die Akustik eines Opernhauses oder einer Kathedrale. Mit einem Knopf können Sie diese Raumklangwirkung selbst steuern. Ein weiterer beliebter Vorzug der SABA Bodensee 11 ist die SABA-Automatic des eingebauten Rundfunkempfängers.



### Technische Daten

**Fernsehempfänger:** 59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION und Tele-Lupe · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · elektronische Störaustattung · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe bei Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · SABA-SONORAMA (wahlweise)

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125-S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · 2 Schubfächer zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern

**Maße:** 167 x 88,5 x 46,5 cm

SABA Bodensee Vollautomatic 11 V-Stereo mit SABAVISION und Tele-Lupe einschließlich Fernsteuerung FS 125 Barpreis DM 2999,-  
 Mehrpreis für SABA-SONORAMA DM 165,-  
 Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86 DM 789,-  
 Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125-S DM 649,-

# SABA



# SABA

## Feldberg T 115 Automatic · Feldberg T 115 A Automatic

### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre · SABASCOPE-Taste · Elektronische Feinabstimmung · Helligkeits-, Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Fernsteueranschluß für FS 900 mit 2 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Auf Wunsch mit Beinen

**Maße:** 59 x 49,5 x 36 cm · Länge der Beine: 40 cm

<b>Feldberg T 115</b>	<b>Barpreis DM 999,-</b>
<b>Mehrpreis für SABAVISION ohne Tele-Lupe</b>	<b>DM 38,-</b>
<b>(Typenbezeichnung: Feldberg T 115 A)</b>	
<b>Fernsteuerung FS 900</b>	<b>DM 22,-</b>
<b>4 anschraubbare Beine</b>	<b>DM 19,-</b>

Je mehr Bedienungspunkte ein Fernsehgerät hat, desto schwieriger ist es zu bedienen. SABA hat deshalb eine Einstelltechnik entwickelt, die das Bedienen leicht macht und beste Bildqualität garantiert. Ihr Name: SABASCOPE-Technik. Sie schalten ein, drücken die SABASCOPE-Taste und suchen die größte Bildhelligkeit – das ist alles. Bild und Ton sind dann optimal scharf eingestellt.

Der SABA Feldberg hat einen UHF-Tuner für das zweite und alle weiteren Fernsehprogramme. Ein weiterer Vorteil:

Für einen bescheidenen Mehrpreis kann der Feldberg mit SABAVISION, dem zeilenfreien Fernsehen, ausgestattet werden.



# SABA

## Konstanz T 106 Vollautomatic · Konstanz T 106 A Vollautomatic



### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteueranschluß für FS 900 mit 2 Funktionen

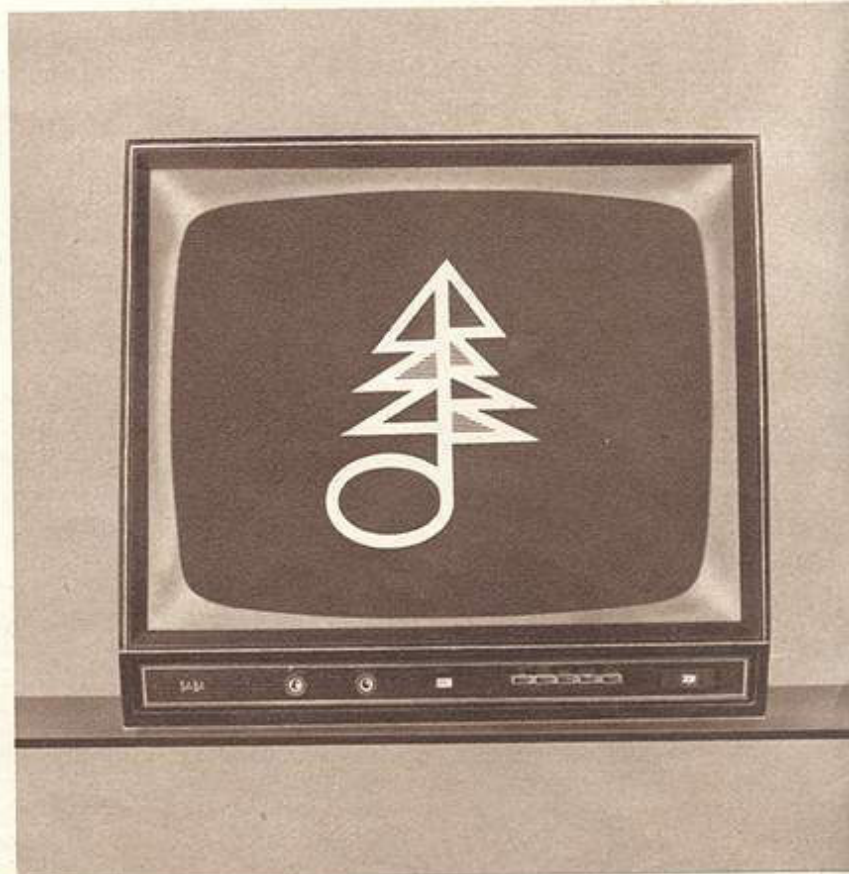
**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · auf Wunsch mit Beinen

**Maße:** 59 x 53 x 40 cm · Länge der Beine 40 cm

<b>Konstanz T 106</b>	<b>Barpreis DM 1069,-</b>
<b>Mehrpreis für SABAVISION ohne Tele-Lupe</b>	<b>DM 38,-</b>
<b>(Typenbezeichnung: Konstanz T 106 A)</b>	
<b>Fernsteuerung FS 900</b>	<b>DM 22,-</b>
<b>4 anschraubbare Beine</b>	<b>DM 19,-</b>

Außergewöhnliche Empfangsleistung, UHF-Tuner für den Empfang des zweiten und aller weiteren Programme, Goldfilterscheibe und die brillante 59-cm-Großbildröhre sichern dem SABA Konstanz ein hohes Maß an Wertbeständigkeit. Die vollautomatisch elektronische Feinabstimmung garantiert höchste Bildqualität.

Für einen bescheidenen Mehrpreis kann der Konstanz mit SABAVISION, dem zeilenfreien Fernsehen, ausgestattet werden.



Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Fernsehgeräte finden Sie auf Seite 25

# SABA

## Schauinsland T 125-4 N Vollautomatic

### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre · vollautomatic elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Normen-Umschalt-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · auf Wunsch mit anschraubbaren Beinen

**Maße:** 60 x 54 x 41 cm · Länge der Beine 40 cm

T 125-4 N mit eingebautem UHF-Tuner Barpreis DM 1388,-  
4 anschraubbare Beine DM 19,-

Ein leichter Druck auf die Einschalt-Taste, und alles weitere können Sie getrost der ausgereiften Technik dieses exklusiven Fernsehgerätes überlassen. Durch die vollautomatic elektronische Scharfabstimmung stellt sich das brillante Fernsehbild von selbst ein. Mit dem SABA-Vier-Normengerät T 125-4 N empfangen Sie durch einfaches Umschalten wahlweise die deutsche, französische und zwei belgische Sendernormen. Es ist das ideale Fernsehgerät für die westlichen Grenzgebiete.



# SABA

## Schauinsland S 126 A Vollautomatic

### Technische Daten

59-cm-Großbildröhre mit SABAVISION · vollautomatic elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikal-frequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · 2 Lautsprecher · Fernsteueranschluß für FS 125 mit 3 Funktionen

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · mit Türen

**Maße:** 62,5 x 94 x 44 cm



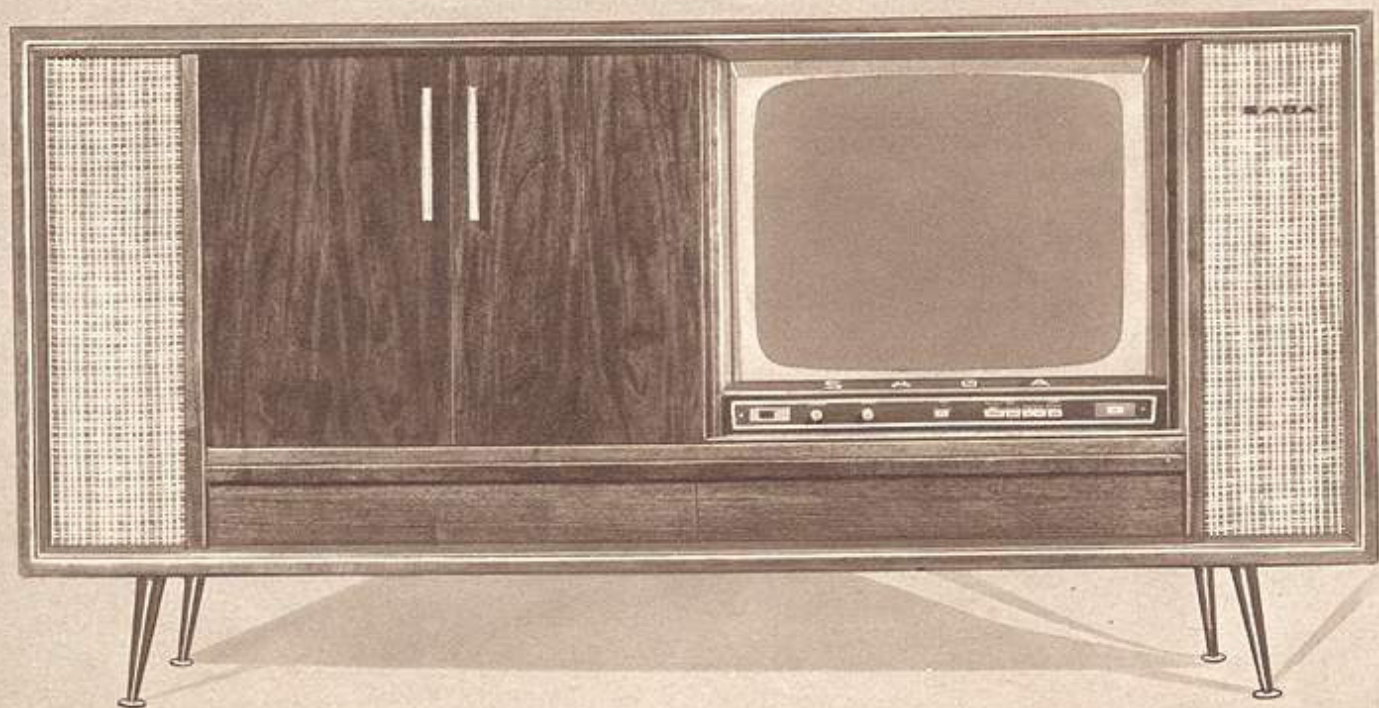
Der Feuerzeug-Test beweist: Bei SABA-Fernsehgeräten mit Tele-Zelle brauchen Sie Kontrast und Bildhelligkeit nicht mehr nachzuregulieren. Die eingebaute fotoelektrische Tele-Zelle paßt das Fernsehbild laufend den Lichtverhältnissen im Raum an.

Schauinsland S 126 A mit SABAVISION  
ohne Tele-Lupe Barpreis DM 1399,-  
Fernsteuerung FS 125 DM 30,-

Der SABA Schauinsland S 126 entstand aus der Zusammenarbeit des SABA-Studios für Formgestaltung mit dem bekannten Designer Professor Albrecht Graf Goertz, New York / München. Auch dieses Modell ist mit SABAVISION, dem zeilenfreien Fernsehen, ausgestattet.

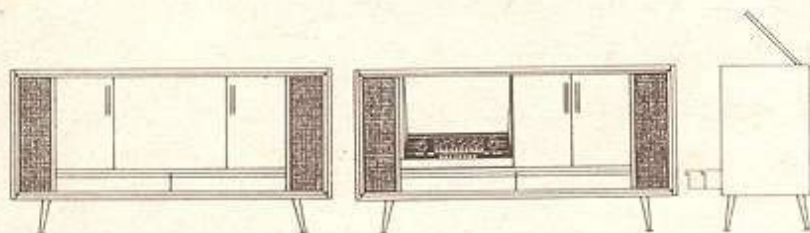


# SABA



## SABA Kombinationstruhe Bodensee Vollautomatic 126 - Stereo 126 A - Stereo

Eine Kombinationstruhe ist nur das wert, was an technischer Ausstattung in ihr steckt. Erwarten Sie deshalb viel von der SABA Bodensee: Hohe Empfangsleistung bei Fernsehen und Rundfunk, großer Bedienungskomfort durch vollautomatic elektronische Feinabstimmung des Fernsehbildes und die Fernsteuerung, 10fach-Stereo-Plattenwechsler — das sind einige der vielen Eigenschaften, die diese SABA-Truhe auszeichnen. Die Klangfülle, die 6 Konzertlautsprecher ausstrahlen, wird Sie und Ihre Gäste begeistern. Für einen bescheidenen Mehrpreis kann die Kombinationstruhe Bodensee mit SABAVISION, dem zeilenfreien Fernsehen, ausgestattet werden.



Die genauen technischen Angaben für alle SABA-Fernseh-Kombinationstruhen finden Sie in einer Tabelle auf Seite 26

### Technische Daten

**Fernsehpfänger:** 59-cm-Großbildröhre · voll-automatic elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenfang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellumschaltung VHF/UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe bei Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte Höhen- und Tiefenregler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125-S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum, mitteldunkel hochglanzpoliert · 2 Schubfächer zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern  
**Maße:** 170 x 89 x 49,5 cm

SABA Bodensee Vollautomatic 126-Stereo einschließlich Fernsteuerung FS 125

Barpreis DM 2699,-

Mehrpreis für SABAVISION ohne Tele-Lupe DM 38,-  
(Typenbezeichnung: Bodensee 126 A)

Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86 DM 789,-

Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125-S DM 649,-



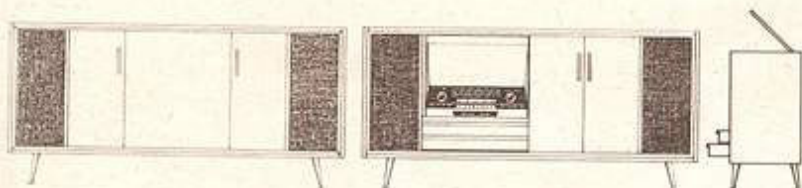


## SABA Kombinationstruhe Königin von SABA 126 - Stereo

### 126 A - Stereo

Käufer, die höchste Ansprüche stellen, werden in dieser Truhe die Erfüllung ihrer Wünsche finden. Sechs Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung sorgen für den guten Klang, der für SABA charakteristisch ist. Die technische Ausstattung spricht für sich selbst: Der Fernsehempfänger mit vollautomatisch elektronischer Scharfabstimmung und zahlreichen anderen automatisierten Funktionen, die ein konstant brillantes Bild gewährleisten, das Rundfunkgerät mit SABA-Automatic mit motorischem Sendersuchlauf und elektronischer Feinabstimmung. Eine Rundfunk-Fernsteuerung mit sieben Funktionen und eine Fernseh-Fernsteuerung für Lautstärke und Kontrast sowie für Programm-Schnellwahl sind Ausdruck des Bedienungs-komforts, den die „Königin von SABA“ bietet.

Für einen bescheidenen Mehrpreis kann die Kombinationstruhe Königin von SABA mit SABAVISION, dem zeilenfreien Fernsehen, ausgestattet werden.



#### Technische Daten

**Fernsehempfänger:** 59-cm-Großbildröhre · voll-automatisch elektronische Feinabstimmung · Tele-Zelle · Zeilenlang- und Vertikalfrequenz-Automatic · Schnellschaltung VHF / UHF · Goldfilterscheibe · Fernsteuerung mit 3 Funktionen

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic · Fernsteuerung mit 7 Funktionen · kontinuierliche Bandbreitenregelung · 2 Gegen-takt-Endstufen für Mono und Stereo · getrennte Höhen- und Tiefenregler

**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit magnetischem Tonabnehmersystem und 4 Geschwindigkeiten

**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125-S

**Lautsprecher:** 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum mitteldunkel hochglanzpoliert · 4 Schubfächer zur Ablage von Schallplatten und Tonbändern

**Maße:** 196 x 95 x 49 cm

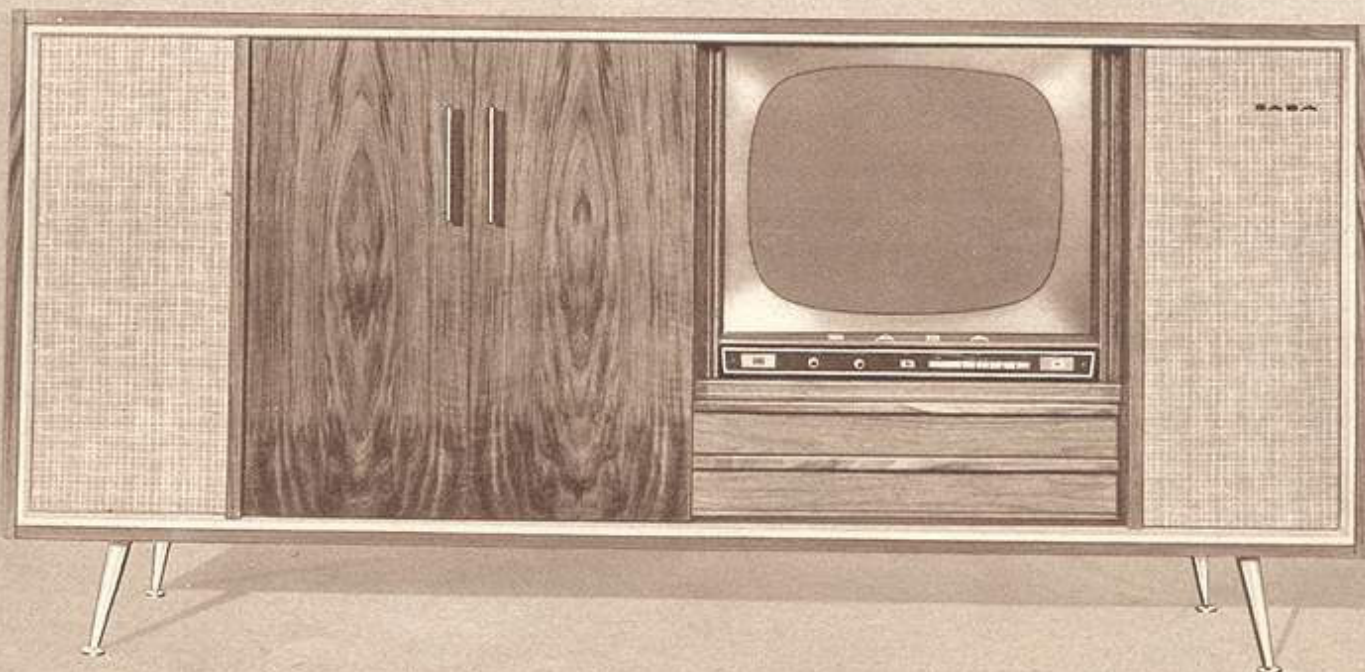
Königin von SABA 126 - Stereo einschließlich Fernsteuerung FS 125 und Fernsteuerung RS 125 Barpreis DM 3999.-

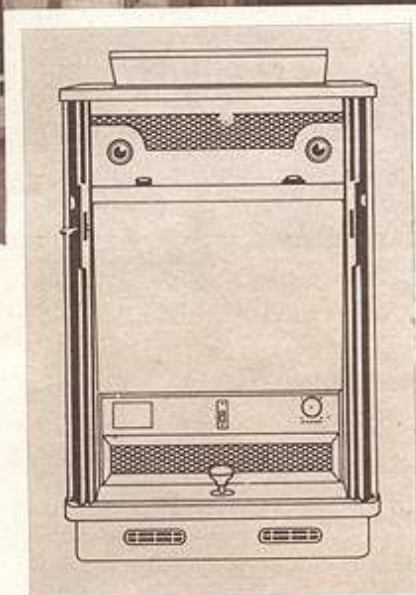
Mehrpreis für SABAVISION ohne Tele-Lupe DM 38.- (Typenbezeichnung: Königin von SABA 126 A)

Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86 DM 789.-

Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125-S DM 649.-

# SABA





Über alle Einzelheiten informiert Sie ein ausführlicher SABA-Telerama-Prospekt. Bitte fordern Sie ihn an.

## SABA Telerama Fernseh-Projektion

Telerama – das ist Fernsehen in höchster Vollendung. Sie erleben Fernsehübertragungen in eindrucksvoller Lebensgröße. Hell und gestochen scharf zeichnet sich das Bild auf der Telerama-Spezialbildwand – bis zu siebenmal größer als auf einem 59-cm-Bildschirm. Dabei unterscheidet sich der SABA Telerama-Projektor in den Abmessungen nicht von einem üblichen Fernseh-Standgerät. Selbstverständlich ist der Telerama-Projektor mit einem UHF-Tuner für das zweite und alle weiteren Fernsehprogramme ausgerüstet. Eine Fernbedienung mit sechs Funktionen (Lautstärke, Kontrast, Helligkeit, Schärfe, Sprache, Musik) gehört zur Geräteausstattung. SABA Telerama kann in Wohnungen ebensogut aufgestellt werden wie in Hotels, Kinos, Clubs, Erholungs- oder Altersheimen. Für die unterschiedlichen räumlichen Verhältnisse gibt es Telerama-Spezial-Bildwände in zwei verschiedenen Größen.

SABA Telerama Projektor  
mit Fernsteuerung und Telerama-Bildwand K  
mit Telerama-Bildwand N  
\* = unverbindlicher Preis

Barpreis DM 2979.-\*  
DM 2999.-\*

### SABA Telerama-Bildwände

Bildwand	Breite × Höhe	ca.-Abstand	Vergrößerung
K	110 × 80 cm	2,30 m	5fach
N	133 × 98 cm	2,90 m	7fach

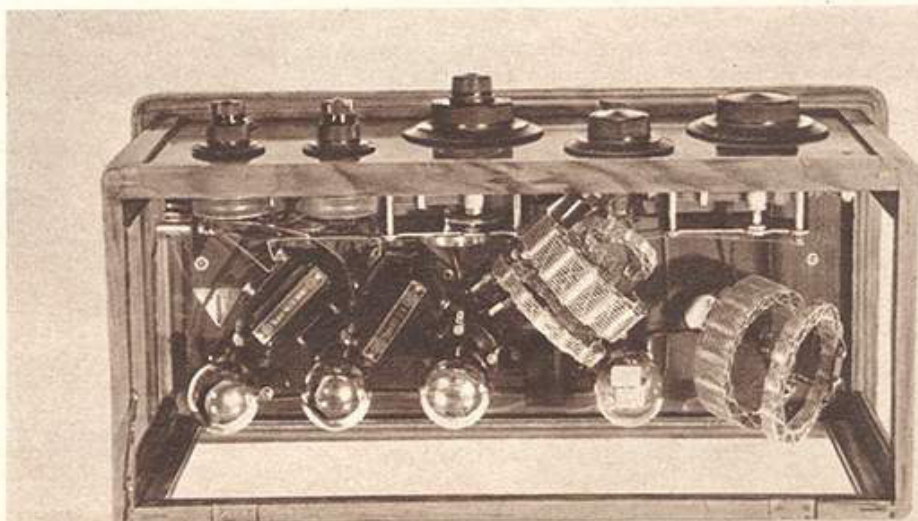
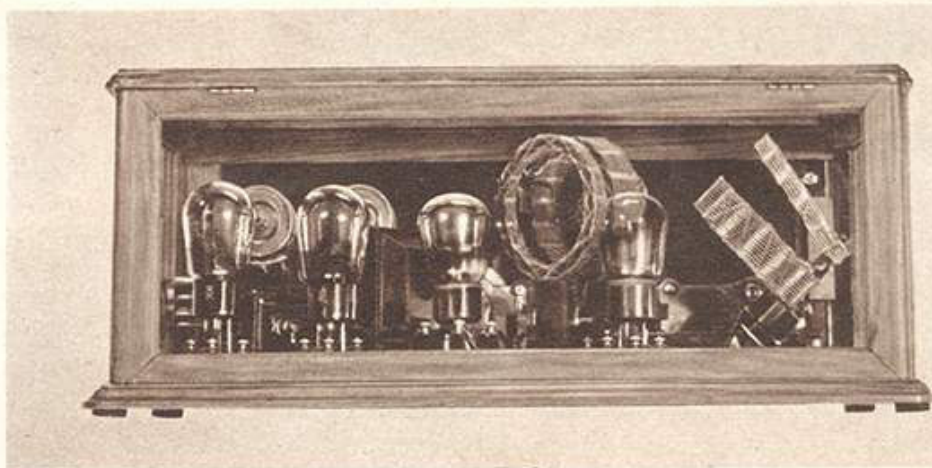


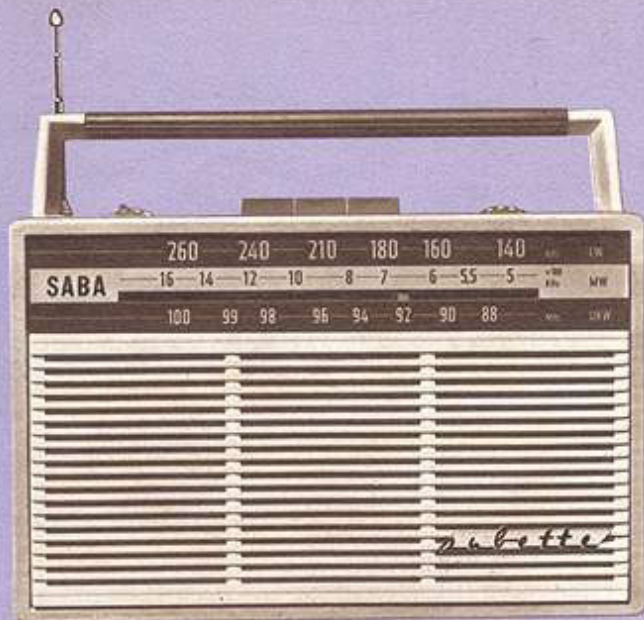
## SABA - Radio SABA - Qualität

1926. Der kleine Kreis von Leuten, die sich für den Rundfunkempfang interessieren, ist größer und größer geworden. Viele sind von der neuen technischen Materie so begeistert, daß sie selber bauen möchten. Tausende von Bastlern arbeiten an einem eigenen Radio und sie brauchen dazu Teile, die SABA herstellt. Aus dem Zusammenwirken der internen Betriebserfahrungen mit vielen Anregungen, die von draußen kommen, reift die Fertigungstechnik zu höchster Vollendung. 1937 erhält SABA eine Goldmedaille auf der Weltausstellung in Paris. 1938 verläßt der millionste SABA-Rundfunkempfänger das Werk. Noch immer sind Rundfunkgeräte und Truhen mit hohen Produktionszahlen an der SABA-Fertigung beteiligt. Die SABA-Automatic, die Transistortechnik, die SABA-Stereofonie und der SABA-Raumklang SONORAMA runden das Programm der SABA-Rundfunkgeräte so vielseitig ab, daß nichts darin fehlt. Vom kleinen Taschen-Transistor bis zur internationalen Luxustruhe Königin von SABA bietet SABA eine vollständige Auswahl, die vielen Wünschen entgegenkommt.



Eigentlich wollten wir zu diesem „historischen SABA-Gerät“ die technischen Daten von einst abdrucken. Aber nur der Rundfunkfachmann könnte lächeln oder Bewunderung zollen. Für die Schwarzwald-Reisenden, die ihren Weg über Villingen nehmen, steht dieses historische SABA-Gerät zur Besichtigung bereit. Es könnte auch heute noch spielen. Bevor wir es als Museumsstück in unsere Obhut nahmen, hat es seinem Besitzer viele, viele Jahre Freude gemacht. Er war auch stolz darauf, denn er hatte es in jungen Jahren aus SABA-Teilen selbst gebaut.





## SABA Sabette 11

Ob als Reisebegleiterin oder als Zweitgerät – eine Sabette bringt Schwung und gute Laune. Zwei Antennen sorgen für reiche Senderauswahl und einwandfreien Empfang. Voll und rein kommt der Klang aus dem großen Lautsprecher. Ein besonderer Vorteil ist die Stabilisationszelle. Sie garantiert auch bei Nachlassen der Batteriespannung gleichbleibend guten Empfang. Die Batterien lassen sich leicht und schnell auswechseln. Sie erhalten sie überall – auch im Ausland.

### Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, MW, LW · 9 Transistoren und 4 Germanium-Dioden · Ferrit-Antenne für MW/LW, Teleskopstab für UKW · Gegentakt-Endstufe · Stabilisationszelle · Drucktastenbedienung · zweistufiger Klangschalter · Anschlüsse für Zusatzlautsprecher oder Kopfhörer

**Ausführung:** Holzrahmen mit sandfarbenem, gepolstem Kunstleder überzogen, Vorder- und Rückwand aus schlagfestem Kunststoff

**Maße:** 27 x 22,5 x 9 cm

**Gewicht:** 2,2 kg

**Barpreis DM 275.-**

## SABA Sabinette 11

Fahrten ins Blaue, Urlaub, Camping – die Sabinette sorgt für Unterhaltung und Information. Klangvoll und trennscharf ertönen Sender aus nah und fern. Eine klar gegliederte Linear-Skala und freiliegende große Drehknöpfe machen die Bedienung einfach. Ein Batteriesatz reicht für etwa 150 Stunden. Der Batteriewechsel ist leicht: das Gehäuse braucht nicht geöffnet zu werden!

### Technische Daten

Wellenbereiche: MW, LW · 7 Transistoren und Germanium-Diode · Ferrit-Antenne · Gegentakt-Endstufe · Anschlüsse für Zusatzlautsprecher oder Kopfhörer und Außenantenne

**Ausführungen:** schlagfester Kunststoff elfenbein/weinrot oder elfenbein/braun

**Maße:** 16,1 x 9,3 x 3,8 cm · **Gewicht:** 530 g

**Barpreis DM 139.-**

## SABA Sabinette 125

Die vereinfachte Ausführung der handlichen Sabinette. Das strapazierfähige Gehäuse ist ein überzeugendes Beispiel für gute Formgestaltung. Große freiliegende Drehknöpfe erleichtern das Einstellen der Sender und der Lautstärke. Auf der übersichtlichen Linear-Skala ist jeder Sender schnell zu finden.

### Technische Daten

6 Transistoren und Germanium-Diode, sonst wie Sabinette 11

**Ausführung:** schlagfester Kunststoff grau/schwarz

**Barpreis DM 125.-\***

\* = unverbindlicher Preis



Über das SABA-Transistorempfänger-Programm informiert Sie ausführlich unser vierfarbiger Spezialprospekt VWM 1301

## SABA SABA Sabine 11

Schmucke moderne Rundfunkgeräte, die gut aussehen, wenig Platz beanspruchen und dabei vorzüglich spielen, sind heute sehr beliebt. Junge Menschen und alle, die im Herzen jung geblieben sind, entscheiden sich deshalb gern für die SABA Sabine. Die schlichte, moderne Form und die geschmackvolle Abstimmung der Gehäusefarben machen sie in jedem Raum zu einem eleganten Schmuckstück, mit dem man sich sehen lassen kann.

### Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · Konzertlautsprecher · stufenlose Tonblende · 5 Drucktasten mit 6 Funktionen · Anschluß für Plattenspieler, Tonbandgerät und Zweitlautsprecher · Wechselstromgerät

Ausführung: hellgraues Kunststoffgehäuse

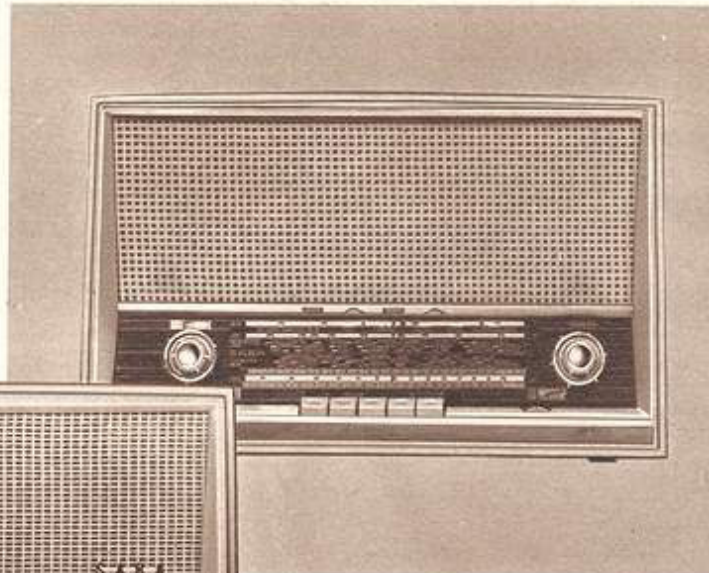
Maße: 32 x 21,5 x 18 cm

Barpreis DM 239.-



## SABA SABA Triberg

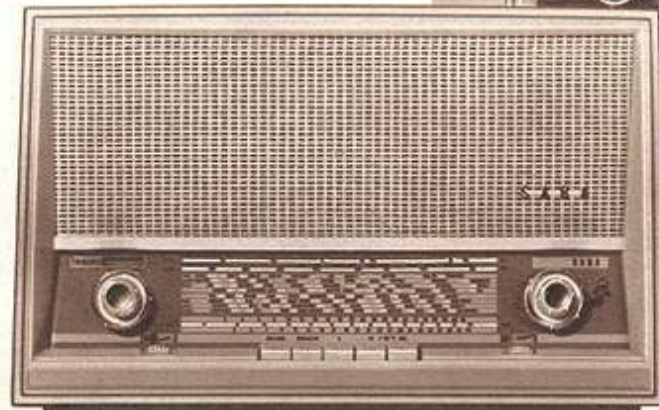
Der Größe nach ein Zweitempfänger, in der Leistung aber ein vollwertiges Rundfunkgerät mit Anschlußmöglichkeit für Plattenspieler, Tonbandgerät, Zweitlautsprecher – das ist der Triberg. Obwohl er noch zu den Kleingeräten zählt, nimmt er es im Klang mit manchem weit kostspieligeren Empfänger auf. Der schlichten und geschmackvollen äußeren Aufmachung wird durch die übersichtliche Skala ein besonders eleganter Akzent verliehen. Ein hochinduktiver Antenneneingang bürgt dafür, daß auch schon mit kurzer Antenne hervorragender Empfang gewährleistet ist.



### Technische Daten

Konzertlautsprecher · getrennte stufenlose Höhen- u. Tiefenregler

Ausführungen: Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert



### SABA Triberg 125

UKW, MW, LW

Barpreis DM 269.-

### SABA Triberg 11

UKW, MW, LW

Barpreis DM 289.-

### SABA Triberg 11 K

UKW, KW, MW

Barpreis DM 289.-

Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer Tabelle auf Seite 27

# SABA Villingen 11

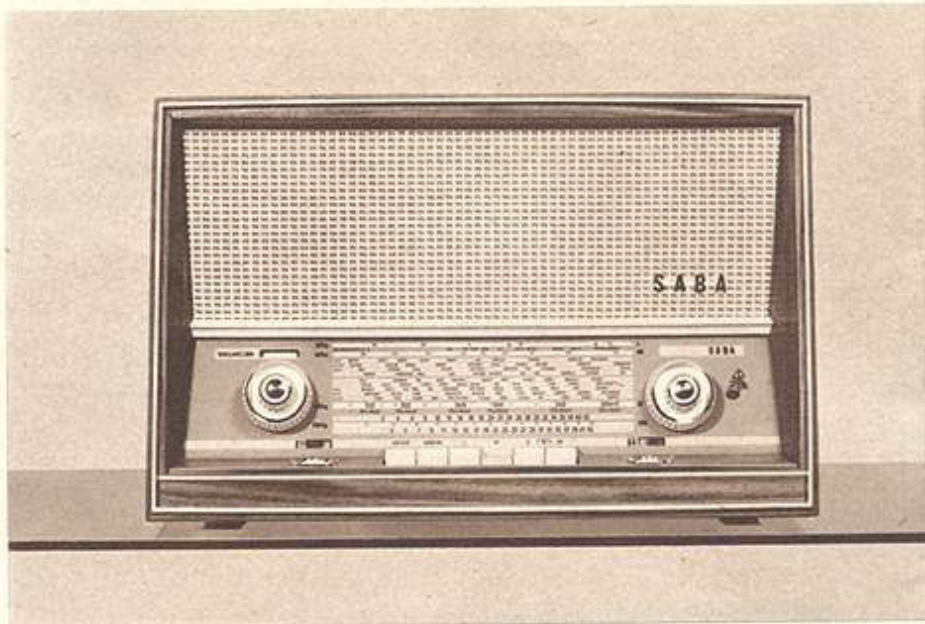
## Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · 3 Konzertlautsprecher · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler

Ausführungen: Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

Maße: 54 x 35 x 25,5 cm

Barpreis DM 389.-



Von einem Rundfunkgerät, das den Namen der Heimatstadt der SABA-Geräte trägt, darf man mit Recht einiges erwarten. Der SABA Villingen erfüllt diese Erwartungen voll und ganz. Lassen Sie sich ihn deshalb einmal von Ihrem Rundfunk-Fachhändler vorführen: Zwei große Rundlautsprecher und ein Ovallautsprecher sorgen bei diesem preiswerten Rundfunkgerät der Mittelklasse für den guten Klang vom höchsten bis zum tiefsten Ton.

# SABA Wildbad 11

## Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · 3 Konzertlautsprecher · getrennte Höhen- und Tiefenregler · umschaltbare Bandbreite

Ausführungen: Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

Maße: 59 x 37,5 x 25,5 cm

Barpreis DM 429.-



Der SABA Wildbad gehört zu den Spitzengeräten der Mittelklasse. Fachleute schätzen an ihm, daß die Bandbreite umschaltbar ist. Das bewirkt gesteigerte Klangqualität bei starken Sendern und gute Trennschärfe beim Empfang von Sendern in größerer Entfernung. Wegen dieser besonderen Eigenschaften wird der SABA Wildbad auch gern als typischer Fernempfänger bezeichnet. Vier Konzertlautsprecher sorgen dafür, daß die Tonwiedergabe dieses Rundfunkgerätes seiner hohen Empfangsleistung entspricht.

# SABA Freudenstadt

## Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW - 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung - getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler - umschaltbare Bandbreite - Gegentakt-Endstufe für Mono - 2-Kanal-Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

**Maße:** 62 x 38,5 x 28,5 cm



## SABA Freudenstadt 11 - Stereo

Barpreis DM 529.-

Mit dem SABA Freudenstadt erwerben Sie nicht nur ein vorzügliches Rundfunkgerät, sondern gleichzeitig auch eine ausgezeichnete Übertragungsanlage für Schallplatte und Tonband. Der eingebaute 2-Kanal-Verstärker entspricht den hohen Anforderungen der Stereo-Technik. Vier Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung garantieren naturgetreue Tonwiedergabe. Höhen und Tiefen sind durch getrennte Tandemregler stufenlos einstellbar und ein Balanceregler bürgt dafür, daß Sie mit dem Freudenstadt auch in akustisch schwierigen Räumen Stereo-Wiedergabe genießen können.



## SABA Freudenstadt 125 - Stereo

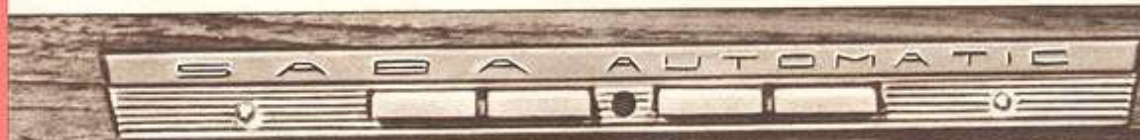
Barpreis DM 469.-

Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer Tabelle auf Seite 27



## SABA-Automatic überwindet langweiliges Programm

Die Zeiten, in denen Sie mühsam selbst Sender suchen mußten, sind vorbei, seit es die SABA-Automatic gibt. Ein Tastendruck – und die Motor-Elektronik der SABA-Automatic nimmt Ihnen das Suchen ab. Auf Befehl begibt sich der Skalenzeiger Ihres Rundfunkgerätes auf Wanderschaft bis zum nächsten Sender und stellt ihn klar und scharf ein. Gefällt Ihnen sein Programm nicht, drücken Sie wieder „aufs Knöpfchen“, und der Skalenzeiger wandert weiter. Sender um Sender tauchen so aus der Stille auf, stellen sich automatisch scharf ein und bleiben so lange gestochen scharf, bis Sie den Skalenzeiger von neuem auf die Reise schicken. Wollen Sie einen bestimmten Sender rasch erreichen, so bedienen Sie sich des Schnellaufs. Er kann, wie der langsame Suchlauf, in beiden Richtungen betätigt werden. Die SABA-Automatic sucht aber nicht nur Sender für Sie – sie kann noch mehr: Frequenzschwankungen und andere Ursachen, die ein Nachregulieren der Sendereinstellung notwendig machen, werden von ihr laufend elektronisch ausgeglichen. Mit SABA-Automatic sind die SABA-Geräte Meersburg und Freiburg, die Musiktruhe Breisgau sowie die SABA Fernseh-Kombinationstruhen Bodensee 11 und Königin von SABA ausgestattet.







## SABA Freiburg Vollautomatic - Stereo

### Technische Daten

4 Wellenbereiche · SABA-Auto-  
matic · Fernsteueranschluß für  
RS 125 mit 7 Funktionen · 5 Kon-  
zertlautsprecher in Stereo-An-  
ordnung · getrennte stufenlose  
Höhen- und Tiefenregler · regel-  
bare Bandbreite · Gegentakt-  
Endstufe für Mono · 2-Kanal-  
Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum natür-  
hell mattiert oder mitteldunkel  
hochglanzpoliert

**Maße:** 70 x 45,5 x 31 cm



### SABA Freiburg Vollautomatic 11-Stereo

Barpreis DM 829.-

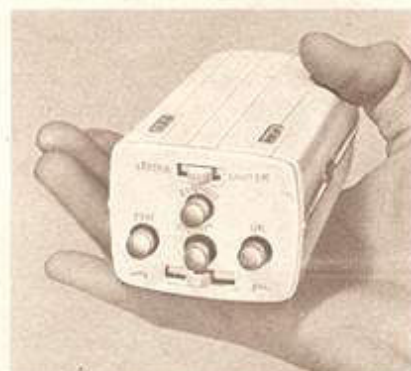
Fernsteuerung RS 125 DM 59.-



### SABA Freiburg 125-Stereo Vollautomatic

Barpreis DM 749.-

Fernsteuerung RS 125 DM 59.-



### Während Sie bequem im Sessel sitzen ...

Mit der SABA Fernsteuerung RS 125 schalten Sie Ihren Freiburg oder den Rundfunkteil der Königin von SABA ein und aus, betätigen Suchlauf oder Schnellauf, wählen zwischen Mittelwelle und UKW, regeln die Lautstärke, steuern den zweistufigen Klangschalter Sprache/Musik – und wenn das Telefon läutet, können Sie damit sogar vorübergehend auf stumm schalten

Die genauen technischen Angaben über alle Saba-Rundfunkgeräte finden Sie in einer Tabelle auf Seite 27



## SABA Meersburg Automatic

### Technische Daten

Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW · SABA-Automatic · 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · umschaltbare Bandbreite · Gegen-takt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert

**Maße:** 64 x 39,5 x 29 cm



### SABA Meersburg Automatic 11-Stereo

Barpreis DM 699.—



### SABA Meersburg Automatic 125-Stereo

Barpreis DM 599.—

Rundfunkhören wird erst durch Bedienungskomfort, wie ihn die SABA-Automatic bietet, zum vollendeten Genuß. Der Sender, den Sie gewählt haben, bleibt beim SABA Meersburg immer gestochen scharf eingestellt. Treten Frequenzschwankungen auf, so werden sie laufend elektronisch ausgeglichen, ohne daß Sie nur einen Finger rühren. Und wenn Ihnen die eingestellte Sendung nicht mehr gefällt, so genügt ein „Befehl“ an die SABA-Automatic, und das Gerät sucht sich selbst den nächsten Sender. Den SABA Meersburg muß man gehört haben.

Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Rundfunkgeräte finden Sie in einer Tabelle auf Seite 27



## SABA Musiktruhe Breisgau Automatic 11 Sonorama

Was die Königin von SABA bei den Fernseh-Kombinationstruhen, das ist die SABA Breisgau bei den Musiktruhen: Die hervorragende technische Ausstattung rechtfertigt ihre repräsentative äußere Aufmachung. Eine kleine Drehung an einem Bedienungsknopf – und Sie schaffen sich durch SABA SONORAMA in Ihrem Wohnraum dasselbe akustische Klangbild mit Hall und Nachhall wie im Konzertsaal. SABA SONORAMA gibt jedem Rundfunkprogramm, jeder Schallplatte und jedem Tonband den richtigen Raumklang, so daß sich Ihr Wohnraum zum Konzertsaal zu weiten scheint. Der Raumklang-Effekt von SABA SONORAMA begeistert bei Mono- und bei Stereo-Wiedergabe – SABA SONORAMA, das ist Musikwiedergabe in höchster Vollendung. Der Rundfunkempfänger der SABA-Breisgau ist mit SABA-Automatic ausgestattet. Auch der Phonoteil erfüllt alle Wünsche: ein 10fach-Stereo-Plattenwechsler ist bereits eingebaut, für den Einbau eines Tonbandgerätes ist Platz vorhanden.

SABA Breisgau Automatic 11 - Stereo

Barpreis DM 1579,-

Mehrpreis für SABA-SONORAMA

DM 165,-

Mehrpreis für eingebautes Tonband-Chassis SABAFON TC 86

DM 789,-

Mehrpreis für eingebautes SABAFON TK 125 - S

DM 649,-

Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Musiktruhen finden Sie in einer übersichtlichen Tabelle auf Seite 28

### Technische Daten

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · SABA-Automatic - umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler · SABA SONORAMA (wahlweise)

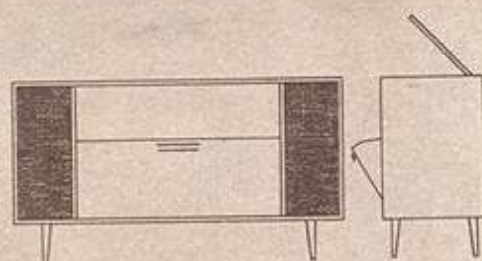
**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

**Tonbandgerät:** Unterbringungsmöglichkeit für SABAFON TC 86 oder TK 125 - S

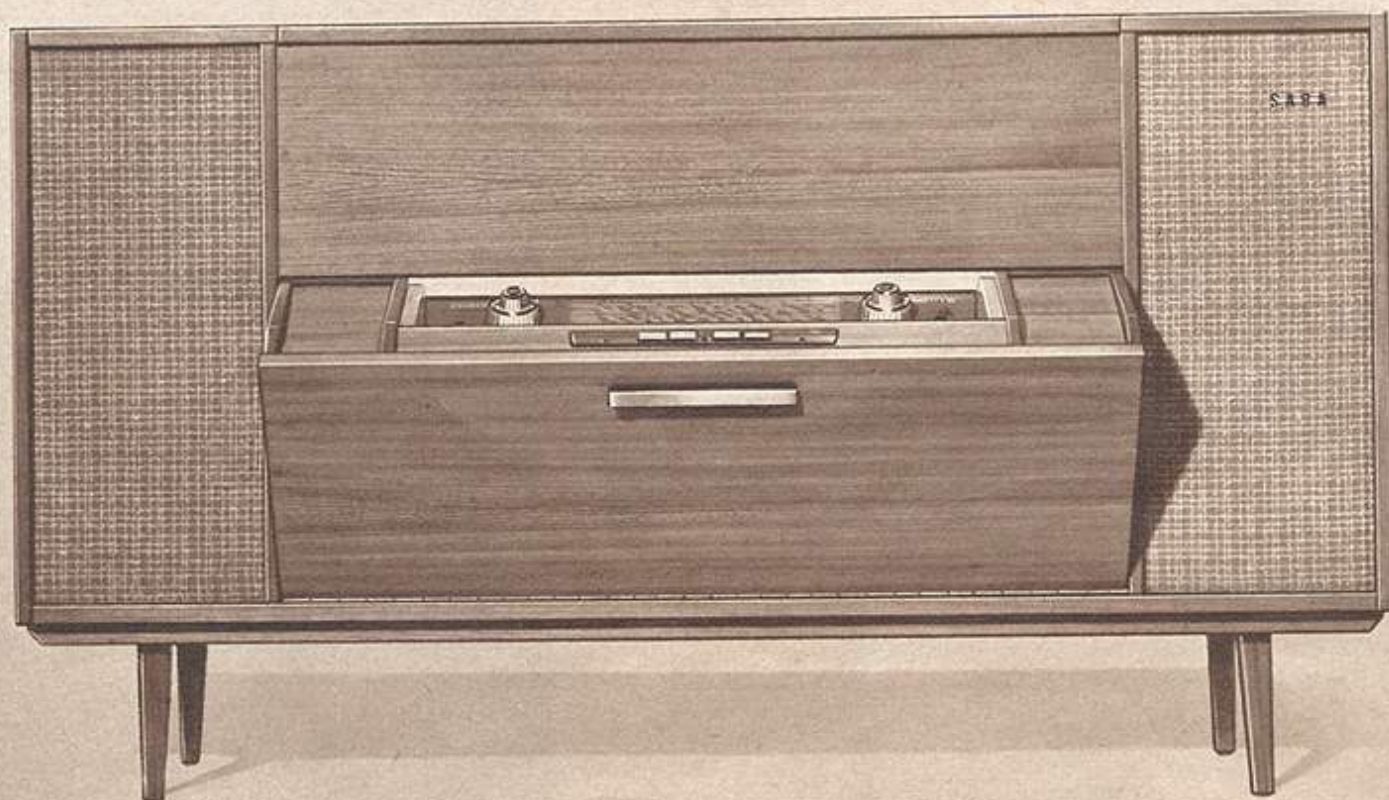
**Lautsprecher:** 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · 2 Ablagefächer für Tonbänder sowie Raum für Schallplatten

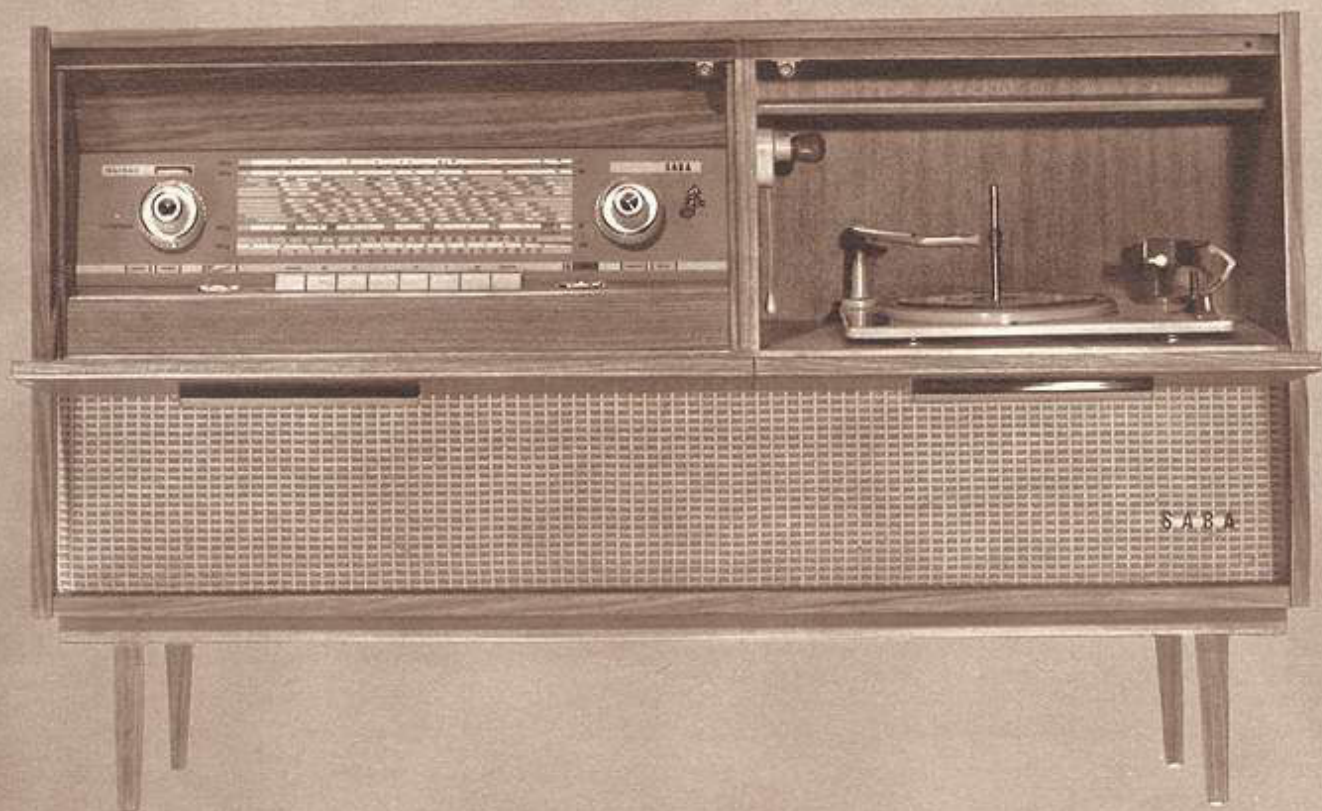
**Maße:** 146,5 x 82,5 x 41 cm



# SABA



# SABA



## SABA Musiktruhe Mainau 11 - Stereo

Ein formschönes Tonmöbel, das hohen Ansprüchen an die Tonwiedergabe gerecht wird und trotzdem durch seine geringen Abmessungen in jedem Wohnraum gut Platz findet, ist die SABA Musiktruhe Mainau. Mit dem eingebauten leistungsstarken und trennscharfen Rundfunkgerät mit Gegentakt-Endstufe für Mono, 2-Kanal-Stereo-Verstärker und vier Konzertlautsprechern in Stereo-Anordnung sowie dem 10fach-Stereo-Plattenwechsler erfüllt diese SABA-Truhe alle Wünsche, die ein Musikfreund hat. Die sorgfältige Auswahl der Hölzer, die elegante und zeitlos moderne Form und die sorgfältige und solide Verarbeitung verheißen ihrem Besitzer ungetrübte Freude auf Jahre hinaus.



### Technische Daten

**Rundfunkempfänger:** 4 Wellenbereiche · umschaltbare Bandbreite · Gegentakt-Endstufe für Mono · 2-Kanal-Stereo-Verstärker · getrennte stufenlose Höhen- und Tiefenregler  
**Phonoteil:** 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten

**Lautsprecher:** 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung

**Ausführungen:** Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert · Ruster naturhell mattiert

**Maße:** 106 × 70 × 40,5 cm

**Barpreis DM 999,-**

Die genauen technischen Angaben über alle SABA-Musiktruhen finden Sie auf Seite 28

# Technische Daten der SABA-Fernsehgeräte

	Feldberg T 115 Feldberg T 115 A	Konstanz T 106 Konstanz T 106 A	Schauinsland S 126 A	Schauinsland Fürstenberg T 116, T 116 A S 116 V T 116 V	Schauinsland T 125 - 4 N
Gerätekategorie	Spitzengerät der Standardklasse mit SABASCOPE-Technik. Wahlweise auch mit SABAVISION ohne Tele-Lupe	Vollautomatisches Spitzengerät mit elektronischer Feineinstellung. Wahlweise auch mit SABAVISION ohne Tele-Lupe	Vollautomatische Spitzengeräte mit elektronischer Feinabstimmung. Mit SABAVISION ohne Tele-Lupe	Vollautomatische Spitzengeräte mit elektronischer Feineinstellung, von Hand variierbar, SABAVISION. Wahlweise mit oder ohne SABAVISION sowie Tele-Lupe. Mit SABAVISION und Tele-Lupe	Vollautomatisches Spitzengerät mit elektronischer Feineinstellung. Automatische Umschaltung auf 4 Fernsehnormen
Breite x Höhe x Tiefe in cm	59 x 49,5 x 36	59 x 53 x 39,5	61,5 x 94 x 42,5	60 x 53,5 x 38,5   63 x 93,5 x 42,5	60 x 54 x 41
Ausführung	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Auf Wunsch mit Beinen	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Teak geölt. Auf Wunsch mit Beinen	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. mit Türen	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Tischgerät auch in Teak geölt. Auf Wunsch mit Beinen mit Türen	Nußbaum naturhell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert. Auf Wunsch mit Beinen
Netzanschluß	220 V · 160 W	220 V · 160 W	220 V · 160 W	220 V · 160 W	110 / 130 / 150 / 220 / 240 V · 175 W
Kontrastfilterscheibe	vorhanden	vorhanden		vorhanden	vorhanden
Bildröhre	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel
Bedienung	Feinabstimmung m. SABASCOPE-Abstimmetechnik durch einfachen Tastendruck · Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV) · Netzschalter · Tonregler · Bildregler · Kanalschalter	Tonregler · Bildregler · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Automatic-Taste · Kanalwähler	Tonregler · Bildregler · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Brillanz-Taste · Automatic-Taste · Kanalwähler	Tonregler · Bildregler · Tonregister · Bildregister · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Kanalwähler und UHF-Abstimmung mit Linearskala · Tele-Lupe	Lautstärkeregl. · Klangregler · Helligkeitsregler · Kontrastregler · Umschaltung Sprache/Musik · Automatic-Taste · Brillanz-Taste · Schnellumschaltung von VHF auf UHF · Ein/Aus-Taste
Empfangsbereiche	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 1-12 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)
UHF-Tuner zum Empfang des Programms auf Band IV	mit UHF	mit UHF	mit UHF	mit UHF	mit UHF oder UHF-vorbereitet
Röhren	18 Röhren · 8 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	20 Röhren · 8 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	20 Röhren · 8 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	19 Röhren · 9 Germanium-Dioden · 2 Reaktanz-Dioden · 1 Siliziumgleichrichter	27 Röhren · 18 Germanium-Dioden
Klang	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher · Anschluß für Zusatzlautsprecher · Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher · Anschluß für Zusatzlautsprecher · Schnellumschaltung Sprache/Musik	2 Allfrequenz-Konzert-Lautsprecher · Anschluß für Zusatzlautsprecher · Standgerät mit Stereo-Anschluß · Schnellumschaltg. Sprache/Musik	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher · Anschluß für Zusatzlautsprecher · Standgeräte m. Stereo-Anschluß · Tonregister	1 Allfrequenz-Konzertlautsprecher · Anschluß für Zusatzlautsprecher · Umschaltung Sprache/Musik
Automatic-Funktionen und andere Besonderheiten	Elektronische Feinabstimmung mittels Diode · Helligkeits-Automatic (automatische Helligkeitsnachregelung bei Kontraständerung) · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz-Automatic · Netzstabilisierte Zeilen- u. Vertikalablenkung · Automatische Leuchtfleckunterdrückung · 2stufiger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild- und Ton · Leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis für bequemen Service	Vollautomatisch elektronische Feinabstimmung · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · Netzstabilisierte Zeilen- u. Vertikalablenkung · Automatische Leuchtfleckunterdrückung · Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 · 2stufiger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · Leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service	Vollautomatisch elektron. Feineinstellung · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · Automatische Leuchtfleckunterdrückung · Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 · 2stufiger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · Leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne	SABAVISION · vollautomatisch elektronische Feineinstellung, von Hand variierbar · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Zeilenumschalt-Automatic · Helligkeits-Automatic · Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · Automatische Leuchtfleckunterdrückung · Verstärker · Getastete Schwarzsteuerung · Störbegrenzer für AM · Störabschneidung für Bild · Störinverter · Bild-ZF-Verstärker mit 4 Röhren EF 80 · 2stufiger FM-Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · Leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne	Vollautomatisch elektronische Feineinstellung · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Zeilenumschalt-Automatic · Helligkeits-Automatic · Netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · 3stufiger Videoverstärker · Getastete Schwarzsteuerung · Störbegrenzer für AM · Störabschneidung für Bild · Störinverter · Bild-ZF-Verstärker mit 4 Röhren EF 80 · 2stufiger FM-Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · Leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service
Fernsteuerung	Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 900 für Funktionen: Ton- und Bildregler	Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 900 für Funktionen: Ton- und Bildregler	Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung FS 125 für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)		

# Technische Daten der SABA-Fernseh-Kombinationstruhen

	Schwarzwald Automatic 11 V - Stereo	Bodensee Vollautomatic 126 - Stereo	Bodensee Vollautomatic 11 V - Sonorama	Königin von SABA 126
Netzanschluß	220 V	220 V	220 V	220 V
FERNSEH-AUSSTATTUNG	Mit SABAVISION und Tele-Lupe	Wahlw. mit od. o. SABAVISION	Mit SABAVISION und Tele-Lupe	Wahlw. mit od. o. SABAVISION
Kontrastfilterscheibe	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Bildröhre	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel	59 cm, 110° Weitwinkel
Bedienung	Tonregler · Bildregler · Tonregister · Bildregister · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Kanalwähler und UHF-Abstimmung mit Linearskala · Tele-Lupe	Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Brillanz-Taste · Automatic-Taste · Kanalwähler	Tonregler · Bildregler · Tonregister · Bildregister · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Kanalwähler und UHF-Abstimmung mit Linearskala · Tele-Lupe	Tonregler · Bildregler · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Ein/Aus-Taste · Band-IV-Taste · Brillanz-Taste · Automatic-Taste · Kanalwähler
Fernsteuerung	Fernbedienung FS 125 für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	FS 125 mit 7,5 m Kabel für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	Fernbedienung FS 125 für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)	FS 125 mit 7,5 m Kabel für Funktionen: Tonregler, Bildregler, Schnellumschaltung von VHF (Band I/III) auf UHF (Band IV)
Empfangsbereiche	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF)	Kanäle 2-11 auf Band I/III (VHF-Bereich) · Kanäle 14-53 auf Band IV (UHF-Bereich)
UHF-Tuner	vorhanden	vorhanden	vorhanden	vorhanden
Röhren	19 Röhren · 9 Germanium-Dioden · 2 Reaktanz-Dioden · 1 Silizium-Gleichrichter	20 Röhren · 8 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	19 Röhren · 9 Germanium-Dioden · 2 Reaktanz-Dioden · 1 Silizium-Gleichrichter	20 Röhren · 8 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter
Automatic-Funktionen und andere Besonderheiten	SABAVISION · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automatische Leuchtfleckunterdrückung · große ZF-Verstärkung durch supersteile Röhren EF 183 und EF 184 · 2-stufiger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne	Vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz- und Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automatische Leuchtfleckunterdrückung · Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne	SABAVISION · vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz-Automatic · Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automatische Leuchtfleckunterdrückung · große ZF-Verstärkung durch supersteile Röhren EF 183 und EF 184 · 2-stufiger Ton-ZF-Verstärker · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne	Vollautomatisch elektronische Feinabstimmung, von Hand variierbar · Tele-Zelle: automatische Kontrastanpassung des Fernsehbildes an die Zimmerhelligkeit · Zeilenfang-Automatic · Vertikalfrequenz- und Helligkeits-Automatic · netzstabilisierte Zeilen- und Vertikalablenkung · automatische Leuchtfleckunterdrückung · Bild-ZF-Verstärker mit supersteiler Röhre EF 183 · 2-Dioden-Schaltung für Bild und Ton · leicht herausnehmbares SABA-Klapp-Chassis auf Rollen für bequemen Service · Gehäuse-Antenne
RUNDFUNK-AUSSTATTUNG Röhren	9 Röhren · 2 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	9 Röhren · 2 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	10 Röhren · 2 Germanium-Dioden · 3 Trockengleichrichter	16 Röhren · 2 Germanium-Dioden · 4 Trockengleichrichter
Empfangsteil Wellenbereiche	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Kreise	7 AM (1 Hilfskr.) 10 FM (1 Hilfskr.)	7 AM (1 Hilfskr.) 10 FM (1 Hilfskr.)	9 AM (1 Hilfskr.) 10 FM (1 Hilfskr.)	11 AM (1 Hilfskr.) 14 FM (1 Hilfskr.)
Eingebaute Antennen	Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite · Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit Anzeigefenster · Gehäuse-Dipol für UKW	Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite · Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit Anzeigefenster · Gehäuse-Dipol für UKW	3fach abgestimmtes UKW-Teil · Verzögerte AM-Schwundregelung · Umschaltbare Bandbreite · Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle · Gehäuse-Dipol für UKW	Verzögerte AM-Schwundregelung Regelbare Bandbreite · Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit Anzeigefenster · Gehäuse-Dipol für UKW
Tonteil	Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) · 2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 x 2,5 W) · 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen · Balance-Regler · Anschlüsse für Stereo-Zusatzlautsprecher	Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) · 2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 x 2,5 W) · 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W) · 2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 x 3,5 W) · 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	2 Gegentakt-Endstufen mit je 10 W · 6 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung
Bedienung	8 Tasten · Automatische Duplex-Umschaltung	8 Tasten · Automatische Duplex-Umschaltung	8 Drucktasten, davon 5 mit Leuchtanzeige · Duplex-Antrieb · Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektronischem Senderstopp	9 Tasten, davon 5 mit Leuchtanzeige · Automatische Duplex-Umschaltung · Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnelllauf und elektron. Senderstopp
SONORAMA-AUSSTATTUNG	DUAL 1008 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1007 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1008 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1006 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten · Transistor-Vorverstärker für magnet. Tonabnehmer
TONBAND-AUSSTATTUNG	Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABA FON TC 86 oder TK 125-S (Vierspur-Technik und Stereophonie)			
SONORAMA-AUSSTATTUNG	Auf Wunsch			
Röhren	4 Röhren · 1 Trockengleichrichter			
Anschluß	Anschluß über Spolige Normbuchse an Rundfunkgerät, wirksam für Rundfunk, Phono und Tonband bei Mono und Stereo			
Bedienung	Nachhall stetig regelbar zwischen 0 und 2 sec			
	Fernsteuerung Rundfunk für Königin von SABA-Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für Funktionen: Ein/Aus · Lautstärke · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Sendersuche und Senderscharfeinstellung · Forcierter Schnelllauf · Schnellumschaltung UKW/MW · Vorübergehende Stummschaltung			

# Technische Daten der SABA-Rundfunkgeräte

	Sabine	Triberg 11 Triberg 125	Villingen 11	Wildbad 11
Netzanschluß	127/220 V . max. 40 W	127/220 V . max. 45 W	110/125/220 V . max. 50 W	110/125/150/220 V . max. 70 W
Röhren	5 Röhren 1 Trockengleichrichter	6 Röhren 1 Trockengleichrichter	5 Röhren 2 Germanium-Dioden 1 Trockengleichrichter	6 Röhren 1 Trockengleichrichter
Empfangsteil	UKW, KW, MW, LW	UKW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Wellenbereiche	7 AM (1 Hilfskreis)	7 AM (1 Hilfskreis)	7 AM (1 Hilfskreis)	7 AM (1 Hilfskreis)
Kreise	10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil	10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil Umschaltbare Bandbreite
Antennen	Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Netzantenne	Gehäusedipol für UKW-Empfang	Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW	Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW
Tonteil	Stufenlose Tonblende  2 W-Endstufe	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik  2,5 W-Endstufe	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik  3 W-Endstufe	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik mit Anzeige 4 W-Endstufe
Lautsprecher	1 Konzertlautsprecher	1 Konzertlautsprecher	3 Konzertlautsprecher	4 Konzertlautsprecher
Anschlüsse	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher
Bedienung	5 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb  <b>Freudenstadt 11 - Stereo 125 - Stereo</b>	5 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb  <b>Meersburg Automatic 125 - Stereo 11 - Stereo</b>	6 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb  <b>Freiburg Vollautomatic 11 - Stereo</b>	8 Drucktasten Doppel-Simplex-Antrieb  <b>Freiburg Vollautomatic 125 - Stereo</b>
Netzanschluß	110/125/150/220 V . max. 75 W	110/125/150/220 V . max. 90 W	110/125/150/220 V . max. 120 W	110/125/150/220 V . max. 120 W
Röhren	9 Röhren 2 Germanium-Dioden 1 Trockengleichrichter	10 Röhren 2 Germanium-Dioden 3 Trockengleichrichter	13 Röhren 2 Germanium-Dioden 3 Trockengleichrichter	13 Röhren 2 Germanium-Dioden 3 Trockengleichrichter
Empfangsteil	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Wellenbereiche	7 AM (1 Hilfskreis)	9 AM (1 Hilfskreis)	11 AM (1 Hilfskreis)	11 AM (1 Hilfskreis)
Kreise	10 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite	12 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite	14 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil Verzögerte AM-Schwundregelung Regelbare Bandbreite	14 FM (1 Hilfskreis) 3fach abgestimmtes UKW-Teil Verzögerte AM-Schwundregelung Regelbare Bandbreite
Antennen	Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW	Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW	Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW	Drehbare Ferritantenne für Mittel- und Langwelle Gehäusedipol für UKW
Tonteil	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik mit Anzeige . Englolerierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen Balance-Regler Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 2,5 W)	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik mit Anzeige . Englolerierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen Balance-Regler Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W) Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 3,5 W)	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik mit Anzeige . Englolerierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen Balance-Regler Gegentakt-Endstufe bei Mono (10 W) Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 5 W)	Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige Schnellumschaltg. Sprache/Musik mit Anzeige . Englolerierte Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen Balance-Regler Gegentakt-Endstufe bei Mono (10 W) Zweikanalverstärker bei Stereo (2 x 5 W)
Lautsprecher	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung	5 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung
Anschlüsse	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher Stereo-Zusatzlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher Stereo-Zusatzlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher Stereo-Zusatzlautsprecher	für Plattenspieler Tonbandgerät Zweitlautsprecher Stereo-Zusatzlautsprecher
Bedienung	8 Drucktasten Duplex-Antrieb	8 Drucktasten davon 5 mit Leuchtanzeige Duplex-Antrieb Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forcierter Schnelllauf und elektronischem Senderstopp	9 Drucktasten davon 5 mit Leuchtanzeige Duplex-Antrieb Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forcierter Schnelllauf und elektronischem Senderstopp  Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für folgende Funktionen: Ein/Aus . Umschaltung UKW/MW . Lautstärke . Umschaltung Sprache/Musik . Sendersuche und Senderscharfabstimmung . Forcierter Schnelllauf . Vorübergehende Stummschaltung	9 Drucktasten davon 5 mit Leuchtanzeige Duplex-Antrieb Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forcierter Schnelllauf und elektronischem Senderstopp  Anschlußmöglichkeit für Fernsteuerung RS 125 mit 7,5 m Kabel für folgende Funktionen: Ein/Aus . Umschaltung UKW/MW . Lautstärke . Umschaltung Sprache/Musik . Sendersuche und Senderscharfabstimmung . Forcierter Schnelllauf . Vorübergehende Stummschaltung

## Technische Daten der SABA-Musiktruhen

	Mainau 11 - Stereo	Breisgau Automatic 11 - Sonorama
RUNDFUNK-AUSSTATTUNG Netzanschluß	110/125/150/220 V · 80 W	110/125/150/220 V · 95 W
Röhren	9 Röhren 2 Germanium-Dioden · 1 Trockengleichrichter	10 Röhren 2 Germanium-Dioden · 3 Trockengleichrichter
Empfangsteil Wellenbereiche	UKW, KW, MW, LW	UKW, KW, MW, LW
Kreise	7 AM (1 Hilfskreis) · 10 FM (1 Hilfskreis) Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite	9 AM (1 Hilfskreis) · 12 FM (1 Hilfskreis) Verzögerte AM-Schwundregelung Umschaltbare Bandbreite
Eingebaute Antennen	Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit Anzeigefenster · Gehäuse-Dipol für UKW-Empfang	Drehbare Hochleistungs-Ferritantenne für Mittel- und Langwelle, abschaltbar mit Anzeigefenster · Gehäuse-Dipol für UKW-Empfang
Tonteil	Gegentakt-Endstufe bei Mono (6 W) · 2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 × 2,5 W) · Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Engtolerante Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen · Balance-Regler 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung · Anschlüsse für Stereo-Zusatzlautsprecher	Gegentakt-Endstufe bei Mono (8 W) · 2-Kanal-Stereo-Verstärker (2 × 3,5 W) · Stufenlose Höhen- und Tiefenregelung mit Anzeige · Schnellumschaltung Sprache/Musik · Engtolerante Tandemregler für Lautstärke, Höhen und Tiefen · Balance-Regler 4 Konzertlautsprecher in Stereo-Anordnung · Anschlüsse für Stereo-Zusatzlautsprecher und Zweitlautsprecher
Bedienung	8 Tasten Automatische Duplex-Umschaltung	8 Tasten, davon 5 mit Leuchtanzeige · Automatische Duplex-Umschaltung · Senderscharfeinstellung durch SABA-Motor-Elektronik mit automatischem Sendersuchlauf, forciertem Schnellauf und elektronischem Senderstopp
PHONO-AUSSTATTUNG	DUAL 1008 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten	DUAL 1008 · 10fach-Stereo-Plattenwechsler mit 4 Geschwindigkeiten
TONBAND-AUSSTATTUNG		Auf Wunsch gegen Mehrpreis SABAFON TC 86 oder TK 125-S
SONORAMA-AUSSTATTUNG		Auf Wunsch
Röhren		4 Röhren · 1 Trockengleichrichter
Anschluß		über 5polige Normbuchse an den Rundfunkteil, wirksam für Rundfunk, Phono und Tonband bei Mono und Stereo
Bedienung		Nachhall stetig regulierbar zwischen 0 und 2 sec

## Technische Daten der SABA-Heimstudiogeräte

	SABAFON TK 125-4 · TK 125-S	SABAFON TK 85 · TK/TC 86
Stromart	Wechselstrom 50 Hz / 60 Hz möglich	Wechselstrom 50 Hz / 60 Hz möglich
Leistungsaufnahme	ca. 50 W	ca. 90 W
Netzspannung	220 / 117 Volt	110, 127, 165, 220, 240 Volt
Bandgeschwindigkeiten	4,75 und 9,5 cm/sec	4,75, 9,5 und 19 cm/sec
Transistoren, Röhren Gleichrichter	TK 125-4: TF 65, ECC 83, EL 95, EM 84 B 250 C 100, B 30 C 600, E 25 C 5	TK 85: EF 86, ECC 83, EL 95, EL 84, EM 84 B 250 C 125, E 25 C 5
	TK 125-S: 2 × TF 65, 2 × ECC 83, EL 95, EM 87, B 250 C 100, B 30 C 600, 2 × E 25 C 5	TK / TC 86: 2 × EF 86, 2 × ECC 83, EL 95, EL 84, EM 84, B 250 C 125, 2 × E 25 C 5
Bandspulen	8-15 cm $\phi$	8-18 cm $\phi$
max. Laufzeit	4 × 3 Stunden	4 × 4 Stunden
Spurlage	TK 125-4: Vierspur TK 125-S: Vierspur mit DuoSpur-Schaltung	Vierspur
Frequenzumfang	bei 9,5 cm/sec: 40-16 000 Hz $\pm$ 3 db bei 4,75 cm/sec: 40-8 000 Hz $\pm$ 3 db Entzerrung nach NARTB	bei 19 cm/sec: 40-20 000 Hz $\pm$ 3 db bei 9,5 cm/sec: 40-16 000 Hz $\pm$ 3 db bei 4,75 cm/sec: 40-8 000 Hz $\pm$ 3 db
Dynamik	$\geq$ 55 db	$\geq$ 50 db
Gleichlauf	$\pm$ 0,2% bei 9,5 cm/sec $\pm$ 0,4% bei 4,75 cm/sec	$\pm$ 0,15% bei 19 cm/sec $\pm$ 0,25% bei 9,5 cm/sec $\pm$ 0,6% bei 4,75 cm/sec
Eingänge	TK 125-4: Mischregler I: Mikrofon (niederohmig), Radio · Mischregler II: Phono TK 125-S: Stereo-Mikrofon (niederohmig) Radio/Phono	Mischregler I: Mikrofon, Radio (TK/TC 86: Stereo) Mischregler II: Phono
Weitere Anschluß- möglichkeiten	Regiemixer, Diktateinrichtung, Dia-Taktgeber TK 125-4: Stereo-Playback-Zusatz	Regiemixer, Diktateinrichtung TK 85: Stereo-Playback-Zusatz
Lautsprecher	1 Lautsprecher 150 x 80 mm	TK 85 und TK 86: 1 Lautsprecher 170 x 110 mm
Anschluß für Außen- lautsprecher	2-6 Ohm	TK 85 und TK 86: 2-6 Ohm
Trickmöglichkeiten	Playback	Trickblende und Playback





## SABAFON - die Tonbandtechnik der Zukunft

Schon 1956 wurde das erste SABA-Tonbandgerät mit automatischer Spur- und Band-Umschaltung vorgestellt. Seitdem ist die Tonbandtechnik noch vielseitiger geworden. Das 4-Spur-Verfahren halbiert die Bandkosten, die Stereophonie-Wiedergabe vermittelt ein ideales Musikerleben. Auch der jugendliche Amateur kann heute seine Dia-Aufnahmen und Schmalfilme mit einem Tonbandgerät in vollendeter Weise vertonen. Die SABAFON Tonbandgeräte werden im 16seitigen Sonderprospekt 1307 ausführlich erläutert und farbig abgebildet. Sollte Ihr Fachgeschäft den Prospekt nicht haben, so schreiben Sie bitte an die SABA Werke, Villingen/Schwarzwald, Tonstudio VWM.





## Sabafon TK85/TK 86

Heimstudiogeräte in Vierspur-Technik

### Technische Daten

TK 85: Vierspur-Stereo-Tonbandgerät · 3 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 2 x 4 Stunden bei Stereo, 4 x 4 Stunden bei Mono · Drucktastensteuerung · eingebautes Mischpult · Trickblende · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung und bei SABAFON TK 86 für Stereo-Verstärker, bei TK 85 für Stereo-Playback-Zusatz

**Ausführung:** stabiler roter Metallkoffer mit beige Deckel

**Maße:** 45 x 32 x 22 cm · **Gewicht:** ca. 15 kg

Barpreis TK 86 DM 869,-\*

Barpreis TK 85 DM 769,-\*



Zwei seit Jahren bewährte Tonbandkoffer. Die ausgezeichnete Präzision der Bandführung, dreidimensional justierte Tonköpfe und die große Dynamik vom Piano bis zum Forte erlauben Tonbandaufnahmen in

Studio-Qualität. Vierspur-Technik, drei Bandgeschwindigkeiten und ein Frequenzumfang von 40-20000 Hz bei 19 cm/sec sind charakteristisch für diese hervorragend beurteilten Geräte.



## Sabafon TC 86

Stereo-Heimstudiogerät  
in Vierspur-Technik

### Technische Daten

Technische Daten wie SABAFON TK 86, jedoch ohne Lautsprecher und Endstufe

**Maße:** 42 x 20 x 32 cm

Barpreis DM 769,-\*

\* = unverbindlicher Preis

Genauere technische Angaben über alle SABA-Tonbandgeräte finden Sie auf Seite 28



Dieselben technischen Eigenschaften wie den Stereo-Tonbandkoffer TK 86 zeichnen auch das Tonband-Chassis SABAFON TC 86 aus. Es wird zum bequemen Einbau in Musiktruhen mit einer Zarge geliefert, deren

Anschlüsse so gestaltet sind, daß das Gerät nach dem Einsetzen in SABA-Musiktruhen ohne Anschlußarbeiten sofort betriebsbereit ist.

Zur Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke von Musik und Literatur ist die Einwilligung der Rechtsinhaber, wie z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger etc., sowie zum Überspielen von Schallplatten außerdem die Einwilligung der Hersteller erforderlich.



## Sabafon TK 125-4

Heimstudiogerät in Vierspur-Technik

### Technische Daten

Vierspur-Tonbandgerät · 2 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 4 x 3 Stunden · Drucktastensteuerung · eingebautes Mischpult · große Dynamik · exakter Gleichlauf · höchster Frequenzumfang · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung, Stereo-Playback-Zusatz und Dia-Taktgeber

**Ausführung:** zweifarbige schlagfestes Kunststoffgehäuse mit abnehmbarem Tragebügel

**Maße:** 38 x 17 x 31 cm

**Gewicht:** ca. 10 kg

**Barpreis DM 575.-**



Eine bahnbrechende neue Form und die ebenbürtige technische Ausstattung haben dem eleganten SABAFON TK 125-4 viele Freunde gewonnen. „SABA hat damit wieder einmal bewiesen, daß die Wünsche der Amateure dort nicht nur bekannt, sondern auch beachtet und erfüllt werden“, schrieb die Zeitschrift „Der

Tonbandfreund“ in Heft 11/60 über dieses formschöne Tonbandgerät. Der niederohmige Mikrofoneingang erlaubt den Anschluß beliebig langer Mikrokabel ohne Kabelübertrager und ohne Verlust an hohen Frequenzen. Ein Mischpult zum Einblenden und Mischen von zwei verschiedenen Tonquellen ist bereits eingebaut.



## Sabafon TK 125-S

Stereo-Heimstudiogerät in Vierspur-Technik mit Duo-Spur-Schaltung

### Technische Daten

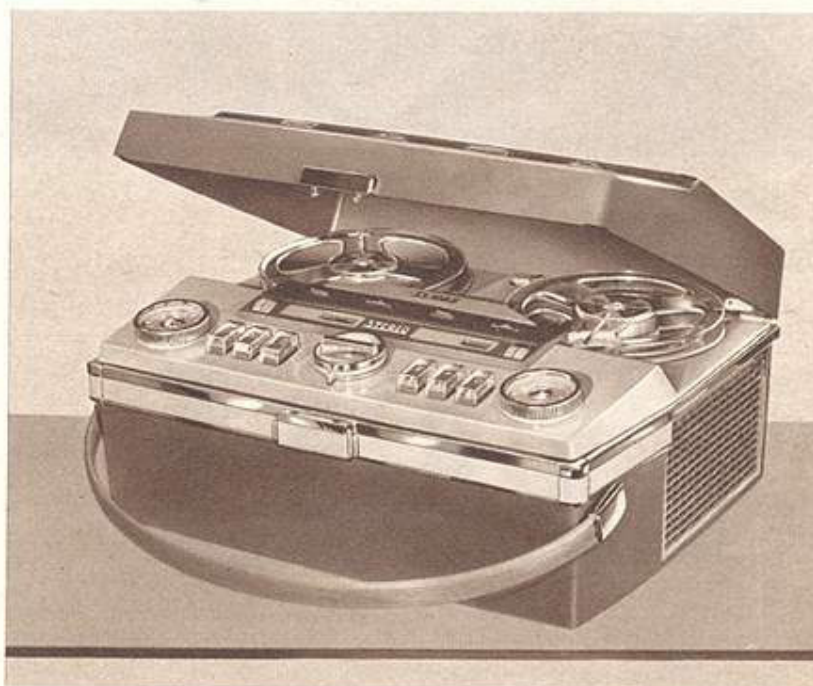
Vierspur-Stereo-Tonbandgerät mit Duo-Spur-Schaltung bei Mono · 2 Bandgeschwindigkeiten · Laufzeit maximal 2 x 3 Stunden bei Stereo, 4 x 3 Stunden bei Mono · Drucktastensteuerung · weiter Frequenzumfang · große Dynamik · hervorragender Gleichlauf · Anschlußmöglichkeiten für Regiemixer, Diktateinrichtung und Dia-Taktgeber

**Ausführung:** zweifarbige schlagfestes Kunststoffgehäuse mit abnehmbarem Tragebügel

**Maße:** 38 x 17 x 31 cm

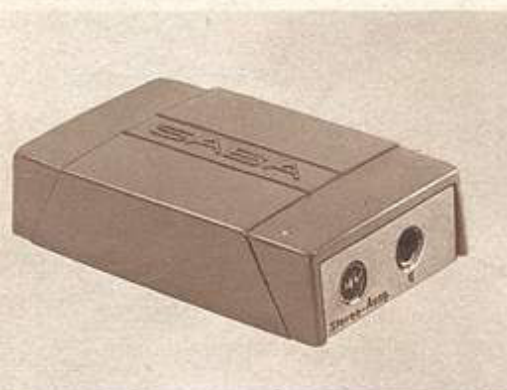
**Gewicht:** ca. 10 kg

**Barpreis DM 649.-**



Mit dem eleganten SABAFON TK 125-S hat SABA einen Tonbandkoffer entwickelt, der ganz auf die Erfordernisse der Stereo-Tontechnik abgestellt wurde. Mit ihm können Sie Stereo-Tonbänder selbst aufnehmen und Stereo-Schallplatten, Stereo-Tonbänder oder Rundfunksendungen überspielen. Auch für die belie-

ten Playback-Aufnahmen brauchen Sie bei diesem Spitzen-Tonbandgerät keinerlei Zubehör. Durch Duo-Spurschaltung bietet das SABAFON TK 125-S gleichzeitig die Vorteile der Vierspur- und der Doppelspur-Technik.



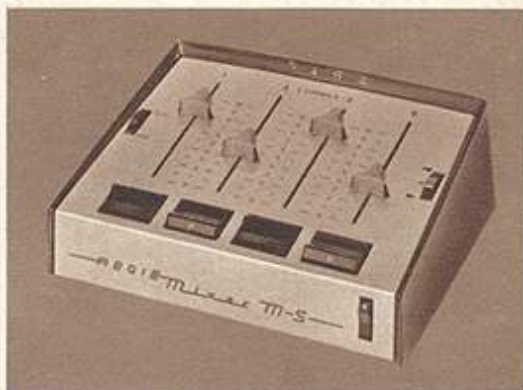
## SABA Stereo-Playback-Zusatz

Mit dem SABA Stereo-Playback-Zusatz gestalten Sie Playback-Aufnahmen selbst. Bei der Wiedergabe von Stereo-Tonbändern mit SABAFON TK 125-4 oder TK 85 schließen Sie Ihren Rundfunkempfänger mit diesem Gerät an.

### Technische Daten

Anschlüsse für Kleinhörer und dreipoliges Rundfunkverbindungskabel (Diodenkabel) · 2 Transistoren · Stromversorgung a. d. Tonbandgerät  
Maße: 15,5 × 4 × 9 cm Barpreis DM 59,-\*

\* = unverbindlicher Preis

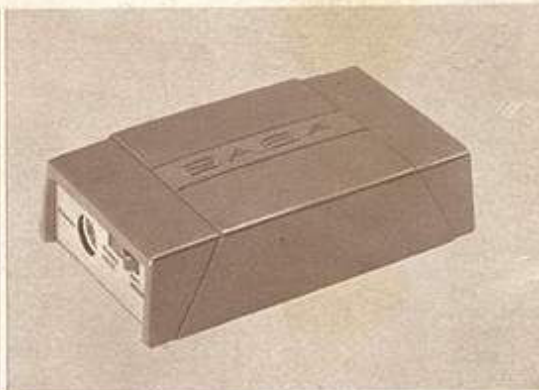


## SABA Regie-Mixer M-S

Das ideale Regiepult des Tonband-Amateurs für Mono- und Stereo-Aufnahmen mit vier getrennt regelbaren Eingängen. Sämtliche Regler funktionieren lautlos. Klangeffekte wie im Studio erzielen Sie mit diesem Gerät.

### Technische Daten

4 getrennte Eingänge mit Flachbahnregler und Pegelvorregler, 1 Richtungsmischer, 1 Pegelabgleichregler · 3 Transistoren · Stromversorgung durch Batterie oder aus dem Tonbandgerät (nur bei TK 125) für alle Tonbandgeräte geeignet  
Maße: 21,5 × 8 × 16,5 cm Barpreis DM 148,-\*



## SABA Dia-Taktgeber

Die zweckmäßige Ausrüstung zum Vertonen von Dias mit den SABA-Tonbandgeräten TK 125-S und TK 125-4. Ohne Ein- und Umbauten am Gerät können Sie das Tonband auf einer separaten Spur mit Steuerimpulsen für ihren fernsteuerbaren Projektor versehen.

### Technische Daten

Anschlüsse für automatischen Dia-Projektor und Tonbandgerät · 3 Transistoren · Stromversorgung aus dem Tonbandgerät  
Maße: 15,5 × 4 × 9 cm Barpreis DM 89,-\*

# SABA

**SABA Werke Villingen/Schwarzwald**